
TRISTAR
www.tristar.eu

MW-2890

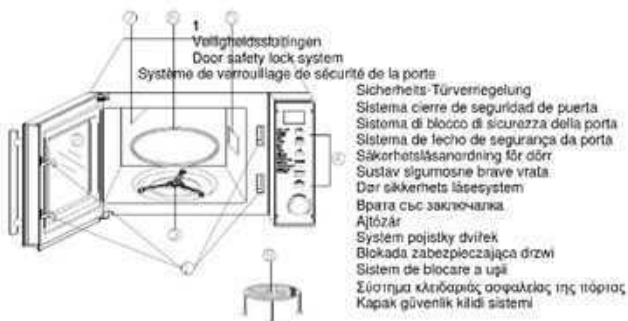
TRISTAR



NL	Gebruikershandleiding	HR	Korisnički priručnik
UK	User manual	NO	Brukermanual
FR	Manuel d'utilisation	BG	Потребителски наръчник
DE	Bedienungsanleitung	HU	Kézikönyv
ES	Manual de usuario	CZ	Uživatelská příručka
IT	Manuale utente	PL	Instrukcja obsługi
PT	Manual do usuário	RO	Manual de utilizare
SE	Användarhandbok	EL	Εγχειρίδιο χρήστη
TR	Kullanım kılavuzu		



Onderdelenbeschrijving | Parts description | Description des pièces | Teile
Beschreibung | Descripción de las partes | Parti descrizione | Peças descrição | Delar
beskrivning | Dijelovi opis | Deier beskrivelse | Части описання | Részek leírása | Časti
popis | Części opis | Pieşele descriere | Μέρη περιγραφής | Parçalar açıklaması



2 3 4
Doorkijraam Draaais Bedieningspaneel
Window Turntable roller Control Panel
Fenêtre Anneau de rotation Pannneau de commandes
Fenster Drehtellerachse Bedienfeld
Ventana Aro giratorio Panel de control
Finestra Piatto girevole Pannello di controllo
Janela Prato giratório Painel de controlo
Fönster Rotationsvagn Kontrollpanel
Prozor Valjci mehanizma za okretanje
Vindu Dreieckskiveaksel Kontrollpanel
Прозорец Обраща́телен вал Контро́льнe панeль
Ablak Forgó gyűrű Vezérlőpanel
Okno Otočný kruh Ovládací panel
Szybka Wałek obrotowy Panel kontrolny
Fereastră Rolă a mesei rotative Tablou de comandă
Παρόδωπο Σύστημα περιστροφής δίσκου Πίνακας ελέγχου
Pencere Döner tabla Kontrol Panelli

5 6 7
Oven ventilatie Glazen blad Gril element
Oven air vent Glass tray Grill heater
Orifice de ventilation du four Plateau en verre Chauffage grill
Lüftungsschlitze Glasplatte Grillheizung
Rejilla de ventilación Bandeja de cristal Placa calentadora para grill
Ventola del forno Vassoio di vetro Grill
Ventilação do forno Tabuleiro de vidro Grelhador
Lufthål för ugn Glasbricka Grillelement
Ventilacijski otvor pećnice Staklena ploča Grijač roštilja
Ovniultsventil Glassbrett Grilvarmesapparat
Вентиляционный отдушек за фурнатура Стаклена табла Грѝл нагрѝвател
Szellőzőnyílás Üveg tábla Gril fűtőszál
Větrání mikrovlnné trouby Skleněný talíř Grilovací těleso
Otwór wentylacyjny kucharki Szklana taca Grzałka grilla
Ventil de aerisire a cuptorului Tavă din sticlă Încălzitor cuptor
Σύστημα αερίσας αετορului Γυαλινός δίσκος Θερμοστάτης του γκριλ
Finn havalandama deligi Cam tepsi Izgara ısıtıcı

8
Metalen standaard (alleen voor grill gebruik)
Metal rack (only for grill use)
Plateau en métal (à n'utiliser qu'avec le grill)
Metalrost (nur für Grill)
Rejilla metálica (sólo para uso con el grill)
Griglia di metallo (da usare solo per il grill)
Grelha em metal (para utilização apenas com a função de grelhador)
Metalstativ (endaat för grillning)
Metalna rešetka (samo za korišćenje s roštiljem)
Metalstativ (bare for bruk ved grillning)
Metalna rešetka (samo pri uporabi na grilu)
Fém rács (csak grillzéshez)
Kovový rošt (pouze pro grilování)
Metalowy ruszt (tylko do funkcji grilla)
Grătar de metal (numai pentru grătar)
Μεταλλική σχάρα (για χρήση μόνο με τη λειτουργία του γκριλ)
Metal raf (sadece ızgara kullanımı için)

Bediening en onderhoud

NL

Verwijder alle verpakkingen van het apparaat. Verwijder niet het licht grijze kartonnen plaatje in de rechter zijwand van de magnetron. Controleer of de spanning van het apparaat overeenkomt met de netspanning van uw huis. Voltage 220V-240V 50Hz, stroomopname maximaal 1150 Watt. Plaats de magnetron altijd op een vlakke stabiele ondergrond en zorg voor minimaal 15 cm. vrije ruimte aan de achterkant en aan de zijanten, de minimale vrije ruimte boven de magnetron dient 30 cm. te zijn. Deze magnetron is niet geschikt voor inbouw en buitengebruik. De magnetron niet gebruiken als het glazen blad (nr. 6) niet op de draai as (nr. 3) is geplaatst.

Deze magnetron is uitgevoerd met een grillfunctie, zo kunt u naast het gebruik van de magnetron deze ook gebruiken als grill oven. Kijk in de onderstaande tabel welke schalen u voor welke kookfunctie dient te gebruiken.

Type schaal	Magnetron	Grill	Combinatie
Warmte bestendige glazen schaal	Ja	Ja	Ja
Niet warmte bestendige glazen schaal	Nee	Nee	Nee
Warmtebestendige keramiek	Ja	Ja	Ja
Magnetron bestendigoplastic	Ja	Nee	Nee
Keuken papier	Ja	Nee	Nee
Metalen schaal	Nee	Ja	Nee
Metalen rek	Nee	Ja	Nee
Aluminium folie	Nee	Ja	Nee

Andere materialen die **NIE**t in de magnetron geplaatst mogen worden tijdens de magnetronfunctie:

- Ongepelde eieren, deze kunnen ontploffen.
- Volledig afgesloten verpakkingen van voedsel en dranken.



Gebruik altijd een speciaal voor ovens geschikte glazen of stenen schaal. Gebruik alleen keukengerei dat geschikt is voor een magnetron of grill oven. Gebruik de magnetron alleen voor het opwarmen van etenswaren en dranken. Radio en TV uitzendingen kunnen gaan storen als u de magnetron inschakelt, dit is normaal.



Het gebruik van de magnetron en grill oven.

Geluidssignalen tijdens de instellingen:

- 1 geluidssignaal: Apparaat accepteert de instelling
- 2 geluidssignalen: Apparaat accepteert de instelling niet, lees de handleiding goed door en stel het apparaat opnieuw in.

De juiste tijd instellen.

Steek de stekker in het stopcontact. Voorbeeld: U wilt de klok instellen op 8:30 uur.

- 1 Druk eenmaal op de CLOCK/WEI.ADJ. toets, "12H" verschijnt in het scherm, druk nogmaals op de toets en "24H" verschijnt in het scherm, selecteer op deze manier de gewenste tijdsaanduiding.

- 2 Draai aan de TIME/MENU knop en selecteer de 8.
- 3 Druk op de CLOCK/WEI.ADJ. toets.
- 4 Draai aan de TIME/MENU knop en selecteer de 30.
- 5 Druk op de CLOCK/WEI.ADJ. toets.

NB: Tijdens het gebruik van het apparaat kunt u de tijd raadplegen door op de CLOCK/WEI.ADJ. te drukken.

Het gebruik van de magnetron functie.

De langst te selecteren kooktijd is 60 minuten. Voorbeeld: U wilt de magnetron 5 minuten gebruiken op 60% van het magnetron vermogen.

- 1 Druk op de POWER toets om de magnetron functie te selecteren.
- 2 Draai aan de TIME/MENU knop voor de gewenste kooktijd.
- 3 Druk op de START/QUICK start toets.

Indien u herhaaldelijk op de POWER toets drukt, kunt u het gewenste magnetron vermogen selecteren. Indien u tijdens het gebruik van de magnetron op de POWER toets drukt, verschijnt het geselecteerde vermogen op het display. Als de magnetron gereed is hoort u geluidssignalen en staat er "END" op het display. Druk op STOP/CANCEL of open de deur.

Display	Vermogen
100	100%
80	80%
60	60%
40	40%
20	20%
00	0%

Het gebruik van de Grill functie.

De langst te selecteren kooktijd is 60 minuten. Grillen is voornamelijk bedoeld voor vlees, kip, brood of andere grillgerechten. Voorbeeld: U wilt 40 minuten grillen.

- 1 Druk eenmaal op de GRILL toets.
- 2 Draai aan de TIME/MENU knop om de kooktijd te selecteren op 40.
- 3 Druk op de START/QUICK START toets.

Het gebruik van de magnetron en grill combinatie.

De langst te selecteren kooktijd is 60 minuten. Er zijn twee soorten combinaties in het menu opgenomen.

Combinatie 1:

30% van de geselecteerde tijd voor magnetron koken en de resttijd van 70% voor grillen. Bijvoorbeeld voor vis of gratin gerechten.

Combinatie 2:

45% van de geselecteerde tijd voor magnetron koken en de resttijd van 55% voor grillen. Bijvoorbeeld voor gebakken aardappelen, omeletten of gevogelte.

Voorbeeld: U wilt Combinatie 2 gebruiken voor 40 minuten.

- 1 Druk tweemaal op de COMBINATION toets, "COMB2" verschijnt in uw display.
- 2 Draai aan de TIME/MENU knop en selecteer 40.
- 3 Druk op de START/QUICK START toets.

Gebruik van de Quick start functie.

De langst te selecteren kooktijd is 12 minuten. Druk eenmaal op de START/QUICK start toets, de magnetron functie wordt direct op 100% vermogen gestart.

Gebruik van de ontdooi functie.

Deze functie is bedoeld voor het ontdooien van etenswaren, u het te selecteren gewicht ligt tussen de 100 en 1800 gram. Voorbeeld: U wilt 600 gram etenswaren ontdooien.

1. Draai aan de TIME/MENU knop totdat "100" in het display wordt getoond.
2. Selecteer met de TIME/MENU knop het gewicht van 600 gram.
- 3 Druk op de START/QUICK START toets.

Op de helft van de ontdooitijd zal de magnetron een geluidssignaal geven, het apparaat gaat weer verder als u de etenswaren heeft omgedraaid en weer op de START/QUICK START toets heeft gedrukt.

Het gebruik van het kinderslot.

Inschakelen van het slot:

Houd de STOP/CANCEL toets 3 seconden ingedrukt, u hoort een geluidssignaal en het slot symbool verschijnt in de display.

Uitschakelen van het slot:

Houd de STOP/CANCEL toets 3 seconden ingedrukt, het slot symbool verdwijnt van de display. U kunt de magnetron weer normaal bedienen.

Gebruik van de Auto cook functie.

Met deze functie hoeft u niet de kooktijd of het vermogen te selecteren, in de onderstaande tabel vindt u het type te bereiden etenswaren met bijbehorend gewicht of inhoud aan, met slechts enkele toetsinstellingen wordt dit automatisch bereid.

- 1 Draai aan de TIME/MENU knop om de gewenste code te selecteren zoals in onderstaande tabel is aangegeven.
- 2 Druk op de CLOCK/WEI.ADJ. toets om het gewicht of het aantal in te voeren.
- 3 Druk op de START/QUICK START toets.

Code	Menu	Opmerkingen
1	Opwarmen (g)	1. Het resultaat van de Auto cook functie hangt nauw samen met het juiste gewicht en uw persoonlijke voorkeuren. 2. Voor de menu's 8 t/m 13 geldt het volgende: Op de helft van de ontdooitijd zal de magnetron een geluidssignaal geven, het apparaat gaat weer verder als u de etenswaren heeft omgedraaid en weer op de START/QUICK START toets heeft gedrukt. 3. Voor popcorn is 1 instelling mogelijk, die van 99 gram. 4. Voor de instelling van Thee, koffie en soep geldt het aantal en niet het gewicht.
2	Thee/Koffie (200ml/kop)	
3	Soep (300ml/kop)	
4	Pap (g)	
5	Pizza (g)	
6	Pasta (g)	
7	Popcorn (99g)	
8	Gegrilde ham (g)	
9	Gegrild spek (g)	
10	Gegrild varken (g)	
11	Gegrilde biefstuk(g)	
12	Gegrilde kip (g)	
13	Gegrilde vis (g)	

Belangrijke veiligheidsvoorschriften



- Lees alle instructies voor gebruik.
- Raak geen hete oppervlakken aan. Gebruik handvatten of knoppen.
- Om u te beschermen tegen een elektrische schok; snoer, stekker of het apparaat niet onderdompelen in water of een andere vloeistof.
- Haal de stekker uit het stopcontact indien het apparaat niet in gebruik is of voor reiniging.
- Laat het apparaat afkoelen alvorens onderdelen te verwijderen of te monteren.
- Het apparaat niet gebruiken met een beschadigd snoer of stekker of indien het toestel beschadigd is op enigerlei wijze.
- Het gebruik van accessoires die niet zijn aanbevolen door de fabrikant van het apparaat kan schade veroorzaken en beëindigt iedere garantie die u heeft.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis of op of in de buurt van directe warmtebronnen.
- Laat geen snoer over de rand van de tafel hangen tegen hete oppervlakken of in contact komen met het apparaat. Plaats het product niet onder of dicht bij de gordijnen, raambekleding enz.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt onder toezicht van volwassenen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR LATERE RAADPLEGING

Garantievoorwaarden en service

- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit voortvloeit zijn wij niet aansprakelijk.
- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen ander onderhoud noodzakelijk.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor HUISHOUDELIJK gebruik en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, zal TRISTAR het apparaat repareren of vervangen.
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten zijn voorbegrepen in deze garantie. TRISTAR is niet verantwoordelijk voor schade:
 - 1) Ten gevolge van een val of ongeluk.
 - 2) Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
 - 3) Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
 - 4) Door normale gebruiksslijtage.

- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heeft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 1944/44CE niet op.
- Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.

Aanwijzingen ter bescherming van het milieu



Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hier op. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage voor de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Product

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake Algedankte elektrische en elektronische apparaten(AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

EG-conformiteitsverklaring

Dit apparaat is ontworpen om in contact te komen met levensmiddelen en is ontworpen in overeenstemming met de EG richtlijn 89/109/EEG.
Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met: de veiligheidsdoelstellingen van de "laagspanningsrichtlijn" nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EG "Electromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

Operation and maintenance

UK

Remove all packaging of the device.

Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home.
Rated voltage : AC220-240V 50Hz, max. rated power 1200 Watt.

Place the microwave oven on a flat stable surface and ensure a minimum of 15 cm. free space at the back and sides, the minimum free space above the microwave must be 30 cm.

This microwave is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.

Do not use the microwave oven if the glass tray (no. 6) is not placed at the turntable roller (no. 3).

This microwave has a grill function, the list below is a general guide to help you select the correct utensils for microwave use, grill use or the combination.

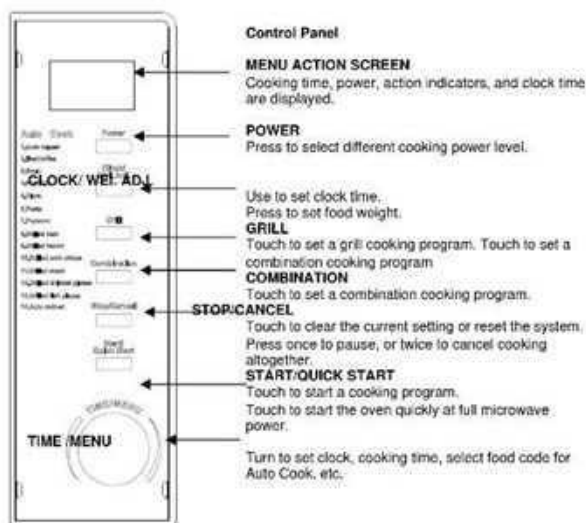
COOKWARE	MICROWAVE	GRILL	COMBINATION
Heat-Resistant Glass	Yes	Yes	Yes
Non Heat-Resistant Glass	No	No	No
Heat-Resistant Ceramics	Yes	Yes	Yes
Microwave-Safe Plastic Dish	Yes	No	No
Kitchen Paper	Yes	No	No
Metal Tray	No	Yes	No
Metal Rack	No	Yes	No
Aluminum Foil & Foil Containers	No	Yes	No

Materials to be **AVOIDED** in the microwave oven, when microwave function is selected:

- unpeeled eggs, they may explode.
- Fully sealed packs of food and beverages.



Only use a specially suitable glass or stone microwave oven scale.
Only use utensils suitable for the microwave oven.
Only use the microwave oven for warming up food and beverages.
Radio and TV may be interfered when microwave oven is operating, it is normal.



How to set the oven controls.

Signals during oven settings.

One Signal: Oven accepts the entry.

Two Signals: Oven does not accept the entry, please check and try again.

Setting the clock.

Suppose you want to set the oven clock time to 8:30.

1. In waiting mode, press CLOCK/WEI.ADJ. once. "12H" is displayed; Press the button again, "24H" is displayed, the clock is in 24-hour circle.
2. Turn TIME/MENU to set hour digit 8.
3. Press CLOCK/WEI.ADJ.
4. Turn TIME/MENU to set minute digits until the display window shows "8:30".
5. Touch CLOCK/WEI.ADJ. again to confirm.

Note: This is a 12 or 24-hour clock. You can check the clock time when cooking is in progress by touching CLOCK/WEI.ADJ. once.

Microwave cooking.

The longest cooking time is 60 minutes.
Suppose you want to cook for 5 minutes at 60% of microwave power.
Touch POWER to select microwave power.
Rotate TIME/MENU clockwise to enter cooking time.
Touch START/QUICK START.

By pressing POWER repeatedly, you are selecting different microwave power levels as the following table shows:

Note: You can check the microwave power when the program is in progress by pressing POWER. After total time has elapsed, beeps will be heard and "End" will appear in the display, press STOP/CANCEL or open oven door to clear "End".

Display	Power	Level
100	100%	of total
80	80%	
60	60%	
40	40%	
20	20%	
00	0%	

Grill function.

The longest cooking time is 60 minutes. Grill cooking is particularly useful for thin slices of meat, steaks, chops, kebabs, sausages or pieces of chicken. It is also suitable for hot sandwiches and au gratin dishes.
Suppose you want to grill for 40 minutes.
1 In standby mode, touch GRILL once.
2 Rotate TIME/MENU clockwise to enter cooking time.
3 Touch START/QUICK START.

Combination function.

The longest cooking time is 60 minutes.
Combination 1:
30% time for microwave cooking, 70% for grill cooking. Use for fish or au gratin.
Combination 2:
55% time for microwave cooking, 45% for grill cooking. Use for puddings omelettes, baked potatoes and poultry.
Suppose you want to cook with Combination 2 for 40 minutes.
1 Touch COMBINATION twice, "COMB2" will be displayed.
2 Rotate TIME/MENU clockwise to enter cooking time.
3 Touch START/QUICK START.

Quick start.

The longest cooking time is 12 minutes. This feature allows you to start the oven quickly at 100% microwave power level.
In waiting mode, press START/QUICK START once or repeatedly to set cooking time, the oven starts working at full power level immediately.

Auto defrost.

Automatically sets proper defrosting cycle once you have selected the weight of the food to be thawed. The weight varies between 100g and 1800g.
Suppose you want to defrost 600g of food.

1 Rotate TIME/MENU until "100" is displayed.

2 Rotate TIME/MENU to select food weight.

3 Touch START/QUICK START.

Note: In the middle of cooking time the system will sound to remind you to turn over the food and pause until you press START/QUICK START to resume defrosting.

Child lock.

Use to prevent unsupervised operation of the oven by little children. The child lock indicator will show up on display screen, and the oven can not be operated while the child lock is set.
To set the child lock: Press and hold STOP/CANCEL for 3 seconds, a beep sounds and lock.
To cancel the child lock: Press and hold STOP/CANCEL for 3 seconds until lock indicator on display goes off.

Auto cook.

For food or the following cooking mode, it is not necessary to program the duration and the cooking power. It is sufficient to indicate the type of food that you wish to cook as well as the weight of it.

1 Rotate TIME/MENU clockwise to select food code (see the table below).

2 Press CLOCK/WEIADJ. to select food weight or number of servings.

3 Press START/QUICK START.

Code	Menu	Notes
1	Auto Reheat (g)	1 The result of auto cooking depends on factors such as the shape and size of food, voltage fluctuation, your personal preference as to the doneness of certain foods and even how well you happen to place food in the oven. If you find the result at any rate not quite satisfactory, please adjust the cooking time a little bit accordingly.
2	Tea/Coffee (200ml/cup)	
3	Soup (300ml/bowl)	
4	Porridge (g)	
5	Pizza (g)	
6	Pasta (g)	2 For items 8 to 13, in the middle of cooking time, the oven will pause and beeps will be heard to remind you to open the door and turn over food to obtain uniform cooking; please be careful to handle the very hot food in the oven. To resume cooking, just close the door, and press START/QUICK START.
7	Popcorn (99g)	
8	Grilled ham (g)	
9	Grilled Bacon (g)	
10	Grilled Pork Chops (g)	
11	Grilled Steak (g)	3 There is only one choice of weight (99g) for Popcorn.
12	Grilled Chicken Pieces (g)	
13	Grilled Fish Pieces (g)	4 For Tea/Coffee and Soup, numbers of choices indicate amount but not weight directly.

IMPORTANT SAFEGUARDS



- Read all instructions before use.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or appliance in water or any other liquid.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow the device to cool before putting on or taking off parts. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries and invalidate any warranty you may have.
- Do not use outdoors, or on or near direct heat sources.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces or come into contact with the hot parts or allow the product to be situated underneath or close to curtains, window coverings etc.
- This appliance is for household use only and only for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is an attended appliance, and as such should never be left ON or whilst hot without adult supervision.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

Guarantee

- The device supplied by our Company is covered by 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- During the life of the guarantee any fault of the device or its accessories to material or manufacturing defects will be eliminated free of charge by repairing or, at our discretion, by replacing it. The guarantee services do not entail an extension of the life of the guarantee nor do they give rise to any right to a new guarantee!
- Proof of the guarantee is provided by the proof of purchase. Without proof of purchase no free replacement or repair will be carried out.
- If you wish to make a claim under the guarantee please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole machine. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.

Guidelines for protection of the environment



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its useful life, but must be disposed of at a central point for recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Packaging

The packaging is 100% recyclable; return the packaging separated.

Product

This device is equipped with a mark according to European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that the product correctly as waste is processed, it helps you may have adverse consequences for the environment and human health.

EC declaration of conformity

This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

Utilisation et entretien

FR

Retirez tous les éléments de l'emballage de l'appareil.
Assurez-vous que la tension de l'appareil corresponde à celle de l'alimentation de votre foyer.
Tension nominale : CA 220-240V 50Hz, Puissance nominale max. 1200 Watt.

Placez le four à micro ondes sur une surface plane et stable tout en assurant un espace libre d'au moins 15cm sur l'arrière et les côtés. L'espace libre au dessus du four doit être d'au moins 30 cm.

Ce four à micro-ondes n'est pas adapté pour une installation dans un placard ou en extérieurs. N'utilisez pas le four à micro-ondes si le plateau en verre (n°6) ne se trouve pas sur l'anneau de rotation (n°3).

Ce four à micro-ondes possède une fonction Grill. La liste suivante est un guide pour vous aider à choisir les ustensiles adaptés à une utilisation avec micro-ondes, grill ou une combinaison des deux modes.

USTENSILES MICRO-	ONDES	GRILL	COMBINAISON
Verre résistant à la chaleur	Oui Oui Oui		
Verre normal	Non Non Non		
Céramiques résistantes à la chaleur	Oui Oui Oui		
Plat en plastique pouvant aller au four à micro-ondes	Oui Non Non		
Papier sulfurisé	Oui Non Non		
Plateau en métal	Non Oui Non		
Support métal	Non Oui Non		
Feuilles d'aluminium et plats en aluminium	Non Oui Non		

Matériaux devant être EVITES dans le four à micro-ondes lorsque la fonction micro-ondes est sélectionnée :

- Les œufs avec leur coquille, qui risquent d'exploser.
- Les emballages scellés avec des aliments ou des liquides.



N'utilisez que du verre ou de la céramique adaptée, pouvant aller dans un four à micro-ondes.
N'utilisez que des ustensiles adaptés aux fours à micro-ondes.
N'utilisez le four à micro-ondes que pour chauffer des aliments et des boissons.
La radio et la TV peuvent subir des interférences lorsque le four à micro-ondes fonctionne. Ceci est normal.



Panneau de commandes

ECRAN MENU DES ACTIONS

Affichage du temps de cuisson, de la marche, des indicateurs d'actions et de l'horloge.

MARCHE

Appuyez pour sélectionner différents niveaux de cuisson.

Sert à régler l'horloge.

Appuyez pour régler le poids des aliments.

GRILL

Appuyez pour régler un programme de cuisson au grill.

COMBINAISON

Appuyez pour régler un programme de cuisson combiné.

ARRET/ANNULATION

Appuyez pour annuler les réglages en cours ou réinitialiser le système.
Appuyez une fois pour mettre en pause ou deux fois pour annuler la cuisson.

DEMARRAGE/DEMARRAGE RAPIDE

Appuyez pour lancer un programme de cuisson.
Appuyez pour démarrer le four à micro-ondes rapidement à pleine puissance.

Tournez pour régler l'horloge, le temps de cuisson, sélectionner le code aliment pour la Cuisson Automatique, etc.

Comment régler les commandes du four.

Signaux durant le réglage du four.

Un signal : Le four a pris en compte l'information.

Deux signaux : Le four n'accepte pas l'information, veuillez vérifier et essayer à nouveau.

Régler l'horloge.

Supposons que vous désiriez régler l'horloge du four sur 8h30.

1. En mode d'attente, appuyez une fois sur REGLAGE HORLOGE/POIDS, "12H" va s'afficher. Appuyez de nouveau et "24H" va s'afficher et l'horloge sera sur un mode d'affichage par 24 heures.

2. Tournez le bouton HEURE/MENU pour sélectionner 8 pour l'heure.

3. Appuyez sur REGLAGE HORLOGE/POIDS.

4. Tournez le bouton HEURE/MENU pour régler les minutes jusqu'à ce que l'écran affiche "8:30".

5. Appuyez de nouveau sur REGLAGE HORLOGE/POIDS pour confirmer.

Remarque : Ceci est une horloge sur 12h et sur 24h. Vous pouvez vérifier l'heure de l'horloge en cours de cuisson en appuyant une fois sur REGLAGE HORLOGE/POIDS.

Cuisson aux micro-ondes.

Le temps de cuisson le plus long est de 60 minutes.
Supposons que vous désiriez effectuer une cuisson de 5 minutes à 60% de la puissance du four.
Appuyez sur MARCHE pour choisir la cuisson par micro-ondes.
Faites tourner le bouton HEURE/MENU dans le sens horaire pour saisir le temps de cuisson.
Appuyez sur DEMARRAGE/DEMARRAGE RAPIDE.

Appuyant plusieurs fois sur MARCHE, vous sélectionnez différents niveaux de puissance de cuisson micro-ondes, comme indiqué dans le tableau suivant :

Remarque : Vous pouvez vérifier la puissance des micro-ondes lorsque le programme est en cours en appuyant sur le bouton MARCHE.
Une fois le temps écoulé, un signal sonore va retentir et l'indication "Terminé" va s'afficher. Appuyez sur ARRET/ANNULATION ou ouvrez la porte du four pour supprimer l'indication "Terminé".

Affichage	Niveau de puissance
100 100% du total	
80 80%	
60 60%	
40 40%	
20 20%	
00 0%	

Fonction grill.

Le temps de cuisson le plus long est de 60 minutes. La cuisson au grill est particulièrement utile pour cuire de fines tranches de viande, des steaks, des côtelettes, des kebabs, des saucisses ou du poulet. Elle permet également de préparer des sandwichs chauds et plats gratinés.
Supposons que vous désiriez effectuer une cuisson au grill durant 40 minutes.
1 Appuyez une fois sur le bouton GRILL en mode de veille.
2 Faites tourner le bouton HEURE/MENU dans le sens horaire pour entrer la durée de la cuisson.
3 Appuyez sur DEMARRAGE/DEMARRAGE RAPIDE.

Fonction combinée.

Le temps de cuisson le plus long est de 60 minutes.
Combinaison 1 :
30% du temps de cuisson aux micro-ondes, 70% au grill. Pour le poisson ou le gratin.
Combinaison 2 :
55% du temps de cuisson aux micro-ondes, 45% au grill. Pour les omelettes, les pommes de terres cuites et la volaille.
Supposons que vous désiriez effectuer une cuisson avec la combinaison 2 durant 40 minutes.
1 Appuyez deux fois sur la touche COMBINAISON, "COMB2" va s'afficher.
2 Faites tourner le bouton HEURE/MENU dans le sens horaire pour entrer le temps de cuisson.
3 Appuyez sur DEMARRAGE/DEMARRAGE RAPIDE.

Démarrage rapide.

Le temps de cuisson le plus long est de 12 minutes. Cette fonction vous permet de démarrer le four rapidement à 100% de sa puissance de cuisson micro-ondes.
En mode d'attente, appuyez une ou plusieurs fois sur DEMARRAGE/DEMARRAGE RAPIDE pour régler le temps de cuisson. Le four commence immédiatement à fonctionner à pleine puissance.

Dégivrage automatique.

Règle automatiquement le cycle de dégel adapté une fois que vous avez indiqué le poids des aliments à dégeler. Le poids indiqué peut varier entre 100 et 1800g.
Supposons que vous désirez dégeler 600g d'aliments.

- 1 Faites tourner HEURE/MENU jusqu'à ce que l'indication "100" s'affiche.
- 2 Faites tourner HEURE/MENU pour sélectionner le poids des aliments.
- 3 Appuyez sur DEMARRAGE/DEMARRAGE RAPIDE.

Remarque : Le système va émettre un son à la moitié du temps de cuisson pour vous rappeler de retourner les aliments et se mettre en pause jusqu'à ce que vous appuyiez sur DEMARRAGE/DEMARRAGE RAPIDE pour reprendre le dégivrage.

Verrouillage enfants.

Sert à empêcher l'utilisation du four par des enfants sans surveillance. L'indicateur de verrouillage enfants va s'afficher sur l'écran et le four ne pourra être activé tant que le verrouillage enfants est actif.

Pour activer le verrouillage enfants : Appuyez sur ARRET/ANNULATION et maintenez la touche enfoncée durant 3 secondes. Un bip sonore va retentir et le four va se verrouiller. Pour annuler le verrouillage enfants, maintenez à nouveau la touche ARRET/ANNULATION enfoncée durant 3 secondes, jusqu'à ce que l'indicateur disparaisse de l'écran.

Cuisson automatique.

Pour les aliments ou modes de cuisson suivants, il n'est pas nécessaire de programmer la durée de cuisson ni sa puissance. Il suffit d'indiquer le type d'aliment que vous désirez cuire ainsi que le poids.

- 1 Faites tourner le bouton HEURE/MENU dans le sens horaire pour sélectionner le code des aliments (voir le tableau ci-dessous).
- 2 Appuyez sur REGLAGE HORLOGE/POIDS pour sélectionner le poids des aliments ou le nombre de parts.
- 3 Appuyez sur DEMARRAGE/DEMARRAGE RAPIDE.

Code	Menu	Notes
1	Rechauffage automatique (g)	1 Le résultat de la cuisson automatique dépend de facteurs tels que la taille et la forme des aliments, des variations de tension, de vos goûts personnels et de l'état de certains aliments ainsi que de la façon dont vous les disposez dans le four. Si vous n'êtes pas satisfait du résultat obtenu, veuillez ajuster le temps de cuisson de façon progressive.
2	The/Café (200ml / tasse)	
3	Soupe (300ml / bol)	
4	Porridge (g)	
5	Pizza (g)	
6	Pâtes (g)	
7	Pop-corn (99g)	2 Pour les points 8 à 13, le four va marquer un temps d'arrêt lorsqu'il arrive à mi-cuisson et émettre un bip pour vous rappeler d'ouvrir la porte et de retourner les aliments afin d'obtenir une cuisson uniforme ; Soyez prudent lorsque vous manipulez des aliments très chauds qui se trouvent dans le four. Pour reprendre la cuisson, il vous suffit de refermer la porte et d'appuyer sur DEMARRAGE/DEMARRAGE RAPIDE.
8	Jambon grillé (g)	
9	Bacon grillé (g)	
10	Côtelettes de porc grillées (g)	
11	Steak grillé (g)	
12	Morceaux de poulet grillés (g)	
13	Morceaux de poisson grillés (g)	3 Il n'y a qu'une option de poids (99g) pour le Pop-corn. 4 Pour le thé, le café et la soupe, le nombre choisi exprime la quantité mais pas directement le poids.

MISES EN GARDES IMPORTANTES



- Lisez toutes les instructions avant utilisation.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes, servez-vous des poignées et des boutons.
- Pour vous protéger des risques d'électrocution, n'immergez ni le cordon d'alimentation ni l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Débranchez la prise lorsque vous ne vous en servez pas et avant de procéder au nettoyage. Laissez refroidir l'appareil avant d'en retirer ou d'y ajouter des éléments. N'utilisez jamais un appareil dont le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, ou bien après qu'il ait subi un dysfonctionnement ou ait été endommagé d'une quelconque façon.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil est susceptible de provoquer des blessures ainsi que l'annulation de la garantie dont vous bénéficiez.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur ou à proximité de sources de chaleur.
- Ne laissez pas le cordon pendre depuis le rebord d'une table ou d'un plan de travail, ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes ou avec les éléments de l'appareil qui chauffent durant l'utilisation. Ne placez pas l'appareil sous ou à proximité de rideaux ou des garnitures de fenêtres.
- Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique dans le but pour lequel il a été prévu.
- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- Cet appareil nécessite la présence constante d'un utilisateur adulte lorsqu'il est en marche ou qu'il est chaud.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Afin de protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance à proximité de l'appareil. En conséquence, lorsque vous choisissez l'emplacement de l'appareil, faites-le de telle manière que l'enfant n'aura pas accès à l'appareil. Vérifiez et assurez-vous que les câbles ne pendent pas.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR REFERENCE ULTERIEURE

Garantie

- L'appareil fourni par notre société est couvert par une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat (reçu).
- Au cours de la période de garantie, tout défaut sur l'appareil ou ses accessoires et tout défaut de fabrication sera gratuitement réparé ou remplacé - à notre discrétion. Les interventions couvertes par la garantie ne prolongent pas la durée de la période de garantie et ne donnent droit à aucune nouvelle garantie.
- La preuve d'achat fait office de bon de garantie. Sans preuve d'achat aucun remplacement ou réparation gratuite ne sera effectué.
- Si vous désirez avoir recours à la garantie, veuillez renvoyer l'appareil dans son emballage d'origine chez votre détaillant, en y joignant votre preuve d'achat.

- Les dommages subits par les accessoires n'impliquent pas un remplacement automatique de l'ensemble de l'appareil. Dans un tel cas, veuillez contacter notre service d'assistance en ligne. Les éléments en verre ou en plastique qui sont cassés donnent toujours lieu à un échange.
- Les défauts concernant les consommables ou les éléments sujets à l'usure ainsi que le nettoyage, l'entretien ou le remplacement de ces éléments ne sont pas couverts par la garantie et sont donc à la charge du client !
- La garantie est annulée si des interventions non autorisées sont effectuées sur l'appareil.
- Après expiration de la période de garantie, les réparations peuvent être prises en charge contre facturation par un vendeur spécialisé ou un service d'entretien.

Directives pour la préservation de l'environnement



Cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers lorsqu'il arrive au terme de sa durée de vie. Il doit être mis au rebut dans un centre de collecte pour le recyclage des équipements ménagers électriques et électroniques. Le symbole sur l'appareil, les instructions d'utilisation et sur l'emballage sont là pour vous rappeler ce point important. Les matériaux utilisés pour la fabrication de l'appareil peuvent être recyclés. En recyclant les équipements ménagers usés vous contribuez de façon importante à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour obtenir des informations concernant les points de collecte des enviroins.

Emballage

L'emballage est recyclable à 100%, mettez-le au rebut en le séparant des autres déchets.

Produit

Cette appareil est doté d'une marque en fonction de la Directive Européenne 2002/96/EC sur les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE). En faisant en sorte que le produit soit traité de façon adéquate lors de sa mise au rebut vous pouvez contribuer à prévenir des effets néfastes pour la santé humaine et l'environnement.

Déclaration de conformité CE

Cet appareil est conçu, fabriqué et distribué en respectant les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension no 2006/95/EC, les exigences de protection de la Directive EMC 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et les exigences de la Directive 93/68/EEC.

Bedienung und Wartung

DE

Entfernen Sie die gesamte Geräteverpackung.

Überprüfen Sie, ob die Gerätespannung mit der Stromspannung Ihres Hauses übereinstimmt. Nennspannung : AC 220-240 V 50 Hz, max. Nennleistung 1200 Watt.

Stellen Sie den Mikrowellenherd auf eine flache, stabile Oberfläche und halten Sie nach hinten und seitlich einen Mindestabstand von 15 cm ein, der Mindestabstand nach oben muss 30 cm betragen.

Diese Mikrowelle ist für den Einbau in einen Schrank oder für die Verwendung im Freien nicht geeignet.

Die Mikrowelle nicht benutzen, wenn die Glasplatte (Nº 6) nicht auf der Drehachse (Nº 3) befestigt ist.

Diese Mikrowelle verfügt über eine Grillfunktion, in der unteren Liste finden Sie eine allgemeine Anleitung für die Auswahl der richtigen Utensilien für Mikrowellen-, Grill- oder Kombifunktion.

KOCHGESCHIRR	MIKROWELLE	GRILL	KOMBINATION
Hitzebeständiges Glas	Ja Ja Ja		
Nicht hitzebeständiges Glas	Nein Nein Nein		
Hitzebeständige Keramik	Ja Ja Ja		
Mikrowellengeeignetes Plastikgeschirr	Ja Nein Nein		
Backpapier	Ja Nein Nein		
Metallplatte	Nein Ja Nein		
Metallrost	Nein Ja Nein		
Alufolie & Folienbehälter	Nein Ja Nein		

Materialien, die für die Mikrowelle NICHT geeignet sind, wenn die Mikrowellenfunktion gewählt wird:

- Ungeschälte Eier, sie können explodieren.
- Luftdicht verschlossene Nahrungsmittel- und Getränkeverpackungen.

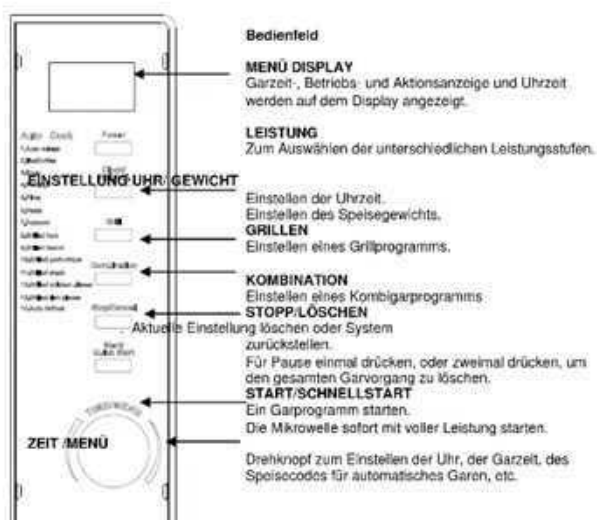


Nur eine spezielle mikrowellengeeignetes Geschirr aus Glas oder Stein verwenden.

Nur mikrowellengeeignete Utensilien benutzen.

In der Mikrowelle nur Speisen und Getränke erhitzen.

Radio- und TV Empfang könnte beim Betrieb des Mikrowellenherds gestört sein, das ist normal.



Einstellen der Mikrowellensteuerung

Signale während der Einstellungen.
Ein Signal: Eingabe akzeptiert.
Zwei Signale: Eingabe nicht akzeptiert, bitte prüfen und noch mal versuchen.

Einstellen der Uhr

Angenommen, Sie möchten die Uhrzeit auf 8:30 einstellen.

1. Im Wartemodus **EINSTELLUNG UHR/GEWICHT** einmal drücken, "12H" erscheint auf dem Display; die Taste nochmals drücken, "24H" erscheint auf dem Display, die Uhr läuft im 24-Stunden Takt.
 2. **ZEIT/MENÜ** Knopf drehen, um die Ziffer 8 einzustellen.
 3. **EINSTELLUNG UHR/GEWICHT** drücken.
 4. **ZEIT/MENÜ** Knopf drehen, um die Minutenziffer einzustellen, bis "8:30" auf dem Display angezeigt wird.
 5. Zum Bestätigen **EINSTELLUNG UHR/GEWICHT** nochmals drücken.
- Hinweis: Dies ist eine 12 oder 24 Stunden Uhr. Sie können die Uhrzeit während des Garvorgangs überprüfen, indem Sie **EINSTELLUNG UHR/GEWICHT** einmal drücken.

Garen in der Mikrowelle

Die längste Garzeit beträgt 60 Minuten.
Angenommen, Sie möchten 5 Minuten mit 60% Mikrowellenleistung garen.
Zum Auswählen der Mikrowellenleistung **LEISTUNG** drücken.
Zum Eingeben der Garzeit **ZEIT/MENÜ** im Uhrzeigersinn drehen.
START/SCHNELLSTART drücken.

Durch wiederholtes Drücken von **LEISTUNG** werden verschiedene Leistungsstufen, laut nachfolgender Tabelle, ausgewählt:

Hinweis: Die Mikrowellenleistung kann bei laufendem Programm durch Drücken von **LEISTUNG** überprüft werden.
Nach Ablauf der Gesamtzeit ertönen Piepstöne und "Ende" erscheint auf dem Display; zum Löschen von "Ende" **STOPP/LÖSCHEN** drücken oder die Tür öffnen.

Display	Leistungsstufe
100	100% gesamt
80	80%
60	60%
40	40%
20	20%
00	0%

Grillfunktion

Die längste Garzeit beträgt 60 Minuten. Die Grillfunktion ist für dünne Fleischscheiben, Steaks, Koteletts, Kebabs, Würstchen oder Hähnchenteile, sowie für warme Sandwiches und gratinierte Speisen geeignet.

- Angenommen, Sie möchten für 40 Minuten grillen.
1. Im Standby Modus **GRILLEN** einmal drücken.
 2. Zum Eingeben der Garzeit **ZEIT/MENÜ** im Uhrzeigersinn drehen.
 3. **START/SCHNELLSTART** drücken.

Kombifunktion

Die längste Garzeit beträgt 60 Minuten.

Kombination 1:

30% für Mikrowellen Garzeit, 70% für Grill Garzeit. Für Fisch oder Gratins.

Kombination 2:

55% für Mikrowellen Garzeit, 45% für Grill Garzeit. Für Puddings, Omelettes, Ofenkartoffel und Geflügel.

Angenommen, Sie möchten mit Kombination 2 für 40 Minuten grillen.

1. **KOMBINATION** zweimal drücken, "KOMB2" wird auf dem Display angezeigt.
2. Zum Eingeben der Garzeit **ZEIT/MENÜ** im Uhrzeigersinn drehen.
3. **START/SCHNELLSTART** drücken.

Schnellstart

Die längste Garzeit beträgt 12 Minuten. Mit dieser Funktion können Sie den Herd sofort mit 100% Mikrowellenleistung starten.

Zum Einstellen der Garzeit im Wartemodus **START/SCHNELLSTART** einmal oder wiederholt drücken, die Mikrowelle startet sofort auf voller Leistungsstufe.

Automatisches Auftauen

Sobald Sie das Gewicht der aufzutauenden Speise ausgewählt haben, wird die richtige Auftauzeit automatisch eingestellt. Das Gewicht variiert zwischen 100g und 1800g. Angenommen, Sie möchten eine Speise mit einem Gewicht von 600g auftauen.

1. ZEIT/MENÜ drehen, bis "100" auf dem Display angezeigt wird.

2. Zum Auswählen des Speisegewichts ZEIT/MENÜ drehen.

3. START/SCHNELLSTART drücken.

Hinweis: Nach Hälfte der Garzeit ertönt ein Signal, das Sie daran erinnert, die Speise umzudrehen. Der Auftauvorgang wird angehalten, bis Sie zum Fortfahren START/SCHNELLSTART drücken.

Kindersicherung

Verhindert, dass kleine Kinder den Herd unbeaufsichtigt benutzen. Die Anzeige für Kindersicherung erscheint auf dem Display und der Herd kann nicht in Betrieb genommen werden, solange die Kindersicherung aktiviert ist.

Aktivieren der Kindersicherung: STOPP/LÖSCHEN für 3 Sekunden gedrückt halten, ein Signalton ertönt und die Kindersicherung ist aktiviert. Deaktivieren der Kindersicherung: STOPP/LÖSCHEN für 3 Sekunden gedrückt halten, bis die Anzeige für die Kindersicherung am Display abschaltet.

Automatisches Garen

Für Speisen oder die folgenden Garmodi müssen Garzeit und Garleistung nicht programmiert werden. Es genügt, die Art der zu garenden Speise und ihr Gewicht einzugeben.

1. Zum Auswählen des Speisecodes ZEIT/MENÜ im Uhrzeigersinn drehen (siehe nachfolgende Tabelle).

2. Zum Auswählen des Gewichts oder der Anzahl der Portionen EINSTELLUNG: UHR/GEWICHT drücken.

3. START/SCHNELLSTART drücken.

Code	Menü Hinweis	
1	Automatisches Erhitzen (g)	1. Das Resultat des automatischen Garens hängt von Faktoren ab, wie z. B.: Form und Größe der Speisen, Spannungsschwankung, Ihren persönlichen Vorlieben, was den Garzustand bestimmter Speisen betrifft und sogar, wie die Speisen in den Herd gelegt werden. Wenn Sie mit dem Ergebnis nicht ganz zufrieden sind, passen Sie bitte die Garzeit ein wenig an.
2	Tee/Kaffee (200ml/Tasse)	
3	Suppe (300ml/Tasse)	
4	Haferbrei (g)	
5	Pizza (g)	
6	Pasta (g)	
7	Popcorn (99g)	2. Bei den Speisen 8 bis 13 wird der Garvorgang nach Hälfte der Zeit angehalten und Signaltöne ertönen, um Sie daran zu erinnern, die Tür zu öffnen und die Speisen umzudrehen, damit sie gleichmäßig gegart werden; bitte beim Umgang mit den sehr heißen Speisen vorsichtig sein. Zum Weitergaren einfach die Tür schließen und START/SCHNELLSTART drücken.
8	Gegrillter Schinken (g)	
9	Gegrillter Speck (g)	
10	Gegrillte Schweinekoteletts (g)	
11	Gegrilltes Steak (g)	3. Für Popcorn gibt es nur eine Gewichtsauswahl (99g).
12	Gegrillte Hähnchentelle (g)	
13	Gegrillte Fischfilets (g)	
		4. Für Tee/Kaffee und Suppe geben die ausgewählten Angaben die Menge, aber nicht das Gewicht an.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



- Lesen Sie alle Anleitungen.
- Berühren Sie keine heißen Teile. Benutzen Sie Handgriffe oder Knöpfe.
- Zum Schutz vor Stromschlag Gerät, Netzkabel oder Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, wenn Zubehörteile ausgewechselt werden oder wenn das Gerät gereinigt wird. Sind Netzstecker oder Netzkabel beschädigt, dann benutzen Sie das Gerät bitte nicht. Das gleiche gilt, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder in irgendeiner anderen Weise beschädigt ist.
- Die Benutzung nicht empfohlener Zubehörteile kann zu Verletzungen führen, außerdem verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.
- Nicht im Freien oder in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen benutzen.
- Netzkabel nicht über die Tischkante hängen lassen und von heißen Oberflächen entfernt halten. Befestigen Sie das Gerät nicht unterhalb oder in unmittelbarer Nähe von Vorhängen oder Gardinen.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung im Haushalt bestimmt.
- Stellen Sie das Gerät sicher auf einer ebenen Arbeitsfläche auf.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen mit körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkter Fähigkeit, oder für unerfahrene und unwissende Personen geeignet, es sei denn, diese wurden von einer schutzbefohlenen Person in Bezug auf den Gebrauch des Geräts beaufsichtigt oder angeleitet.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät, um sie vor den Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten zu schützen. Suchen Sie für das Gerät also einen Platz aus, der für Kinder unzugänglich ist. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.

BITTE BEWAHREN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.

Garantie

- Dieses Gerät ist für 24 Monate ab Kaufdatum garantiert (bitte Kaufbeleg aufbewahren).
- Während der Garantiezeit werden Defekte aufgrund von Material- und Fertigungsfehlern kostenfrei repariert oder das Gerät wird ersetzt. Im Garantiefall verlängert sich die Laufzeit der ursprünglichen Garantie nicht!
- Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf. Ohne Kaufbeleg nehmen wir keine Garantiearbeiten vor.
- Im Garantiefall geben Sie das Gerät bitte mit allen Zubehörteilen originalverpackt und mit Kaufbeleg bei Ihrem Fachhändler ab.
- Beschädigte Zubehörteile führen nicht automatisch zum Ersatz des gesamten Geräts. Bitte wenden Sie sich in einem solchen Fall an unsere Hotline. Glas- und Kunststoffteile unterliegen nicht der Garantie.
- Verschleißteile, Reinigung und Wartung sind nicht durch die Garantie abgedeckt und werden berechnet!
- Bei unerlaubtem Eingriff Dritter verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.
- Nach Ablauf der Garantie vereinbaren Sie kostenpflichtige Reparaturen bitte mit Ihrem Fachhändler oder dem Kundendienst.

Hinweise zum Umweltschutz



Das Gerät darf am Ende seiner Gebrauchsfähigkeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es an einer Sammelstelle für Altgeräte ab. Das Symbol auf Gerät, Bedienungsanleitung und Verpackung gibt Hinweise zur Entsorgung.

Die Materialien sind entsprechend recyclingfähig. Durch Recycling und andere Formen der Wiederverwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Bitte erfragen Sie die nächste Sammelstelle für Altgeräte bei Ihrer örtlichen Verwaltung.

Verpackung

Die Verpackungsmaterialien sind 100% recyclingfähig.

Produkt

Dieses Gerät entspricht der europäischen Richtlinie 2002/96/EC für elektrische und elektronische Altgeräte (EAG). Durch korrekte Wiederverwertung helfen Sie beim Schutz unserer Umwelt.

EU Konformitätserklärung

Dieses Gerät wurde entsprechend der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC und der EMC-Richtlinie 2004/108/EC sowie der Richtlinie 93/68/EEC gefertigt und vermarktet.

Funcionamiento y mantenimiento

ES

Retire todo el embalaje del aparato.
Compruebe si el voltaje del aparato corresponde al voltaje principal del hogar.
Voltaje nominal: CA220-240V 50Hz, potencia máxima nominal 1.200 W.

Coloque el horno microondas sobre una superficie estable y asegúrese de dejar un mínimo de 15 cm de espacio en la parte posterior y en los laterales; por la parte superior, el espacio mínimo debe ser de 30 cm.

Este microondas no es adecuado para instalarlo en un armario o para usarlo en el exterior. No utilice el horno microondas si la bandeja de cristal (nº 6) no está colocada sobre el aro giratorio (nº 3).

Este microondas tiene la función de grill. La lista que se proporciona a continuación es una guía general que le ayudará a seleccionar los utensilios correctos para su uso con el microondas, el grill o ambos.

UTENSILIOS DE COCINA	MICROONDAS	GRILL	COMBINACIÓN
Vidrio resistente al calor	SI SI SI		
Vidrio no resistente al calor	No No No		
Cerámica resistente al calor	SI SI SI		
Platos de plástico específicos para microondas	SI No No		
Papel de cocina	SI No No		
Bandejas metálicas	No SI No		
Rejillas metálicas	No SI No		
Papel y recipientes de aluminio	No SI No		

Materiales a EVITAR en el horno microondas cuando la función microondas esté seleccionada:

- Huevos con cáscara, pueden explotar.
- Paquetes totalmente sellados de alimento y bebidas.



Utilice solo vasos adecuados o recipientes de cerámica específicos para hornos microondas.
Utilice solo utensilios adecuados para el horno microondas.
Utilice solo el horno microondas para calentar comida y bebidas.
La radio y televisión pueden interferir cuando el horno microondas esté funcionando, es normal.



Panel de control:

VISOR DE ACCIONES DEL MENÚ

Se visualiza el tiempo de cocción, la potencia, los indicadores de acción y la hora.

Potencia

Púselo para seleccionar diferentes niveles de potencia para cocinar.

Utilícelo para definir la hora.

Púselo para definir el peso de los alimentos.

GRILL

Púselo para definir un programa de cocción con grill.

Combinación

Púselo para definir un programa de cocción combinado.

Detener/Cancelar

Púselo para borrar la configuración actual o reinicializar el sistema.

Pulse una vez para detener, o dos veces para cancelar la cocción.

Inicio/Inicio rápido

Púselo para iniciar un programa de cocción.

Púselo para poner en marcha el horno rápidamente a la potencia máxima del microondas.

Tiempo/Menú

Gírelo para fijar la hora y el tiempo de cocción; seleccionar el código de los alimentos para cocción automática, etc.

Cómo configurar los mandos del horno

Señales durante la configuración del horno:

Una señal: el horno acepta el valor introducido.

Dos señales: el horno no acepta el valor introducido; compruébelo y vuelva a intentarlo.

Configuración del reloj.

Supongamos que quiere introducir 8:30.

1. En modo de espera, pulse Hora/Peso, una vez, aparece "12H". Vuelva a pulsar el botón, aparece "24H"; el reloj está en modo 24 horas.

2. Gire tiempo/menú para poner el dígito 8 correspondiente a la hora.

3. Pulse Hora/Peso.

4. Gire tiempo/menú para definir los dígitos correspondientes a los minutos, hasta que el visor muestre "8:30".

5. Vuelva a pulsar Hora/Peso, para confirmar.

Nota: Este reloj puede funcionar en modo 12 horas o 24 horas. Usted puede comprobar la hora cuando la cocción esté en progreso pulsando Hora/Peso, una vez.

Cocinar en el microondas.

El tiempo máximo de cocción es de 60 minutos.
Supongamos que quiere cocinar durante 5 minutos a una potencia del 60%.
Pulse potencia para seleccionar la potencia del microondas.
Gire tiempo/menú en el sentido de las agujas del reloj para introducir el tiempo de cocción.
Pulse inicio/inicio rápido.

Si pulsa potencia repetidamente, selecciona diferentes niveles de potencia como se muestra en la tabla siguiente:

Nota: Puede comprobar la potencia del microondas cuando el programa esté en funcionamiento pulsando potencia.
Una vez transcurrido el tiempo total, se escucharán unos pitidos y en el visor aparecerá "terminado". Pulse detener/cancelar o abra la puerta del horno para borrar "terminado".

Visor	Nivel de potencia
100 100% del total	
80 80%	
60 60%	
40 40%	
20 20%	
00 0%	

Función de grill.

El tiempo máximo de cocción es de 60 minutos. El grill es especialmente útil para trozos finos de carne, filetes, chuletas, kebabs, salchichas o trocitos de pollo. También es adecuado para sándwiches calientes y platos gratinados.
Supongamos que desea cocinar al grill durante 40 minutos.
1. En modo standby, pulse una vez grill.
2. Gire tiempo/menú en el sentido de las agujas del reloj para introducir el tiempo de cocción.
3. Pulse inicio/inicio rápido.

Función de combinación.

El tiempo máximo de cocción es de 60 minutos.
Combinación 1:
30% del tiempo para cocción en microondas, 70% para cocinar con grill. Utilícelo para el pescado o para gratinar.
Combinación 2:
55% del tiempo para cocción en microondas, 45% para cocinar con grill. Utilícelo para postres, tortillas, patatas cocidas y pollo.
Supongamos que quiere cocinar con la Combinación 2 durante 40 minutos.
1. Pulse combinación dos veces; aparecerá "COMBINACIÓN 2".
2. Gire tiempo/menú en el sentido de las agujas del reloj para introducir el tiempo de cocción.
3. Pulse inicio/inicio rápido.

Inicio rápido.

El tiempo máximo de cocción es de 12 minutos. Esta función le permite poner en funcionamiento rápidamente el horno a un nivel de potencia del 100%.
En modo espera, pulse inicio/inicio rápido una vez o varias para definir el tiempo de cocción.
El horno empieza a funcionar al máximo nivel de potencia inmediatamente.

Descongelación automática.

Define automáticamente el ciclo de descongelación correcto una vez que usted haya seleccionado el peso del alimento que desea descongelar.
El peso oscila entre 100 g y 1.800 g. Supongamos que desea descongelar un alimento de 600 g de peso:
1. Gire tiempo/menú hasta que aparezca "100".
2. Gire tiempo/menú para seleccionar el peso del alimento.
3. Pulse inicio/inicio rápido.
Nota: Cuando el tiempo de cocción llegue a la mitad, el sistema emitirá un sonido para recordarle que detenga la descongelación para dar la vuelta al alimento de que se trate. Luego, pulse inicio/inicio rápido para reanudar la descongelación.

Bloqueo de seguridad.

Utilícelo para impedir la manipulación del horno por niños. El indicador de bloqueo de seguridad aparecerá en la pantalla y no será posible poner en funcionamiento el horno mientras el bloqueo esté activado.
Para utilizar el bloqueo de seguridad: Pulse y mantenga pulsado durante 3 segundos el botón detener/cancelar. Se escuchará un pitido y el aparato se bloqueará. Para cancelar el bloqueo de seguridad: Pulse y mantenga pulsado durante 3 segundos el botón detener/cancelar hasta que desaparezca de la pantalla el indicador de bloqueo.

Cocción automática.

Para los alimentos o los modos de cocción que se indican a continuación, no es necesario programar la duración y la potencia. Basta indicar el tipo de alimento que desea cocinar así como su peso.
1. Gire tiempo/menú en el sentido de las agujas del reloj para seleccionar el código del alimento de que se trata (consulte la tabla que se incluye a continuación).
2. Pulse hora/peso para seleccionar el peso del alimento o el número de raciones.
3. Pulse inicio/inicio rápido.

Código	Menú	Notas
1	Recalentar automático (g)	1. El resultado de la cocción automática depende de factores tales como la forma y el tamaño del alimento de que se trate, la fluctuación del voltaje, sus preferencias personales acerca de si determinados alimentos le gustan más o menos hechos, e incluso la colocación correcta de los alimentos en el horno. Si el resultado obtenido no es de su agrado, modifique el tiempo de cocción hasta que el resultado sea satisfactorio.
2	Té/Café (200 ml/taza)	
3	Sopa (300 ml/tazón)	
4	Gachas (g)	
5	Pizza (g)	
6	Pasta (g)	
7	Palomitas (99 g)	
8	Jamón al grill (g)	2. Para los alimentos 8 a 13, cuando el tiempo de cocción llegue a la mitad, el horno se detendrá y emitirá un pitido que le recordará que debe abrir el horno y dar la vuelta a los alimentos que estén dentro para obtener una cocción uniforme. Tenga cuidado al manipular los alimentos muy calientes en el horno. Para reanudar la cocción, cierre la puerta y pulse inicio/inicio rápido.
9	Bacon al grill (g)	
10	Chuletas de cerdo al grill (g)	
11	Filete al grill (g)	
12	Trocitos de pollo al grill (g)	3. Para palomitas, sólo hay una opción de peso (99 g). 4. Para Té/Café y sopa, los números de opción indican cantidad, no peso.
13	Trocitos de pescado al grill (g)	

NORMAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD



- Lea todas las instrucciones antes del uso.
- No toque las superficies calientes. Use las asas o los mandos.
- Para protegerse contra electrocución, no sumerja el cable, el enchufe ni la unidad en agua u otros líquidos.
- Desenchufe la unidad de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarla. Deje enfriar el dispositivo antes de añadir o quitar piezas. No use aparatos con el cable o enchufe dañado, después de que funcionen mal o se hayan dañado de cualquier modo.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato pueden provocar heridas y anular la garantía que pueda tener.
- No lo use en exterior, ni sobre o cerca de fuentes de calor directas.
- No deje que el cable cuelgue por el borde de la mesa o encimera, ni toque las superficies calientes o entre en contacto con piezas calientes. No deje que el producto se coloque debajo o cerca de cortinas, persianas, etc.
- Este aparato es solamente para uso doméstico, y sólo para su finalidad.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Este aparato precisa supervisión, y por lo tanto nunca debe dejarse encendido o cuando esté caliente sin supervisión por un adulto.
- El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas con disminuciones físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento (niños incluidos), a menos que estén supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, nunca los deje solos con el aparato sin supervisión. Consecuentemente, al seleccionar el emplazamiento del aparato, piense en un lugar fuera del alcance de los niños. Asegúrese de que el cable no quede colgando.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES COMO REFERENCIA EN EL FUTURO

Garantía

- El dispositivo proporcionado por nuestra empresa está cubierto por una garantía de 24 meses desde la fecha de compra (recibo).
- Durante la duración de la garantía, cualquier avería del dispositivo o sus accesorios debida a defectos de material o fabricación será solucionada sin coste mediante su reparación o, según nuestro criterio, su cambio. El servicio de garantía no implica una ampliación de la duración de la garantía ni da derecho a una nueva garantía.
- La prueba de garantía se proporciona mediante la prueba de compra. Sin la prueba de compra no se realizará ningún cambio ni reparación sin coste.
- Si desea realizar una reclamación de garantía, devuelva la máquina entera en su embalaje original a su vendedor, junto con el recibo.
- Los daños a accesorios no implican el cambio automático gratuito de toda la máquina. En tales casos, contacte con nuestra línea de atención. La rotura de cristales o piezas de plástico siempre tendrán cargo.
- Los defectos de consumibles o piezas susceptibles de desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o cambio de dichas piezas, no están cubiertos por la garantía y, por lo tanto, deben pagarse.
- La garantía queda anulada en caso de manipulación no autorizada.

- Después del fin del periodo de garantía, las reparaciones pueden ser realizadas por vendedores capacitados o el servicio de reparación con el pago de los costes correspondientes.

Normas de protección del medioambiente



Este aparato no debe desecharse con los residuos domésticos al finalizar su vida útil, sino desecharse en un centro de reciclaje de aparatos domésticos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le llama la atención sobre este importante asunto. Los materiales usados en este aparato pueden reciclarse. Reciclando electrodomésticos usados, contribuye de forma importante a la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información sobre el punto de recogida.

Embalaje

El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje de forma separada.

Producto

Este dispositivo tiene una marca de cumplimiento con la Directriz Europea 2002/96/EC, sobre Equipo Eléctrico y Electrónico de Desecho (WEEE). Garantizando que el producto de desecho se procese correctamente, ayuda a evitar las posibles consecuencias adversas para el medioambiente y la salud humana.

Declaración de cumplimiento CE

Este dispositivo ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directriz de Baja Tensión "Nº 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directriz EMC 2004/108/EC de "Compatibilidad Electromagnética" y los requisitos de la Directriz 93/68/EEC.

Uso e manutenzione

Togliere l'apparecchio dalla confezione.

Verificare che il voltaggio dell'apparecchio corrisponda a quello presente in casa vostra. Tensione nominale: AC220-240V 50Hz, potenza nominale max. 1200 Watt.

Posizionare il forno microonde su una superficie piatte e stabile e assicurare uno spazio libero minimo di 15 cm dietro al microonde e ai suoi lati; lo spazio libero al di sopra del microonde deve essere di almeno 30 cm.

Questo microonde non è adatto per essere installato dentro un mobile o per essere usato all'aperto. Non usare il forno microonde se il vassoio di vetro (n°6) non è posizionato sul piatto girevole (n°3). Questo microonde ha una funzione grill: la lista sottostante è una guida generale per aiutarvi a scegliere gli utensili corretti per usare il microonde, il grill o la combinazione di microonde e grill.

UTENSILI DI COTTURA	MICROONDE	GRILL	COMBINAZIONE
Vetro resistente al calore	SI	SI	SI
Vetro non resistente al calore	No	No	No
Ceramiche resistenti al calore	SI	SI	SI
Piatto di plastica per microonde	SI	No	No
Carta da cucina	SI	No	No
Vassoio di metallo	No	SI	No
Griglia di metallo	No	SI	No
Pellicola di alluminio e contenitori in alluminio	No	SI	No

Materiali che devono essere EVITATI nel forno a microonde, quando viene selezionata la funzione microonde:

- uova con guscio, possono esplodere.
- confezioni sigillate di cibo e bevande.



Usare solo piatti in vetro o ceramica adatti al forno a microonde.
Usare solo utensili adatti al forno a microonde.

Usare il forno a microonde solo per riscaldare cibi e bevande.

Radio e TV possono subire interferenze quando il forno a microonde è in funzione, è normale.



Come impostare i comandi del forno.

Segnali durante la programmazione del forno.

Un segnale: il forno accetta il comando inserito.

Due segnali: il forno non accetta il comando inserito; si prega di verificare e provare di nuovo.

Impostazione dell'orologio.

Supponete di volere impostare l'ora dell'orologio del forno alle 8:30.

1. Nella modalità di attesa, premere IMPOSTAZIONE OROLOGIO/PESO una volta: verrà visualizzato "12H"; se si preme ancora una volta il bottone, verrà visualizzato "24H", e l'orologio mostrerà l'ora nel ciclo di 24 ore.

2. Girare TEMPO/MENU per impostare l'ora 8.

3. Premere IMPOSTAZIONE OROLOGIO/PESO.

4. Girare TEMPO/MENU per impostare i minuti finché lo schermo non indica "8:30".

5. Toccare di nuovo IMPOSTAZIONE OROLOGIO/PESO per confermare.

Nota: questo è un orologio da 12 o 24 ore. È possibile controllare l'ora sull'orologio quando la cottura è in corso toccando una volta IMPOSTAZIONE OROLOGIO/PESO.

Cottura a microonde.

Il tempo di cottura più lungo è di 60 minuti.

Supponete di volere cuocere per 5 minuti al 60% della potenza del microonde.

Toccare POTENZA per selezionare la potenza del microonde.

Ruotare TEMPO/MENU in senso orario per inserire il tempo di cottura.

Toccare AVVIO/AVVIO VELOCE.

Premendo POTENZA ripetutamente, selezionerete differenti livelli di potenza del microonde come indicato nella tabella seguente:

Nota: è possibile verificare il livello di potenza del microonde mentre il programma di cottura è in corso premendo POTENZA.
Dopo che il tempo totale di cottura è scaduto, si udiranno dei "beep" e vedrete "Fine" apparire sul display: premere STOP/CANCELLA o aprire la porta del forno per far sparire "Fine".

Display	Livello di potenza
100	100% del totale
80 80%	
60 60%	
40 40%	
20 20%	
00 0%	

Funzione grill.

Il tempo di cottura più lungo è di 60 minuti. Il grill è particolarmente utile per cuocere fette di carne sottili, bistocche, bracirole, spiedini, salsicce o pezzi di pollo. Esso è anche adatto per fare panini caldi e piatti gratinati.

Supponete di voler usare il grill per 40 minuti.

1. Nella modalità standby, tocca GRILL una volta.

2. Ruotare TEMPO/MENU in senso orario per inserire il tempo di cottura.

3. Toccare AVVIO/AVVIO VELOCE.

Funzione combinazione.

Il tempo di cottura più lungo è di 60 minuti.

Combinazione 1:

cottura a microonde per il 30% del tempo, cottura a grill per il 70% del tempo. Usare per il pesce o i piatti gratinati.

Combinazione 2:

cottura a microonde per il 55% del tempo, cottura a grill per il 45% del tempo. Usare per: pudding, omelette, patate al forno e pollame.

Supponete di voler cuocere con la Combinazione 2 per 40 minuti.

1. Tocca COMBINAZIONE due volte: "COMB2" apparirà sul display.

2. Ruota TEMPO/MENU in senso orario per inserire il tempo di cottura.

3. Tocca AVVIO/AVVIO VELOCE.

Avvio veloce.

Il tempo di cottura più lungo è di 12 minuti. Questa funzione vi permette di avviare il forno velocemente al 100% della capacità di potenza del microonde.

Nella modalità standby, premere AVVIO/AVVIO VELOCE una volta o ripetutamente per impostare il tempo di cottura: il forno inizia a funzionare a piena potenza immediatamente.

Autoscongellamento.

Imposta automaticamente il giusto ciclo di scongelamento una volta che avrete selezionato il peso del cibo da scongelare. Il peso varia da 100 g a 1800 g. Supponete di voler scongelare 600g di cibo.

1 Ruotare TEMPO/MENU finché "100" non appare sullo schermo.

2 Ruotare TEMPO/MENU per selezionare il peso del cibo.

3 Toccare AVVIO/AVVIO VELOCE.

Nota: a metà del tempo di cottura il sistema suonerà per ricordarti di girare il cibo e resterà in pausa finché non premi AVVIO/AVVIO VELOCE per riprendere lo scongelamento.

Blocco per la sicurezza dei bambini.

Da usare per impedire che i bambini piccoli possano usare il forno senza la supervisione di un adulto. L'indicatore di blocco di sicurezza apparirà sullo schermo, e, finché sarà in funzione, il forno non potrà essere utilizzato.

Per attivare il blocco per la sicurezza dei bambini: premere STOP/CANCELLA per 3 secondi, si sentirà un "beep" che segnala l'entrata in funzione del blocco. Per togliere il blocco per la sicurezza dei bambini, tieni premuto STOP/CANCELLA per 3 secondi finché l'indicatore di blocco sul display non scompare.

Cottura automatica.

Per il cibo o per una delle seguenti modalità di cottura, non è necessario programmare la durata e la potenza di cottura. È sufficiente indicare il tipo di cibo che si desidera cucinare oltre al suo peso.

1 Ruotare TEMPO/MENU in senso orario per selezionare il codice cibo (vedi la tabella sottostante).

2 Premere IMPOSTAZIONE OROLOGIO/PESO per selezionare il peso del cibo o il numero di porzioni.

3 Premere AVVIO/AVVIO VELOCE.

Codice	Menu	Note
1	Autoriscaldamento (g)	1 Il risultato della cottura automatica dipende da fattori come forma e dimensione del cibo, sbalzi di tensione, la tua preferenza personale per quanto riguarda il livello di cottura di alcuni alimenti e anche dal modo in cui ti capita di mettere gli alimenti nel forno. In ogni caso, se trovi il risultato non del tutto soddisfacente, puoi regolare di conseguenza il tempo di cottura.
2	Tè / Caffè (200ml/tazza)	
3	Zuppa (300ml/scodella)	
4	Porridge (g)	
5	Pizza (g)	2 Per quanto riguarda i cibi ai punti da 6 a 13, a metà del tempo di cottura il forno andrà in pausa e con dei "beep" vi ricorderà di aprire la porta e girare il cibo per ottenere una cottura uniforme; si prega di fare attenzione a maneggiare il cibo molto caldo nel forno. Per riprendere la cottura, è sufficiente chiudere la porta e premere AVVIO/AVVIO VELOCE.
6	Pasta (g)	
7	Popcorn (99g)	
8	Prosciutto alla griglia (g)	
9	Bacon alla griglia (g)	3 C'è un'unica scelta di peso (99g) per il popcorn.
10	Costolette di maiale alla griglia (g)	
11	Bistecca alla griglia (g)	
12	Pezzi di pollo alla griglia (g)	
13	Pezzi di pesce alla griglia (g)	4 Per tè/café e zuppa, i numeri di scelta indicano la quantità ma non il peso direttamente.

PRECAUZIONI IMPORTANTI



- Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Non toccare le superfici calde. Usare presine o manopole.
- Per proteggersi da scossa elettrica, non immergere il cavo, la spina o il dispositivo in acqua o in altro liquido.
- Scollegare dalla presa di corrente quando non in uso e prima della pulizia. Permettere al dispositivo di raffreddarsi prima di inserire o estrarre parti. Non attivare alcun dispositivo che presenti un cavo o una spina danneggiata o dopo il malfunzionamento del dispositivo, o nel caso in cui sia stato danneggiato in qualsiasi modo.
- L'uso di pezzi accessori non raccomandati dal produttore del dispositivo può provocare lesioni e invalida qualsiasi garanzia possiate avere.
- Non usare all'esterno, o su o vicino a fonti di calore dirette.
- Non lasciar pendere il cavo oltre il bordo del tavolo o del banco, o toccare le superfici calde o venire a contatto con le parti calde o lasciare che il prodotto sia posto sotto o vicino a tende, rivestimenti di finestre, ecc.
- Questo dispositivo è per il solo uso domestico e solo per lo scopo per cui è stato progettato.
- Il dispositivo deve essere posizionato su una superficie stabile, piana.
- Questo dispositivo è un dispositivo potenzialmente pericoloso, e come tale non deve mai essere lasciato ACCESO o ancora caldo senza la supervisione di un adulto.
- Questo apparecchio non è inteso per l'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza (inclusi bambini), se non sono supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile per la loro sicurezza.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai senza controllo con il dispositivo. Di conseguenza, quando si sceglie il luogo per il dispositivo, si deve farlo in modo che i bambini non vi abbiano accesso. Fare attenzione che il cavo non penzoli.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER UN RIFERIMENTO FUTURO

Garanzia

- Il dispositivo fornito dalla nostra Compagnia ha una garanzia che copre 24 mesi a partire dalla data d'acquisto (ricevuta).
- Durante il corso della garanzia qualsiasi difetto del dispositivo o dei suoi accessori o difetti di materiale o di produzione verranno eliminate gratuitamente tramite la riparazione o, a nostra discrezione, tramite la sua sostituzione. Il servizio di garanzia non comporta un'estensione della durata della garanzia, né dà diritto ad una nuova garanzia.
- La prova della garanzia è fornita dallo scontrino d'acquisto. Senza lo scontrino d'acquisto non verrà effettuata alcuna sostituzione o riparazione.
- Se si desidera presentare un reclamo inerente la garanzia si prega di portare l'intero apparecchio nell'imballaggio originale al vostro rivenditore unitamente alla ricevuta.
- Danni agli accessori non implicano la sostituzione gratuita automatica dell'intero apparecchio. In tali casi si prega di contattare il nostro numero verde. Vetro rotto o rottura delle parti in plastica sono sempre soggetti ad una spesa.

- Difetti ai consumabili o a parti soggette ad usura, come anche pulizia, manutenzione o sostituzione delle suddette parti non sono coperte dalla garanzia e pertanto devono essere pagati.
- La garanzia scade in caso di manomissione non autorizzata.
- Dopo la scadenza della garanzia le riparazioni possono essere effettuate da un rivenditore competente o da un servizio di riparazioni a fronte del pagamento dei costi conseguenti.

Linee guida per la protezione dell'ambiente



Questo dispositivo non dovrebbe essere inserito nella spazzatura domestica alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito presso un punto centrale per il riciclo dei dispositivi domestici elettrici ed elettronici. Questo simbolo sul dispositivo, sul manuale d'istruzioni e sull'imballaggio centra la vostra attenzione su questo importante argomento. I materiali usati in questo dispositivo possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici usati contribuite a dare una spinta importante alla protezione del nostro ambiente. Chiedere alle autorità locali per informazioni inerenti i punti di raccolta.

Imballaggio

L'imballaggio è riciclabile al 100%, riportare l'imballaggio separatamente.

Prodotto

Questo dispositivo è dotato di un marchio secondo la Normativa Europea 2002/96/EC, sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE). Garantendo che il prodotto viene correttamente smaltito come rifiuto, aiutate ad evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

Dichiarazione di conformità EC

Questo dispositivo è progettato, prodotto e marchiato secondo gli obiettivi di sicurezza della Direttiva sul Basso Consumo N° 2006/95/EC, i requisiti di protezione della Direttiva EMC 2004/108/EC sulla "Compatibilità Elettromagnetica" e i requisiti della Direttiva 93/68/EEC.

Funcionamento e Manutenção

PT

Retirar todos os materiais de embalagem do aparelho.
Verificar se a voltagem do aparelho corresponde à voltagem utilizada em sua casa.
Voltagem nominal: 220-240V AC 50Hz, potência nominal máx. 1200 Watt.

Coloque o forno micro-ondas sobre superfície plana e estável. Assure-se que de existe um espaço livre mínimo de 15 cm nos lados e atrás do forno, o espaço mínimo acima do microondas deverá ser de 30 cm.
Este microondas não deve ser instalado num armário nem utilizado no exterior da habitação.
Não utilize o forno microondas se o tabuleiro de vidro (nº 6) não estiver colocado sobre o prato giratório (nº3). Este microondas possui a função de grelhador. A lista que se segue é um guia de carácter geral destinado a ajudá-lo a seleccionar as opções correctas para utilização do microondas, função de grelhador ou combinação de ambas.

TIPO DE LOUÇA	MICROONDAS	GRELHADOR	COMBINAÇÃO
Vidro resistente ao calor	Sim	Sim	Sim
Vidro não resistente ao calor	Não	Não	Não
Cerâmica resistente ao calor	Sim	Sim	Sim
Pratos de plásticos próprios para utilização em microondas	Sim	Não	Não
Papel de cozinha	Sim	Não	Não
Tabuleiro de metal	Não	Sim	Não
Grelha de metal	Não	Sim	Não
Folha de alumínio e recipientes em alumínio	Não	Sim	Não

Materiais que NÃO DEVEM ser levados ao microondas quando a função de microondas tiver sido seleccionada:

- ovos descascados: podem explodir.
- Embalagens totalmente fechadas de comida ou bebida.



Utilize apenas recipientes de vidro ou cerâmica próprios para microondas.
Utilize apenas utensílios apropriados para forno microondas.
Utilize o forno microondas apenas para aquecer alimentos e bebidas.
Os aparelhos de rádio e TV podem sofrer interferências quando o microondas está a funcionar. Esta situação é normal.



Como configurar os controlos do forno.

Sinais durante a configuração do forno.

Um sinal: O forno aceitou a selecção.

Dois sinais: O forno não aceitou a selecção, por favor verifique e tente de novo.

Acertar o relógio.

Suponha que pretende acertar o relógio do forno para as 8:30.

1. Em modo de espera, pressione RELOGIO/REG. PESO uma vez, surge a indicação "12H"; pressione o botão de novo, surge a indicação "24H", o relógio está configurado para o ciclo de 24-horas.
2. Rode o botão TEMPO/MENU até surgir o dígito 8 na posição horas.
3. Pressione RELOGIO/REG. PESO
4. Rode o botão TEMPO/MENU para acertar os dígitos dos minutos até que no visor surja a indicação "8:30".
5. Toque no selector RELOGIO/REG. PESO de novo para confirmar.

Nota: Este relógio possui a opção de configuração em modo de 12 ou de 24 horas. Pode consultar o relógio durante o processo de cozedura tocando uma vez na tecla RELÓGIO/REG. PESO.

Cozinhar no microondas.

O tempo máximo de cozedura é de 60 minutos.
Suponha que pretende um tempo de cozedura de 5 minutos a 60% de potência.
Toque em POTÊNCIA para seleccionar a potência do microondas.
Rode o botão TEMPO/MENU no sentido dos ponteiros do relógio para seleccionar o tempo de cozedura.
Toque em INÍCIO/INÍCIO RÁPIDO.

Ao pressionar a tecla POTÊNCIA repetidamente, selecciona diferentes níveis de potência do microondas, tal como indicado na tabela:

Nota: Pode verificar a potência do microondas quando o programa está em curso, pressionando a tecla POTÊNCIA. No final do tempo seleccionado, ouvir-se-ão sinais sonoros e a informação "End(Fim)" surgirá no visor. Pressione PARAR/CANCELAR ou abra a porta do forno para eliminar a informação "End(Fim)" do visor.

Visor	Nível de potência
100 100% do total	
80 80%	
60 60%	
40 40%	
20 20%	
00 0%	

Função de grelhador.

O tempo máximo de cozedura é de 60 minutos. A função de grelhador é particularmente útil para cozinhar fatias finas de carne, bifes, costeletas, espetadas, salsichas ou pedaços de galinha. É igualmente aconselhado para sanduíches quentes e pratos gratinados.

Suponha que pretende grelhar durante 40 minutos.

1 Em modo espera, toque uma vez no selector GRELHADOR.

2 Rode o botão TEMPO/MENU no sentido dos ponteiros do relógio para seleccionar o tempo de cozedura pretendido.

3 Toque em INÍCIO/INÍCIO RÁPIDO.

Função combinação.

O tempo máximo de cozedura é de 60 minutos.

Combinação 1:

30% tempo para cozedura a microondas, 70% para cozedura com grelhador. Utilize para pratos de peixe ou gratinados.

Combinação 2:

55% tempo para cozedura a microondas, 45% para cozedura com grelhador. Utilize para empadas, omeletes, batatas cozidas e aves.

Suponha que pretende cozinhar utilizando a Combinação 2 durante 40 minutos.

1 Toque em COMBINAÇÃO duas vezes, surgirá a informação "COMB2".

2 Rode o botão TEMPO/MENU no sentido dos ponteiros do relógio para seleccionar o tempo de cozedura pretendido.

3 Toque em INÍCIO/INÍCIO RÁPIDO.

Início rápido.

O tempo máximo de cozedura é de 12 minutos. Esta opção permite colocar o forno em funcionamento rapidamente a 100% da potência de cozedura.

Em modo de espera, pressione INÍCIO/INÍCIO RÁPIDO uma vez ou repetidamente para seleccionar o tempo de cozedura, o forno começa imediatamente a funcionar a potência máxima.

Descongelamento automático.

Esta opção selecciona automaticamente o ciclo de descongelamento adequado depois de ter sido seleccionado o peso dos alimentos a serem descongelados. Os limites de peso variam entre 100g e 1800g.

Suponha que pretende descongelar 600g de comida.

1 Rode o botão TEMPO/MENU até surgir a informação "100".

2 Rode o botão TEMPO/MENU para seleccionar o peso da comida.

3 Toque no botão INÍCIO/INÍCIO RÁPIDO.

Nota: A meio do tempo de cozedura, o sistema emitirá um sinal sonoro para o/a recordar de que deve virar os alimentos, e irá entrar em modo de pausa até que pressione de novo o botão INÍCIO/INÍCIO RÁPIDO para prosseguir com o descongelamento.

Segurança para crianças.

Utilize esta função para evitar que o microondas seja activado por crianças pequenas sem a presença de um adulto por perto. O indicador de segurança para crianças surgirá no ecrã e o forno não poderá ser activado enquanto esta função estiver seleccionada.

Para activar esta função: Pressione durante 3 segundos o botão PARAR/CANCELAR; ao fim desse período de tempo soará um sinal sonoro indicando que a função foi activada. Para cancelar a função, pressione o botão PARAR/CANCELAR durante 3 segundos até que o indicador desapareça do visor.

Cozedura automática.

Para alimentos ou para o modo de cozedura seguinte, não é necessário programar a duração nem a potência. Basta apenas indicar o tipo de alimentos que pretende cozinhar, bem como o respectivo peso.

1 Rode o botão TEMPO/MENU no sentido dos ponteiros do relógio para seleccionar o respectivo código de alimento (ver tabela).

2 Pressione o botão RELÓGIO/REG. PESO para seleccionar o peso dos alimentos ou o número de porções.

3 Pressione o botão INÍCIO/INÍCIO RÁPIDO.

Código	Menu	Notas
1	Reaquecimento automático (g)	1 O resultado da função de cozedura automática depende de factores como o formato e o tamanho dos alimentos, flutuações de voltagem, a sua preferência pessoal no que diz respeito à apresentação de certos pratos e o mesmo o modo como se colocam os alimentos no microondas. Se o resultado final não for de modo algum satisfatório, por favor regule o tempo de cozedura de acordo com as suas preferências.
2	Chá/Café (200ml/chávena)	
3	Sopa (300ml/taça)	
4	Papas de cereais (g)	
5	Pizza (g)	
6	Pasta (g)	
7	Pipocas (99g)	
8	Flambre grelhado (g)	2 Para os itens 8 a 13, a meio do tempo de cozedura o microondas irá parar e emitirá sinais sonoros para o/a recordar de que deve abrir o microondas e virar a comida para obter uma cozedura uniforme. Tenha cuidado ao manusear comida muito quente no microondas. Para retomar a cozedura, basta fechar a porta e pressionar o botão INÍCIO/INÍCIO RÁPIDO.
9	Bacon grelhado (g)	
10	Costeletas de porco grelhadas (g)	
11	Bife grelhado (g)	
12	Pedaços de frango grelhados (g)	
13	Postas de peixe grelhadas (g)	3 Existe apenas uma opção de escolha de peso para pipocas (99g). 4 Para Chá/Café e Sopa, os números da escolha indicam a quantidade mas não o peso.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



- Leia todas as instruções antes de utilizar o aparelho.
- Não toque nas superfícies quentes. Utilize as pegas ou os botões.
- Para se proteger de algum choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
- Desligue da tomada quando não o estiver a utilizar e antes de o limpar. Deixe o aparelho arrefecer antes de montar ou desmontar as peças. Não coloque em funcionamento nenhum aparelho com um cabo ou uma ficha danificados ou depois de o aparelho não funcionar correctamente, ou ter sido danificado por qualquer forma.
- A utilização dos acessórios incluídos não recomendada pelo fabricante do aparelho pode causar ferimentos e anular qualquer garantia que possa ter.
- Não utilize no exterior, ou perto de fontes de calor directas.
- Não deixe o cabo dependurado na esquina de uma mesa ou de um balcão, ou toque nas superfícies quentes ou peças quentes ou deixe o produto colocado debaixo ou junto de cortinas, persianas de janelas, etc.
- Este aparelho destina-se só para uma utilização doméstica e para os fins previstos.
- O aparelho deve ser colocado sobre uma superfície nivelada e estável.
- Este aparelho é um aparelho que necessita de supervisão de um adulto e, como tal, nunca deve ser deixado ligado ou ainda quente.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com pouca experiência e conhecimento (incluindo crianças), a não ser que tenham sido instruídas e supervisionadas na utilização do aparelho pela pessoa responsável pela sua segurança.
- No sentido de proteger as crianças dos perigos dos aparelhos eléctricos, nunca as deixe sem supervisão junto do aparelho. Da mesma forma, quando seleccionar o local onde vai colocar o aparelho, faça-o de modo a que as crianças não lhe consigam aceder. Certifique-se de que o cabo não fica suspenso.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURA REFERÊNCIA

Garantia

- O aparelho fornecido pela nossa empresa está coberto por uma garantia de 24 meses a contar da data de compra (recibo).
- Durante a duração da garantia qualquer avaria do aparelho ou dos seus acessórios até defeitos de fabrico ou de material serão eliminados sem encargo por reparação ou, se preferir, por substituição. Os serviços da garantia não implicam uma prorrogação da duração da garantia nem conferem nenhum direito a uma nova garantia!
- O comprovativo da garantia é fornecido com o comprovativo da compra. Sem o comprovativo da compra não serão realizadas sem encargo a reparação ou a substituição.
- Se desejar fazer uma reclamação prevista na garantia, devolva a máquina na totalidade e com a embalagem de origem do distribuidor juntamente com o recibo.
- Os danos nos acessórios não significam uma substituição automática sem encargo da máquina na sua totalidade. Neste caso, entre em contacto com a nossa linha de assistência directa. As peças de vidro ou as peças de plástico partidas estão sempre sujeitas a encargo.

- Os defeitos nos consumíveis ou nas peças sujeitas a desgaste, assim como a limpeza, a manutenção ou a substituição das referidas peças não estão cobertos pela garantia e por isso devem ser pagos!
- A garantia termina no caso de adulteração não autorizada.
- Depois do prazo de validade da garantia a reparação pode ser realizada por um fabricante qualificado ou por um serviço de reparação contra o pagamento dos custos decorrentes.

Instruções gerais sobre a protecção do ambiente



Este aparelho não deve ser colocado juntamente com o lixo doméstico depois da sua vida útil ter terminado, mas deve ser eliminado num ponto central de reciclagem de electrodomésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, o manual de instruções e as embalagens chamam a sua atenção para esta importante questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos está a contribuir para promover a protecção do nosso ambiente. Peça às suas autoridades locais informações sobre os pontos de reciclagem.

Embalagens

As embalagens são 100% recicláveis. Devolva as embalagens em separado.

Produto

Este aparelho vem equipado com uma marca que está em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/EC sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE). Ao garantir que o produto é tratado correctamente como um resíduo, está a ajudar nas possíveis consequências adversas para o ambiente e para a saúde humana.

Declaração de conformidade CE

Este aparelho foi construído, fabricado e é comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva "Baixa Tensão" Nº 2006/95/EC, com as exigências da Directiva CEE Nº 2004/108/CE "Compatibilidade Electromagnética" e as exigências da Directiva Nº 93/68/CEE.

Handhavande och underhåll

Avlägsna all förpackningsmaterial från enheten.

Kontrollera att apparatens spänning stämmer överens med nätspänningen i ditt hem.

Märkspänning: AC220-240V 50Hz, max. effekti 1200 watt.

Placera mikrovågsugnen på en plan stabil yta och försäkra dig om ett minimum på 15 cm fritt utrymme bakom och på sidorna, minsta utrymme ovan mikrovågsugnen är 30 cm.

Denna mikrovågsugn är inte lämplig för inbyggnad i ett skåp eller för utomhusbruk.

Använd inte mikrovågsugnen utan att glasbrickan (nr. 6) är placerad på rotationsvagnen (nr. 3).

Den här mikrovågsugnen har en grillfunktion, listan nedan är en översiktlig guide för att hjälpa dig att välja korrekt redskap för mikrovågor, grillning eller kombination.

KOKKÄRL	MIKROVÅGOR	GRILL	KOMBINATION
Värmebeständigt glas	Ja	Ja	Ja
icke värmebeständigt glas	Nej	Nej	Nej
Värmebeständig keramik	Ja	Ja	Ja
Mikrovågssäker plasttårn	Ja	Nej	Nej
Hushållspapper	Ja	Nej	Nej
Metallbicka	Nej	Ja	Nej
Metallstativ	Nej	Ja	Nej
Aluminiumfolie och folieformar	Nej	Ja	Nej

Material som ska **UNDVIKAS** i mikrovågsugnen, när mikrovågsfunktionen är vald:

- oskalade ägg, de kan explodera.
- Helt försluten mat och dryck.

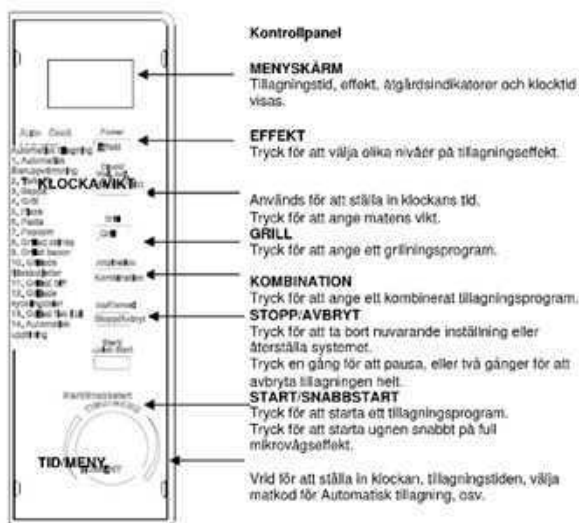


Använd endast glas- eller stengods-kärl speciellt anpassade för mikrovågsugn.

Använd endast kärl anpassade för mikrovågsugnar.

Använd endast mikrovågsugnen för att värma upp mat och dryck.

Radio och TV kan störas när mikrovågsugnen används, detta är normalt.



Hur ugnareglagen ställs in.

Signaler vid inställning av ugnen.

En signal: Ugnen godtar inmatningen.

Två signaler: Ugnen godtar inte inmatningen, kontrollera och försök igen.

Inställning av klockan.

Antag att du vill ställa in ugnens klocka på 8:30.

1. I vänteläge, tryck KLOCKA/VIKT en gång, "12H" visas; Tryck på knappen igen, "24H" visas, klockan är i 24-timmarläge.

2. Vrid på TID/MENY för att ställa timmarna på 8.

3. Tryck KLOCKA/VIKT.

4. Vrid på TID/MENY för att justera minuterna tills displayen visar "8:30".

5. Tryck KLOCKA/VIKT igen för att bekräfta.

Obs: Klockan är 12- eller 24-timmars. Du kan kontrollera klocktiden under tillagning genom att trycka en gång på KLOCKA/VIKT.

Tillagning med mikrovågor.

Längsta tillagningstid är 60 minuter.

Antag att du vill tillaga i 5 minuter på 60 % mikrovågseffekt.

Tryck EFFEKT för att välja mikrovågseffekt.

Vrid TID/MENY medurs för att ange tillagningstid.

Tryck START/SNABBSTART.

Genom att trycka EFFEKT upprepade gånger väljer du olika mikrovågseffekter som följande tabell visar:

Obs: Du kan kontrollera mikrovågseffekten när programmet pågår genom att trycka EFFEKT. När hela tiden har förflutit hörs ett pip och "End" (Slut) visas på displayen, tryck STOPP/AVBRYT eller öppna ugnsdörren för att ta bort "End" (Slut).

Display	Effektnivå
100	100% av max
80	80%
60	60%
40	40%
20	20%
00	0%

Grillfunktion.

Längsta tillagningstid är 60 minuter. Grillning är särskilt användbart för tunna skivor av kött, biffar, kotletter, grillspett, korvar eller kycklingdelar. Det är också lämpligt för varma mackor och gratänger.

Antag att du vill grilla i 40 minuter.

1. I vänteläge, tryck en gång på GRILL.

2. Vrid TID/MENY medurs för att ange tillagningstid.

3 Tryck START/SNABBSTART.

Kombinationsfunktion.

Längsta tillagningstid är 60 minuter.

Kombination 1:

30 % tid på mikrovågstillagning, 70 % på grillning. Används för fisk eller gratång.

Kombination 2:

55 % tid på mikrovågstillagning, 45 % på grillning. Används för puddingar, omeletter, bakad polatis och fjäderlår.

Antag att du vill tillaga med Kombination 2 i 40 minuter.

1 Tryck två gånger på KOMBINATION, "COMB2"(KOMB2) visas.

2. Vrid TID/MENY medurs för att ange tillagningstid.

3 Tryck START/SNABBSTART.

Snabbstart.

Längsta tillagningstid är 12 minuter. Funktionen låter dig starta ugnen snabbt på 100% mikrovågseffekt.

I vänteläge, tryck på START/SNABBSTART en gång eller flera gånger för att ange tillagningstid, ugnen startar omedelbart på full effekt.

Automatisk upptining.

Väljer automatiskt lämpligt upptiningsprogram när du har angivit vikten på maten som ska tinas.

Vikten kan vara mellan 100g och 1800g.

Antag att du vill tina 600g mat.

1 Vrid TID/MENY tills "100" visas.

2 Vrid TID/MENY för att välja matens vikt.

3 Tryck START/SNABBSTART.

Obs! När tillagringstiden har nått halvvägs kommer systemet att pipa för att påminna dig om att vända på maten och väntar därefter tills du trycker START/SNABBSTART för att återuppta upptiningen.

Barnlås.

Används för att förhindra att små barn hanterar ugnen utan uppsikt. Barnlåsidikatorn visas på displayen, och ugnen kan inte manövreras när barnlåset är på.

För att aktivera barnlåset: Tryck och håll inne STOPP/AVBRYT i 3 sekunder, en ton hörs och låset aktiveras.

För att öppna barnlåset: Tryck och håll inne STOPP/AVBRYT i 3 sekunder tills låsidikatorn på displayen släcks.

Automatisk tillagning.

För mat eller följande tillagningsslag är det inte nödvändigt att ange tid och tillagningseffekt.

Det räcker att ange typen av mat du vill tillaga och dess vikt.

1 Vrid TID/MENY medurs för att välja en matkod (se tabellen nedan).

2 Tryck KLOCKA/VIKT för att välja matens vikt eller antal portioner.

3 Tryck START/SNABBSTART.

Kod	Mat	Kommentarer
1	Automatisk återuppvärmning (g)	1 Resultatet vid automatisk tillagning beror på faktorer som matens form och storlek, spänningsfluktuationer, dina personliga önskemål om tillagningsgrad för vissa matvaror och även hur bra du råkar placera maten i ugnen. Om du märker att resultatet inte är helt tillfredsställande, v.g. justera tillagningstiden en aning i lämplig riktning.
2	Te/kaffe (200ml/kopp)	
3	Söppa (300ml/skål)	
4	Gröt (g)	
5	Pizza (g)	
6	Pasta (g)	
7	Popcorn (99g)	2 För alternativ 8 till 13 kommer ugnen att göra en paus och pipa när halva tillagningstiden har lörlutit, för att påminna dig om att öppna dörren och vända maten så att jämn tillagning uppnås; var försiktig då du hanterar den mycket varma maten i ugnen. För att återuppta tillagningen, stäng dörren och tryck START/SNABBSTART.
8	Grillad skinka (g)	
9	Grillat bacon (g)	
10	Grillade fläskkotletter (g)	
11	Grillad biff (g)	
12	Grillade kycklingdolar (g)	3 Det finns bara ett val (99g) för popcorn.
13	Grillad fisk i bit (g)	4 För te/kaffe och soppa visar siffrorna mängden i stället för vikten.

VIKTIGA SÄKERHETSROUTINER



- Läs alla instruktioner innan användning.
- Rör inte varma ytor. Använd handtag eller knoppar.
- För att skydda dig mot elektriska stötar, sänk inte ner sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Drä ut kontakten när du inte använder apparaten och innan rengöring. Låt apparaten kylas ner innan du sätter på eller tar loss delar. Använd inte apparaten om den har en skadad sladd eller kontakt eller om apparaten inte fungerar korrekt, eller har skadats på något sätt.
- Användandet av tillbehör som inte rekommenderats av apparatens tillverkare kan orsaka skador och gör all garanti ogiltig.
- Använd inte utomhus eller på eller nära direkta värmekällor.
- Låt inte sladden hänge över bordskanten eller bänken eller röra varma ytor eller komma i kontakt med varma delar eller tillåta produkten att placeras under eller nära gardiner, förster överdrag etc.
- Denna apparat är endast till för hushållsbruk och det användningsområde den är tillverkad för.
- Apparaten måste placeras på en stadig, plan yta.
- Apparaten får inte lämnas utan övervakning av vuxen person när den är PÅ eller varm. Apparaten bör inte användas av personer med nedsatt fysisk, sinnlig eller mental kapacitet, ej heller av oerfarna eller personer utan kunskap (Barn inkluderat), om de inte har instruerats i användandet av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- För att skydda barn från faror med elektriska apparater, lämna dem aldrig oövervakade med apparaten. När du väljer placering av apparaten bör du ta hänsyn till att barn inte ska ha åtkomst till den. Se även till att kablar inte hänger ned.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS

Garanti

- Apparaten som vårt företag tillhandshåller täcks av en 24 månader lång garanti som startar på inköpsdatumet (kvitto).
- Under garantins giltighetstid kommer alla tillverknings- och materialfel på apparaten, dess tillbehör eller åtgärdas utan kostnad genom reparation eller när vi bedömer det nödvändigt, genom utbyte. Garanti servisen förlänger inte garantins giltighetstid inte heller ger den rätt till ny garanti!
- Bevis på garantin tillhandshålls genom bevis på köpet. Utan bevis på köpet, kommer inga kostnadsfria reparationer eller utbyten att utföras.
- Om du vill utnyttja din garanti vänligen returnera hela maskinen inkl original förpackningen till din återförsäljare tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehör innebär inte automatisk gratis utbyte av hela maskinen. I sådana fall vänligen kontakta vår service linje. Trasligt glas eller spruckna plastdelar är alltid köparens betalningsskyldig för.
- Defekter på förbrukningsmaterial eller delar som är utsatta för slitage, så väl som rengöring, underhåll eller utbyte av sagda delar täcks inte av garantin och därför ska dessa betalas!
- Garantin förbrukas vid fall av ej auktoriserad manipulation.

- Efter utgången av garantin kan reparationer utföras av den kompetenta återförsäljaren eller reparationservice mot betalning för allt täcka kostnaderna.

Riktlinjer för skydd av miljön



Denna apparat bör inte kastas i hushållssoporna när den slutat fungera, utan måste kasseras vid en återvinningscentral för elektriska och elektroniska hushållsapparater. Denna symbol på apparaten, instruktionsmanualen och förpackningen är till för att uppmärksamma dig på detta viktiga ärende. Materialet som används i apparaten kan återvinnas. Genom att återvinna använda hushållsapparater bidrar du med ett viktigt steg till att skydda vår miljö. Fråga din lokala myndighet för information rörande samlingspunkter för återvinning.

Förpackning

Förpackningen är 100 % återvinningsbar, returnera förpackningen separat.

Produkt

Denna apparat är utrustad med en märkning enligt EU direktiv 2002/96/EC. För kasserad elektronisk och elektrisk utrustning (WEEE). Genom att försäkra att produkten kasseras korrekt, hjälper du till att minska konsekvenserna på för miljön och hälsan.

Tillkännagivande för överensstämmelse med EC

Denna apparat är designad, tillverkad och marknadsförd enligt de säkerhets direktiv som gäller för låg spänningsdirektivet "Nr 2006/95/EC, skyddskraven för EMC direktiv 2004/108/EC" elektromagnetisk kompatibilitet och kraven för direktiv 93/68/EEC.

Rad i odžravanje

Uklonite svu ambalažu s uređaja.

Provjerite odgovara li napon koji je naveden na uređaju naponu mreže u vašem domu. Nazivni napon: 220-240 V, 50 Hz, maksimalna nazivna snaga: 1200 W.

Mikrovalnu pećnicu postavite na stabilnu, ravnu površinu i osigurajte najmanje 15 cm slobodnog prostora sa stražnje strane i na bočnim stranama. Slobodni prostor iza mikrovalne pećnice mora biti najmanje 30 cm. Ova mikrovalna pećnica nije prikladna za ugradnju u omar, kao ni za korištenje izvan kuće. Mikrovalnu pećnicu nemojte koristiti ako staklena pločica (br. 6) nije postavljena na važno okretnog mehanizma (br. 3). Ova mikrovalna pećnica ima funkciju roštilja. Sljedeći popis sadržava opće smjernice za odabir odgovarajućeg pribora za korištenje u mikrovalnoj pećnici, roštilja ili njihovu kombinaciju.

POSUDE	MIKROVALOVI	ROŠTILJ	KOMBINIRANO
Vatrostajno staklo	Da	Da	Da
Staklo koje nije vatrostajno	Ne	Ne	Ne
Vatrostajna keramika	Da	Da	Da
Plastično posuđe predviđeno za mikrovalnu pećnicu	Da	Ne	Ne
Kuhinjski papir	Da	Ne	Ne
Metalne pločice	Ne	Da	Ne
Metalna rešetka	Ne	Da	Ne
Aluminijska folija i posuđe obložene folijom	Ne	Da	Ne

Materijali koje u pećnici treba **ZBJEGLAVATI** kada se koristi funkcija mikrovalova:

- jaja s ljuskom: mogu eksplodirati.
- potpuno zatvoreni paketi hrane i pića.



Koristite samo posebne odgovarajuće staklene ili kamene vage za mikrovalnu pećnicu. Upotrebljavajte samo pribor predviđen za mikrovalnu pećnicu. Mikrovalnu pećnicu koristite samo za podgrijavanje hrane i pića. Rad mikrovalne pećnice može ometati radijski i televizijski signal. To je normalna pojava.

HR



Postavljanje kontrola pećnice.

Signal za vrijeme podešavanja pećnice:

Jedan signal: Pećnica prihvata unos.

Dva signala: Pećnica ne prihvata unos. Provjerite i pokušajte ponovo.

Podešavanje sata.

Pretpostavimo da sat pećnice želite podesiti na 8:30.

1. U načinu čekanja pritisnite jednom CLOCK/WEI.ADJ. Pojavljuje se "12H". Ako ponovo pritisnete gumb, pojavit će se "24H", što znači da je sat u 24-satnom načinu rada.
2. Okrenite TIME/MENU da biste znamenku sata postavili na 8.
3. Pritisnite CLOCK/WEI.ADJ.
4. Okrenite TIME/MENU da biste znamenke minuta postavili tako da se u prozorčiću prikaže "8:30".
5. Ponovo dodirnite CLOCK/WEI.ADJ. za potvrdu.

Napomena: Sat može prikazivati 12-satno ili 24-satno vrijeme. Kada je kuhanje u tijeku, vrijeme možete provjeriti tako da jednom dodirnete CLOCK/WEI.ADJ.

Kuhanje mikrovalovima.

Najduže vrijeme kuhanja je 60 minuta.

Pretpostavimo da želite kuhati 5 minuta uz snagu mikrovalova od 60%.

Dodirnite POWER da biste odabrali snagu mikrovalova.

Okrenite TIME/MENU u smjeru kazaljke na satu da biste unijeli vrijeme kuhanja.

Dodirnite START/QUICK START.

Uzastopnim pritiskom na POWER odabirete različitu snagu mikrovalova, kao što je prikazano u sljedećoj tablici:

Napomena: Kada je program u tijeku, snagu mikrovalova možete provjeriti pritiskom na POWER. Kad vrijeme istekne, začut ćete zvučni signal, a na zaslonu će se pojaviti "End". Pritisnite STOP/CANCEL ili otvorite vrata pećnice da biste izbrisali "End".

Funkcija roštilja.

Najduže vrijeme kuhanja je 60 minuta. Roštilj je

osobito koristan za tanke komade mesa, odreske, sjeckano meso, kebab, kobasice ili komade piletine. Prikladan je i za tople sendviče te za jela sa

zapečenim sirom.

Pretpostavimo da želite peći pomoću roštilja 40 minuta:

1 U načinu čekanja dodirnite jednom GRILL.

2 Okrenite TIME/MENU u smjeru kazaljke na satu da biste unijeli vrijeme kuhanja.

3 Dodirnite START/QUICK START.

Kombinirano korištenje.

Najduže vrijeme kuhanja je 60 minuta.

Kombinacija 1:

30% vremena za kuhanje mikrovalovima, 70% za pečenje roštiljem. Koristite za ribu i

zapečena jela.

Kombinacija 2:

55% vremena za kuhanje mikrovalovima, 45% za pečenje roštiljem. Koristite za pudinge,

omlete, pečeni krumpir i perad.

Recimo da želite kuhati koristeći Kombinaciju 2 tijekom 40 minuta:

1 Dodirnite dvaput COMBINATION. Prikazuje se "COMB2".

2 Okrenite TIME/MENU u smjeru kazaljke na satu da biste unijeli vrijeme kuhanja.

3 Dodirnite START/QUICK START.

Brzi početak.

Najduže vrijeme kuhanja je 12 minuta. Ova značajka omogućuje vam brzo pokretanje pećnice uz punu snagu mikrovalova.

U načinu čekanja pritisnite jednom ili uzastopce START/QUICK START da biste odredili

vrijeme kuhanja. Pećnica počinje odmah raditi punom snagom.

Prikaz	Snaga
100	100% ukupne snage
80	80%
60	60%
40	40%
20	20%
00	0%

Automatsko odmrzavanje.

Automatski pokreće odgovarajući ciklus odmrzavanja nakon odabira težine hrane za

odmrzavanje. Težina može biti između 100 g i 1800 g.

Pretpostavimo da želite odmrznuti 600 g hrane:

1 Okrenite TIME/MENU dok ne bude prikazano "100".

2 Okrenite TIME/MENU da biste podesili težinu hrane.

3 Dodirnite START/QUICK START.

Napomena: U sredini ciklusa kuhanja uključuje se zvučni signal koji označava pauzu i podsjeća vas da okrenete hranu na drugu stranu. Pauza traje dok ne pritisnete START/QUICK START za nastavak odmrzavanja.

Sigurnosno zaključavanje.

Upotrijebite kako biste spriječili da mikrovalnu pećnicu bez nadzora koriste mala djeca. Na zaslonu će se pojaviti indikator sigurnosnog zaključavanja. Za to vrijeme ne možete koristiti mikrovalnu pećnicu.

Da biste uključili sigurnosno zaključavanje: Pritisnite i držite STOP/CANCEL 3 sekunde, oglasit će se zvučni signal i aktivirati sigurnosno zaključavanje. Ponovno sigurnosnog zaključavanja: Pritisnite i držite STOP/CANCEL 3 sekunde dok sa zaslona ne nestane indikator sigurnosnog zaključavanja.

Automatsko kuhanje.

U ovom načinu kuhanja nije potrebno podešavati trajanje i snagu kuhanja. Dovoljno je naznačiti vrstu hrane koju želite kuhati i njezinu težinu.

1 Okrenite TIME/MENU u smjeru kazaljke na satu da biste odabrali šifru hrane (pogledajte donju tablicu).

2 Pritisnite CLOCK/WEI.ADJ. da biste odabrali težinu hrane ili broj porcija.

3 Pritisnite START/QUICK START.

Šifra	Izbornik	Napomene
1	Automatsko podgrijavanje (g)	1 Rezultat automatskog kuhanja ovisi o čimbenicima kao što su oblik i veličina grane, variranje napona, vaše osobne preferencije glede stupnja termičke obrade određene hrane, pa čak i načina na koji je hrana postavljena u pećnici. Ako vas rezultat u nekom aspektu ne zadovoljava, malo promijenite vrijeme kuhanja.
2	Čajkava (200 ml/šalica)	
3	Juha (300 ml/zdjela)	
4	Zobena kaša (g)	
5	Pizza (g)	
6	Tjestenina (g)	
7	Kokice (99 g)	2 Za stavke 8 do 13, u sredini ciklusa kuhanja pećnica će pauzirati i pustiti zvučni signal radi podsjećanja da otvorite vrata i preokrenete hranu kako biste postigli ravnomjerno kuhanje. Pazite kad rukujete vrućom hranom u pećnici. Za nastavak kuhanja jednostavno zatvorite vrata i pritisnite START/QUICK START.
8	Pečena šunka (g)	
9	Pečena slanina (g)	
10	Pečeni komadi puretine (g)	
11	Pečeni odrezak (g)	3 Za kokice (Popcorn) možete odabrati samo jednu težinu (99 g).
12	Pečeni komadi piletine (g)	
13	Pečeni komadi ribe (g)	4 Za čaj i kavu (Tea/Coffee) i juhu (Soup) izbor određuje količinu, ali ne i izravno težinu.

VAŽNE MJERE SIGURNOSTI



- Prije korištenja pročitajte sve upute.
- Nemojte dodirivati vruće površine. Koristite se samo drškama ili ručicama.
- Radi zaštite od električnog udara, nemojte uranjati kabel, utikač ili uređaj u vodu ili neku drugu tekućinu.
- Iskopčajte uređaj iz utičnice kad ga ne koristite ili prije čišćenja. Uređaja ostavite da se ohladi prije nego u njega budete stavljali ili vadili dijelove. Nemojte uređajem rukovati ako je oštećen kabel, utikač, nakon kvara ili se na bilo koji način oštetio.
- Upotreba pribora kojeg ne preporučuje proizvođač uređaja može dovesti do ozljeda i eventualno jamstvo za njegov rad učiniti nevažećim.
- Nemojte ga koristiti na otvorenom prostoru ili u blizini neposrednih izvora topline.
- Ne ostavljajte kabel da visi preko ruba stola ili police, da dodiruje vruće površine ili dolazi u kontakt s vrućim dijelovima i nemojte ga postavljati ispod ili blizu zavjesa, prozorskih obloga, isti.
- Ovaj aparat je predviđen samo za kućnu upotrebu i tako ga treba i koristiti.
- Aparat se uvijek mora postaviti na ravnu i stabilnu površinu.
- Ovaj aparat se smije koristiti samo uz prisutnost osoba i kao takav se nikad ne smije ostaviti bez nadzora odrasle osobe dok je uključen (ON) ili dok je vruć.
- A korámia alkatrósszek törésére nem vonatkozik a garancia.

SPREMITTE OVE UPUTE ZA BUDUĆE POTREBE

Jamstvo

- Uređaj koji isporučuje naša tvrtka obuhvaćen je 24-mjesečnim jamstvom počevši od dana kupnje (prije). U jamstvenom će periodu sve greške i oštećenja u materijalu ili izradi uređaja ili njegovih nastavaka biti besplatno otklonjene popravkom ili zamjenom, prema našoj odluci. Jamstveni popravci neće produživati jamstveni period niti se na temelju njih ne mogu polagati prava ni na kakva nova jamstva!
- Dokaz o jamstvu je dokaz o kupnji. Bez dokaza o kupnji neće se moći ostvariti pravo na besplatni jamstveni popravak.
- Ako želite ostvariti popravak u jamstvenom periodu, vratite cijeli stroj u originalnoj ambalaži zajedno s računom vašem predstavniku.
- Oštećenja na nastavcima ne podrazumijevaju automatsku zamjenu dijelov stroja. U takvom slučaju nazovite našu službu za pomoć korisnicima. Razbijeno staklo i slomljeni plastični dijelovi uvijek će se popraviti uz naplatu.
- Oštećenja potrošnih dijelova ili dijelova koji su podložni trošenju, kao i čišćenje, održavanje ili zamjena takvih dijelova neće biti obuhvaćeni jamstvom i stoga će se naplaćivati.
- Jamstvo će prestati vrijediti u slučaju neovlaštenog otvaranja.
- Nakon istjeka jamstvenog perioda, popravci se mogu obavljati u stručnom servisu ili servisnoj radionici uz naplatu nastalih troškova.

Smjernice o zaštiti okoliša



Ovaj aparat se ne smije pri kraju svojega životnog vijeka odložiti u kućni otpad već se mora odložiti u središtu za recikliranje električnih i elektroničkih kućanskih aparata. Ovaj znak na aparatu, upute za rukovanje i ambalaža vas upozoravaju na ovu važnu činjenicu. Materijali od kojih je ovaj aparat izrađen se mogu reciklirati. Recikliranjem rabljenih kućanskih aparata učinit ćete značajni doprinos zaštiti okoliša. Od lokalnih vlasti zatražite informacije o mjestima za prikupljanje otpada radi recikliranja.

Ambalaža

Ambalaža se 100% može reciklirati, ambalažu vraćajte odvojeno.

Proizvod

Ovaj uređaj opremljen je oznakom koja potvrđuje njegovu sukladnost s europskom direktivom 2002/96/EZ.

o odlaganju električnog i elektroničkog otpada (WEEE). Pravilnim zbrinjavanjem ovog uređaja u otpad, pomoći ćete smanjenju štetnih utjecaja na okoliš i zdravlje čovjeka.

EZ izjava o sukladnosti

Ovaj uređaj je izveden, proizveden i plasiran na tržište u skladu sa sigurnosnim ciljevima Niskonaponske direktive br. 2006/95/EZ, zahtjevima glede zaštite iz EMC direktive 2004/108/EZ "Elektromagnetska kompatibilnost" i zahtjevima direktive 93/68/EEZ.

Betjening og vedlikehold

NO

Fjern all innpakningen på apparatet.

Sjekk om spenningen for apparatet samsvarer med nettspenningen i ditt hjem. Nominell nettspenning : AC220-240V 50Hz, maks. nominell effekt 1200 Watt.

Plasser mikrobølgeovnen på en flat stabil flate og la det være minimum 15 cm fritt rom bak og på sidene. Minimum fritt rom over mikrobølgeovnen må være 30 cm.

Denne mikrobølgeovnen passer ikke for installering i et kabinett eller for utendørs bruk. Ikke bruk mikrobølgeovnen hvis glassbrettet (nr.6) ikke er plassert på dreieskiveakselen (nr.3). Mikrobølgeovnen har en grillfunksjon. Listen nedenfor er en generell guide som kan hjelpe deg med å velge riktig verktøy av mikrobølge, grill eller kombinasjonsbruk.

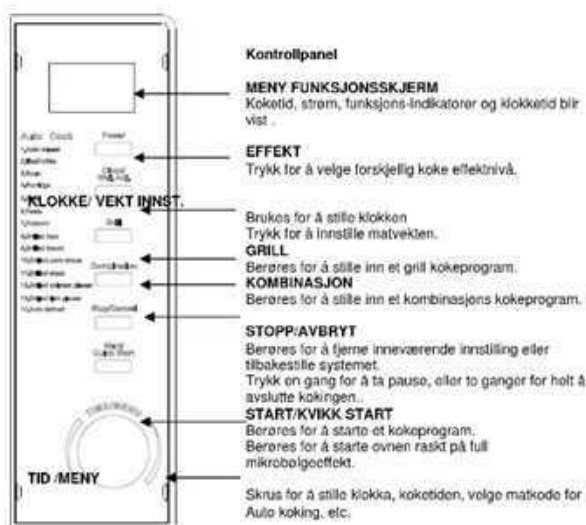
KOKEKAR	MIKROBØLGE	GRILL	KOMBINASJON
Varmebestandig glass	Ja	Ja	Ja
Ikke varmbestandig glass	Nei	Nei	Nei
Varmebestandig keramikk	Ja	Ja	Ja
Mikrobølgesikker plastikk tallerken	Ja	Nei	Nei
Kjøkkenpapper	Ja	Nei	Nei
Metallbrett	Nei	Ja	Nei
Metallstativ	Nei	Ja	Nei
Aluminium folie og beholdere	Nei	Ja	Nei

Materieler som må UNNGÅS i mikrobølgeovnen, når mikrobølge funksjonen er valgt:

- Egg med skall. De kan eksplodere.
- Helt forseglede innpakninger med mat og drikke.



Bruk bare spesielt passende glass eller steinløy med mikrobølgeovn belegg.
Bruk bare redskaper beregnet for mikrobølgeovnen.
Bruk bare mikrobølgeovnen for oppvarming av mat og drikke.
Radiog og TV kan bli forstyrret når mikrobølgeovnen er i bruk. Dette er normalt.



Hvordan stille inn ovnens kontroller.

Signaler under innstilling av ovnen.

Ett signal: Ovnen aksepterer innstillingen.

To signaler: Ovnen aksepterer ikke innstillingen. Vennligst sjekk og prøv igjen.

Innstilling av klokka.

Sett at du ønsker å sette ovnens klokke til 8:30.

1. I ventestilling trykkes KLOKKE/VEKT INNST. en gang. "12H" blir vist. Trykk knappen igjen. Nå blir "24H" vist og klokken er i 24-timers stilling.

2. Skru TID/MENY for å stille inn tallet 8.

3. Trykk KLOKKE/VEKT INNST.

4. Skru TID/MENY for å stille inn minuttet, inntil display vinduet viser "8:30".

5. Trykk KLOKKE/VEKT INNST. igjen for å bekrefte.

Bemerk: Dette er en 12 eller 24-timers klokke. Du kan sjekke klokken mens du koker ved å berøre KLOKKE/VEKT INNST. en gang.

Mikrobølgekoking.

Den lengste koketiden er 60 minutter.

Sett at du ønsker å koke i 5 minutter på 60% mikrobølgeeffekt.

Berør EFFEKT for å velge mikrobølgeeffekt.

Roter TID/MENY med klokken for å stille inn koketiden.

Berør START/KVIKK START.

Ved gjentagende trykking på EFFEKT velger du forskjellige mikrobølge effekt/nivåer, slik den følgende tabell viser:

Bemerk: Mens programmet er i gang kan du sjekke mikrobølgeeffekten ved å trykke på EFFEKT. Når den totale tiden er omme vil en pipelyd høres og "End"(Ferdig) kommer opp i displayet. Trykk STOPP/AVBRYT eller Åpn opp døren for å slette "Ferdig".

Skjem	Effekt/nivå	
100	100%	total
80	80%	
60	60%	
40	40%	
20	20%	
00	0%	

Grillfunksjon.

Den lengste koketiden er 60 minutter. Grillkoking er spesielt nyttig for skiver av kjøtt, stek, koteletter, kebabs, pølser eller deler av kylling. Grilling passer også godt for varme smørbrød og grateng retter.

Sett at du ønsker å grilla i 40 minutter.

1 I ventestilling berøres GRILL en gang.

2 Roter TID/MENY med klokken for å legge inn koketiden.

3 Berør START/KVIKK START.

Kombinasjonsfunksjon.

Den lengste koketiden er 60 minutter.

Kombinasjon 1:

30% av tiden for mikrobølgekoking og 70% for grillkoking. Brukes for fisk og grateng.

Kombinasjon 2:

55% av tiden for mikrobølgekoking og 45% for grillkoking. Brukes for puddinger, omeletter, bakte poteter og fjærfe.

Sett at du ønsker å koke med Kombinasjon 2 i 40 minutter.

1 Berør KOMBINASJON to ganger. "KOMB2" vil bli vist.

2 Roter TID/MENY med klokka for å legge inn koketiden.

3 Berør START/KVIKK START.

Kvikk start.

Den lengste koketiden er 12 minutter. Denne egenskapen lar deg starte ovnen raskt på 100% mikrobølge effekt/nivå.

I ventestilling trykkes START/KVIKK START en gang eller gjentagende ganger for å stille inn koketiden. Ovnen starter arbeidet umiddelbart på fullt nivå.

Auto tining.

Setter automatisk riktig tineperiode når du først har valgt vekten for maten som skal tines opp.

Vekten varierer mellom 100g og 1800g.

Sett at du vil tine 600g mat.

1 Roter TID/MENY inntil "100" blir vist.

2 Roter TID/MENY for å velge matvekt.

3 Berør START/KIKK START.

Bemerk: Midt i tiningstiden vil systemet gi fra seg en lyd for å minne deg om å vende på maten. Og ovnen tar pause inntil du trykker START/KVIKK START for å gjenoppta tiningen.

Barnelås.

Brukes for å forhindre betjening av ovnen av barn som ikke overvåket. Barnelås indiktor vil vises på displayet, og ovnen kan ikke brukes når barnelåsen er satt på.

For å sette på barnelåsen trykkes og holdes STOPP/AVBRYT i 3 sekunder. Et pip høres og låsen er på. For å avbryte barnelåsen trykkes og holdes STOPP/AVBRYT i 3 sekunder inntil lås-indikasjonen på displayet forsvinner.

Auto koking.

For mat eller de følgende kokemodus er det ikke nødvendig å programmere inn varighet eller kokeeffekt. Det er tilstrekkelig å indikere hvilken type mat du ønsker å koke og i tillegg vekten på maten.

1 Roter TID/MENY med klokka for å velge matkode (se tabellen nedenfor).

2 Trykk KLOKKE/VEKT INNST. for å velge matens vekt eller antall porsjoner.

3 Trykk START/KVIKK START.

Kode	Meny	Notater
1	Auto. gjenoppvarming (g)	1 Resultatet av auto-kokingen er avhengig av slike ting som fasongen og størrelsen på maten, spenningsfluktusjon, din personlige smake preferanse for spesiell mat, og til og med hvordan du plasserer maten i ovnen. Hvis du finner at resultatet på noen måte ikke er helt tilfredsstillende, vær vennlig og juster koketiden lite grann tilsvarende.
2	Te/Kaffe (200ml/kopp)	2 For punktene 8 til 13 vil ovnen midt i koketiden ta en pause og piping vil høres, for å minne deg på å åpne døren og vende på maten for å få jevn koking. Vær forsiktig når du håndterer den meget varme maten i ovnen. For å gjenoppta kokingen lukker du bare døren og trykker på START/KVIKK START.
3	Suppe (300ml/bolle)	
4	Gret (g)	3 Det er bare et vektvalg (99g) for Popkorn.
5	Pizza (g)	
6	Pasta (g)	4 For Te/Kaffe og Suppe indikerer antall valg mengde men ikke direkte vekt.
7	Popkorn (99g)	
8	Grillet skinke	
9	Grillet bacon (g)	
10	Grillede svinekoteletter (g)	
11	Grillet stek (g)	
12	Grilleda kyllingstykker (g)	
13	Grilleda fiskestykker (g)	

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER



- Les alle instruksjoner før bruk.
- Ikke berør varme overflater. Bruk håndtak eller knapper.
- Ikke blottlegg ledning, kontakt eller apparat i vann eller annen væske for å beskytte mot elektrisk støt.
- Koble fra kontakten når apparatet ikke er i bruk, og før rengjøring. La apparatet avkjøles før du setter på eller tar av dører. Ikke bruk noe apparat med skadet ledning eller kontakt, eller etter at apparatet feiler eller har blitt skadet på noe måte.
- Bruk av tilleggsutstyr som ikke er anbefalt av apparatets fabrikant kan føre til skade og ugyldiggjøre en garantiordning.
- Må ikke brukes utendørs, eller på eller i direkte nærhet av varmekilder.
- La ikke ledningen henge over kanten av bordet eller benken, eller berøre varme overflater eller komme i kontakt med varme deler, eller la apparatet bli plassert ved eller i nærheten av gardiner, persenner osv.
- Dette apparatet er for husholdningsbruk, og bare for det formålet det er laget for.
- Apparatet må plasseres på et stabilt og flatt underlag.
- Apparatet er et tilsatt apparat, og som sådan skal det aldri forlates SLÅTT PÅ eller mens det er varmt, uten en voksens tilsyn.
- Sprekker på keramikkomponenter er utelatt fra garantien.

TA VARE PÅ DENNE INSTRUKSJONEN FOR FREMTIDIG BRUK

Garanti

- Apparatet som er stilt til rådighet av vårt Selskap er dekt av 24 måneders garanti fra datoen det ble kjøpt (kvittering).
- I garantitiden vil enhver feil på apparatet eller dets tilbehørs materiell eller fabrikkfeil bli korrigert gratis ved å reparere det eller, etter vår vurdering, ved å erstatte det. Garantireparasjoner vil ikke innebære en forlengelse av garantitiden, og heller ikke medføre rettighet til en ny garanti!
- Kvittering er gyldig garantibevis. Uten kvittering vil ingen gratis erstatning eller reparasjon bli utført.
- Hvis du ønsker å klage i garantiperioden, vennligst returner hele maskinen i originalforpakning til forhandleren sammen med kvitteringen.
- Skade på tilbehør betyr ikke nødvendigvis gratis erstatning av hele maskinen. I slike tilfeller vennligst kontakt vår kundestøtte. Knust glass eller brudd i plastdeler blir alltid kostnadsberegnet.
- Skader på forbruksartikler eller klær, så vel som rengjøring, vedlikehold eller erstatning av ovennevnte deler er ikke dekt av garantien og må følgeslig betales.
- Garantien opphører ved uautorisert reparasjon.
- Etter garantiens utløp kan reparasjoner bli utført av en kyndig forhandler eller servicepartner mot betaling av de påløpte kostnader.

Retningslinjer for beskyttelse av miljøet



Dette apparatet må ikke kastes i husholdningsavfallet når det ikke lenger er i bruk, men må leveres på et gjenvinningssted for elektriske apparater. Dette symbolet på apparatet, instruksjonsmanualen og forpakningen opplyser deg om dette viktige temaet. Materialene brukt i dette apparatet kan gjenvinnnes. Ved gjenvinning av brukte husholdningsapparater bidrar du til en viktig beskyttelse av vårt miljø. Spør dine lokale myndigheter om informasjon angående innsamling.

Forpakning

Forpakningen er 100 % gjenvinnbar, lever forpakningen separat.

Produkt

Apparatet er utstyrt med et merke i samsvar med European Directive 2002/96/EC. På Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Ved å forsikre at produktet blir korrekt håndtert som søppel vil det forhindre uheldige konsekvenser for miljø og helse.

EC Samsvarserklæring

Apparatet er laget, fabrikkert og videresolgt i henhold til sikkerhetsreglene i Lavspenningsdirektivet "No 2006/95/EC, the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" og kravene i direktiv 93/68/EEC

Работа и поддръжка

BG

Отстранете цялата опаковка на уреда.
Проверете дали волтажът на уреда съответства на волтажа в дома ви.
Номинална мощност: AC220-240V 50Hz, максимално номинално напрежение 1200 Watt.

Поставете микровълновата фурна върху равна, стабилна повърхност и подсиурете минимум 15 cm. свободно пространство отзад и от страни, а минималното свободно място над микровълновата фурна трябва да е 30 cm.
Тази микровълнова фурна не е подходяща за инсталирано в шкаф или за употреба на открито.
Не използвайте микровълновата фурна ако стъпената табла (6) не е поставена върху обръщателни вал (3).
Тази микровълнова фурна може да се използва и като грил: списъкът по-долу е общо указание, което ще ви помогне да изберете правилните принадлежности при ползване на уреда като микровълнова фурна, като грил или комбинирано.

КУХИНСКИ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ	МИКРОВЪЛНОВА ФУРНА	ГРИЛ	КОМБИНИРАНО
Устойчиво на топлина съeldo	Да Да Да		
Неустойчиво на топлина съeldo	Не	Не	Не
Устойчива на топлина керамика	Да	Да	Да
Пластмасови съeldo за микровълнова фурна	Да	Не	Не
Кухненска хартия	Да	Не	Не
Метална табла	Не	Да	Не
Метална решетка	Не	Да	Не
Алуминиево фолио и контейнери от фолио	Не	Да	Не

Материали, които да се **ИЗБЯГВАТ** когато се ползва уредът с функцията за микровълнова фурна:

- необелени яйца - те могат да експлодират.
- лътно затворени пакети с храна и напитки.



Ползвайте само специалните, подходящи за микровълновата фурна стъклени и керамични съeldo.
Ползвайте само кухненски принадлежности, подходящи за микровълнова фурна.
Ползвайте микровълновата фурна само за затопляне на храна и напитки.
Радиото и телевизорът могат да имат смущения, когато микровълновата фурна работи - това е нормално.

Бързо стартиране.
Най-дългото време за готвене е 12 минути. Тази функция ви позволява да стартирате бързо фурната при 100% ниво на микровълнова мощност.
В режим на чакане натиснете бутона СТАРТИРАНЕ/БЪРЗО СТАРТИРАНЕ веднъж или няколкократно, за да настроите времето за готвене; фурната незабавно започва да работи при ниво на пълна мощност.

Авто-размразяване.
Тази функция автоматично избира подходящия цикъл за размразяване след като сте избрали теглото на храната, която трябва да се размразява. Теглото варира между 100g и 1800g.
Да предположим, че искате да размразите 600g храна.
1 Завертете бутона ВРЕМЕ/МЕНЮ докато на дисплея се появи "100".
2 Завертете бутона ВРЕМЕ/МЕНЮ, за да изберете теглото на храната.
3 Докоснете бутона СТАРТИРАНЕ/БЪРЗО СТАРТИРАНЕ.
Забележка: По средата на времето за готвене ще прозвучи сигнал, за да ви напомни да обърнете храната от другата страна и уредът ще спре да работи, докато не натиснете отново бутона СТАРТИРАНЕ/БЪРЗО СТАРТИРАНЕ, за да възобновите размразяването.

Ключалка за деца.
Тази функция се използва за да предпази от включване на фурната от малки деца без възрастен надзор. Индикаторът за ключалката за деца ще с появи на дисплея и фурната не може да бъде включена, докато работи функцията ключалка за деца.
Настройване на ключалката за деца: Натиснете и задръжте бутона СТОП/ОТМЕНЯНЕ за 3 секунди, чува се звук и заключено. За да отмените функцията за ключалката за деца: натиснете и задръжте бутона СТОП/ОТМЕНЯНЕ за 3 секунди, докато индикаторът за ключалката изчезне от екрана.

Авто-готвене.
За храна или за следните режими на готвене, но е необходимо да програмирате продължителността и степента на мощност на готвенето. Достатъчно е да посочите вида храна, която искате да готвите, както и койното тегло.
1 Завертете бутона ВРЕМЕ/МЕНЮ в посока на часовниковата стрелка, за да изберете кода на храната (вижте таблицата по-долу).
2 Натиснете бутона ЧАСОВНИК/ ЗАДАВАНЕ НА ТЕГЛОТО, за да изберете теглото на храната или броя на порциите.
3 Натиснете бутона СТАРТИРАНЕ/БЪРЗО СТАРТИРАНЕ.

Код	Меню	Забележки
1	Автоматично подгряване (g)	1 Резултатът от автоматичното подгряване зависи от фактори като формата и размера на храната, волтажа, вариациите, вашите лични предпочитания за степента на подгряване на храната и дори от това колко добре сте поставили храната във фурната. Ако в определен момент не сте доволни от резултата, моля изберете малко по-добро времето за приготвянето на храната.
2	Чай/Кафе (200ml/чаша)	
3	Супа (300ml/купа)	
4	Каша (g)	
5	Пийза (g)	
6	Макарони (g)	
7	Пуканки (99g)	
8	Шунка на грил (g)	2 За храните с кодове от 8 до 13, по средата на времето за приготвяне фурната ще мине в режим на пауза и ще произведе сигнал, за да ви напомни да отворите вратата и да обърнете храната от другата страна, за да получите равномерно подгряване; моля анимирайте защото храната във фурната е много гореща. За да подновите приготвянето на храната, просто затворете вратата и натиснете бутона СТАРТИРАНЕ/БЪРЗО СТАРТИРАНЕ.
9	Бекон на грил (g)	
10	Свинско кълцано месо на грил (g)	
11	Пържоли на грил (g)	
12	Парченца пилешко месо на грил (g)	
13	Парчета риба на грил (g)	
		3 При пуканките има само една възможност за тегло (99g).
		4 За чай/кафе и супа, изборът показва количество, но не показва директно теглото.

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



- Прочете инструкциите преди употреба.
- Не докосвайте горещи повърхности. Използвайте дръжките или бутоните.
- За да се предпазите от електрически удар, не потапяйте кабела, щепсела или уреда във вода или в други течности.
- Изключвайте от контакта, когато не работите с уреда и преди почистване. Оставете уреда да изстине преди да поставяте или сваляте части. Не работете с уреда ако кабелът или щепселът са повредени или уредът не работи добре, или е повреден по един или друг начин.
- Употребата на аксесоари, които не са препоръчани от производителя, може да доведе до повреда на уреда и да направи невалидна гаранцията му.
- Не използвайте уреда на открито, вънху или близо до източници на топлина.
- Не оставяйте кабела да висе от масата или шкафа, или да се допира до горещи повърхности и не поставяйте уреда под или близо до пердетата, завеси, покрития за прозорци и др.
- Уредът е предназначен само за домашна употреба и само за целите, за които е произведен.
- Уредът трябва да бъде поставен на стабилна и равна повърхност.
- Този уред не бива да се оставя включен без контрол от страна на възрастни хора.
- Счупването на керамичните части не се покрива от гаранцията.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

Гаранция

- Уредът, доставен от нашата фирма, има 24 месеца гаранция, считано от датата на покупката (касова бележка).
- В периода на гаранцията ако уредът или частите му покажат фабрични дефекти, същите ще се ремонтират или по наше усмотрение ще се заменят с нови безплатно. Ремонтите по време на гаранционния срок не дават основание за удължаване срока на гаранцията или искане на нова гаранция!
- Доказателство за право на гаранция е документът за покупка на уреда. Без документ за покупка няма да се извършва безплатен ремонт или смяна на уреда.
- Ако искате да reklamирате уреда в рамките на гаранционния му срок, върнете целия уред в оригиналната му опаковка и представете документ за покупката.
- Повреда на аксесоарите не означава автоматична безплатна смяна на целия уред. В такива случаи, моля обадете се на нашата гореща линия. Смяната на окупени стъклени или пластмасови части се заплаща.
- Дефекти, причинени от консумативи или в резултат на износени части, или поради неправилно почистване, поддръжка или смяна на споменатите части, не се покриват от тази гаранция и подлежат на заплащане!
- Гаранцията се прокръпява в случаи на извършени ремонти дайноти от неоторизирани сервиси.
- След изтичане на гаранцията ремонти могат да се правят от компетентни сервиси срещу съответното заплащане.

Указания за опазване на околната среда



рециклирано.

След изхвърляне от употреба този уред не трябва да се поставя при битовите отпадъци, а трябва да се предаде за рециклиране в пункт за рециклиране на електрически и електронни битови уреди. Този символ върху уреда, в ръководството за употреба и върху опаковката насочва вниманието към този важен въпрос. Материалите, използвани при направата на уреда, подлежат на рециклиране. Чрез рециклирането на домашни уреди вие имате огромен принос в опазването на околната среда. Проверете при местните власти относно пунктовете за:

Опаковка

Опаковката подлежи на 100% рециклиране, върнете я отделно.

Продукт

Този продукт има знак според Европейска директива 2002/96/EC, относно Електрически и електронни отпадъци (WEEE). Чрез правилното рециклиране на този продукт вие помагате за предпазване от вредни последици за околната среда и човешкото здраве.

ЕС декларация за съгласуваност

Този уред е конструиран, произведен и продаван в съответствие с целите за безопасност на Директивата за нисък волтаж "No 2006/95/EC, изискванията за защита според EMC Directive 2004/108/EC "Електромагнитна съвместимост" и изискванията според Директивата 93/68/EEC.

Működés és karbantartás

Távolítsa el a berendezés teljes csomagolását.

Ellenőrizze, hogy a berendezés feszültsége megfelelően a hálózati feszültségnek.

Névleges feszültség: AC 220-240 V 50 Hz, max. névleges teljesítmény 1200 Watt.

A mikrohullámú sütőt helyezze sima, szilárd felületre és győződjön meg arról, hogy a berendezés háta és oldalai mellett legalább 15 cm szabad hely maradjon, míg a mikrohullámú sütő felett 30 cm üres teret kell biztosítani.

A mikrohullámú sütőt ne használja fűtőben vagy szabadban.

Ne használja a mikrohullámú sütőt, ha az üvegtrányér (6. sz.) nincs a forgó gyűrűre (3. sz.) helyezve.

A mikrohullámú sütő rendelkezik grill funkcióval is, az alábbi táblázatban segítséget adunk a megfelelő eszközök kiválasztásának megkönnyítéséhez mikrohullámú sütés, grillezés vagy a két kombináció esetén:

EDÉNYEK	SÜTÉS MIKROHULLÁM MIMAL	GRILLEZÉS	MINDKETTŐ
Hőálló üveg	Igen	Igen	Igen
Nem hőálló üveg	Nem	Nem	Nem
Hőálló kerámia	Igen	Igen	Igen
Mikrohullám-álló műanyag edények	Igen	Nem	Nem
Konyhai papír	Igen	Nem	Nem
Fém tálca	Nem	Igen	Nem
Fém rács	Nem	Igen	Nem
Alumíniumtálcák és alumínium edények	Nem	Igen	Nem

Mikrohullámú funkcióban az alábbi anyagokat **TILOS** a mikrohullámú sütőben használni:

- egész héjazatlan tojás, mert felrobbanhat.
- Teljesen lezárt étel- vagy italkészletek.



Kizárólag csak megfelelő üvegből vagy kerámiából készült mikrohullámú sütőkhöz való mérleget használjon.

Csak mikrohullámú sütőkhöz használható eszközöket használjon.

A mikrohullámú sütőt kizárólag csak ételek és italok melegítésére használja.

A mikrohullámú sütő működése interferenciát okozhat rádiókészülékekkel és televízióval, ez normális.



Vezérlőpanel

MENÜ FOLYAMAT KIJELZŐ

Megjeleníti a főzési időt, teljesítményfokozatot, folyamat jelzőket és az órát.

POWER (TELJESÍTMÉNY)

Nyomja meg a különböző főzési teljesítmény kiválasztásához.

Az óra beállításához.

Nyomja meg az étel súlyának a beállításához.

GRILL (GRILLEZÉS)

Érintse meg egy grillező program beállításához.

COMBINATION (KOMBINÁLT PROGRAM)

Érintse meg egy kombinált program beállításához.

STOP/CANCEL

Érintse meg az aktuális beállítások töröléséhez vagy az alapbeállítások visszaállításához.

Nyomja meg egyszer a szüneteltetéshez, vagy kétszer a főzés leállításához.

START/QUICK START

Érintse meg egy főzési program elindításához.

Érintse meg a főzés gyors elindításához teljes mikrohullámú teljesítménnyel.

Fordítsa el az óra, a főzési idő beállításához, válassza ki az ételkódot az Auto Cook (automatikus felmelegítés) módban, stb.

A sütő vezérlésének beállítása.

Jelzések a sütő beállítása alatt.

Egy hangjelzés: A sütő elfogadja a megadott értéket.

Két hangjelzés: A sütő nem fogadja el a megadott értéket, ellenőrizze, és adjon meg egy új értéket.

Az óra beállítása.

Tegyük fel, hogy az órát 8:30-ra szeretné beállítani.

1. Készültség módban nyomja meg egyszer a CLOCK/WEI.ADJ. gombot, ekkor megjelenik a "12H" jelzés, nyomja meg a gombot még egyszer, ekkor megjelenik a "24H" jelzés. Az óra 24 órás formátumban működik.
2. Fordítsa el a TIME/MENU gombot, és állítsa be 8-ra.
3. Nyomja meg a CLOCK/WEI.ADJ. gombot.
4. Fordítsa el a TIME/MENU gombot, és állítsa be a percek értékét, egészen addig, amíg a kijelzőn megjelenik a "8:30" érték.
5. Érintse meg még egyszer a CLOCK/WEI.ADJ. gombot a megerősítéshez.

Megjegyzés: Az óra kijelzése 12 vagy 24 órás formátumú. Főzés közben a CLOCK/WEI.ADJ. gomb egyszeri megnyomásával ellenőrizheti az órát.

Mikrohullámú sütés.

A leghosszabb főzési időtartam 60 perc.

Például, tegyük fel, hogy 5 percig a sütő teljesítményének 60%-án kíván főzni.

Érintse meg a POWER gombot a teljesítmény kiválasztásához.

A főzési idő kiválasztásához fordítsa el a TIME/MENU gombot az óramutató járásának megfelelő irányba.

Érintse meg a START/QUICK START gombot az indításhoz.

A POWER gomb ismételt megnyomásával különböző mikrohullámú teljesítményszintek közül választhat, az alábbi táblázat szerint:

Megjegyzés: A program működése közben a POWER gomb megnyomásával ellenőrizheti a mikrohullámú teljesítmény értékét. Miután lejárt a megadott idő egy hangjelzést fog hallani és a képernyőn megjelenik az „Vege” üzenet, nyomja meg a STOP/CANCEL gombot vagy nyissa ki a sütő ajtaját, hogy az „Vege” kiírás eltűnjön a képernyőről.

Kijelző	Teljesítményszint
100	A teljes 100%-a
80 80%	
60 60%	
40 40%	
20 20%	
00 0%	

Grillezés funkció.

A leghosszabb főzési időtartam 60 perc. A grillezés kiválóan alkalmas vékony hússzeletek, bélszín, karaj, kebab, kolbász vagy csirkedarabok sütéséhez. Ugyancsak alkalmas melegszendvicsek és egyéb ételek lefejtésének pirítására.

Feltételezzük, hogy 40 percen keresztül szeretné grillezni.

1 Készletl módban, érintse meg egyszer a GRILL gombot.

2 Fordítsa el a TIME/MENU gombot az óra járásával megegyező irányba a főzési idő kiválasztásához.

3 Érintse meg a START/QUICK START gombot.

Kombináció.

A leghosszabb főzési időtartam 60 perc.

1. kombináció:

A főzési idő 30%-a mikrohullámiban, 70%-a grillezés. Használja halakhoz vagy pirításhoz.

2. kombináció:

A főzési idő 55%-a mikrohullámiban, 45%-a grillezés. Használja pudingokhoz, rántottához, sült burgonyához és szárnyasokhoz.

Feltételezve, hogy a 2. kombinált sütést kívánja 40 percre beállítani.

1 Érintse meg kétszer a COMBINATION gombot, a képernyőn megjelenik a "KOMB2" üzenet.

2 Fordítsa el a TIME/MENU gombot az óra járásával megegyező irányba a főzési idő kiválasztásához.

3 Érintse meg a START/QUICK START gombot.

Gyorsindítás.

A leghosszabb főzési időtartam 12 perc. Ez a funkció lehetővé teszi a sütő gyors elindítását 100%-os mikrohullámú teljesítményen.

Készletl módban nyomja meg egyszer a START/QUICK START gombot vagy ismételtén a főzési időtartam beállításához, a sütő azonnal megkezd a sütemést 100%-os mikrohullámú teljesítményen.

AUTOMATIKUS KIOLVASZTÁS

A kiolvasztási idő és a teljesítményszint automatikusan beállítódik a súly beprogramozását követően. A fagyasztott ételek súlya 100 g-tól 1800 g-ig szabályozható.

Feltételezzük, hogy 600 g ételt kíván kiolvasztani.

1 Fordítsa el a TIME/MENU gombot, amíg a képernyőn megjelenik a "100" érték.

2 Az étel súlyának megadásához fordítsa el a TIME/MENU gombot.

3 Érintse meg a START/QUICK START gombot.

Megjegyzés: A főzési idő felénél a rendszer egy hangjelzéssel figyelmezteti Önt az étel megfordítására és ezért az olvasztás szünetel egészen a START/QUICK START gomb ismételt megnyomásáig.

GYEREKZÁR.

Arra használhatja, hogy a kisgyerekek ne tudják működésbe hozni a sütőt felügyelet nélkül. A kijelzőn megjelenik a CHILD LOCK felirat és a sütőt nem lehet beindítani, amíg a CHILD LOCK aktiválva van.

A CHILD LOCK opció beállításához: Tartsa benyomva a STOP/CANCEL gombot 3 másodpercen keresztül, míg pipoló hangot hall és kigyullad a LOCK kijelző. A CHILD LOCK opció törléséhez: Tartsa benyomva a STOP/TORLES gombot 3 másodpercen keresztül, amíg a kijelzőn kialszik a zár kijelzése.

Automata főzés.

A következő ételek és főzések esetében nem kell szabályozni a teljesítményt és a főzési időt. Egyszerűen adja meg a sütni kívánt étel súlyát és állítsa be az étel súlyát.

1 Fordítsa el a TIME/MENU gombot az óra járásának megfelelő irányba a főzni kívánt étel kiválasztásához (lásd az alábbi táblázatot).

2 Nyomja meg a CLOCK/WEI.ADJ. gombot az étel súlyának vagy adagjának kiválasztásához.

3 Nyomja meg a START/QUICK START gombot.

Kód	Menü	Megjegyzések
1	Automata lemelegítés (g)	1. Vegye figyelembe, hogy az automata főzés eredménye olyan tényezőktől függ, mint az étel alakja és mérete, valamint bizonyos ételek süttőségi szintjére vonatkozó saját személyes ízlése., sőt még attól is, hogyan helyezi el az ételt a sütőben. Amennyiben az eredmény nem kielégítő az Ön számára, állítsa át a főzési időt ennek megfelelően.
2	Tea/Kávé (200ml/csezsze)	
3	Léves (300ml/tányér)	
4	Zabkása (g)	
5	Pizza (g)	
6	Tészta (g)	
7	Pattogatott kukorica (99g)	2. A 8-tól 13-ig terjedő ételek esetében a főzési idő felénél a sütő szünetel és kiad egy hangjelzést, mellyel emlékezteti Önt az ajtó kinyitására és az étel megfordítására annak érdekében, hogy ez utóbbi egyenletesen átsüjön. Óvatosan bánjon a sütőben lévő forró étellel. A főzés újraindításához zárja be az ajtót és nyomja meg a START/QUICK START gombot.
8	Sült sonka (g)	
9	Sült szalonna (g)	
10	Sült sertésszalonna (g)	
11	Marhasült (g)	
12	Sült darabolt csirke (g)	
13	Sült darabolt hal (g)	3. A pattogatott kukorica súlya csak egy (99g) értékre állítható be. 4. A tea/kávé és leves esetében a kiválasztott érték a mennyiségre és nem a súlyra vonatkozik.

FONTOS BIZTONSÁGI ÖVINTÉZKEDÉSEK



- Használat előtt olvassa el az összes előírást.
- Ne érin hozzá a forró felületekhez. Használja a készülék fogantyúját és kezelőszerveit.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a kábelt, a csatlakozót és a készüléket vízbe és más folyadékba.
- Használaton kívül, illetve tisztítás előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz. A készüléket hagyja lehűlni, mielőtt tartozékokat tesz rá vagy vesz le róla. Ne használja a készüléket, ha megsérült a hálózati kábele vagy a csatlakozója, ha rendellenes működést mutat, illetve ha bármilyen módon megsérül.
- A nem a készülék gyártója által javasolt tartozékok használata sérülést okozhat és érvényteleníti a garanciát.
- Ne használja a készüléket szabadidőre, illetve hőforrásokon vagy azok közvetlen közelében.
- Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le az asztal vagy a pult széléiről és ne érjen hozzá semmilyen forró felülethez. Ne tegye a készüléket függőny vagy más hasonló textilra alá vagy annak közvetlen közelébe.
- A készüléket csak háztartási célra és csak rendeltetésének megfelelő módon használja.
- A készüléket stabil, vízszintes felületre helyezze.
- A készüléket soha ne hagyja felelőtlen felügyelet nélkül BEKAPCSOLVA vagy forró állapotban.
- A kerámia alkatrészek törésére nem vonatkozik a garancia.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Garancia

- Erre a cégünk által gyártott készülékre 24 hónapos garanciát biztosítunk a vásárlás (számla) dátumától számolva.
- A garancia időtartama alatt a készüléknek és tartozékainak bármilyen anyag- vagy gyártási hibából eredő meghibásodása esetén a készüléket ingyenesen kijavítjuk vagy – cégünk mérlegelésétől függően – kicseréljük. A garanciális szervizelés nem jelenti a garancia meghosszabbítását vagy egy új garanciaidőszak elkezdését!
- A garanciát a vásárlást igazoló dokumentum igazolja. Vásárlást igazoló dokumentum hiányában nincs mód az ingyenes cserére, illetve javításra.
- Ha érvényesíteni kívánja a garanciát, akkor kérjük, juttassa vissza az egész készüléket eredeti csomagolásában az értékesítőhöz a vásárlást igazoló számla kíséretében.
- A tartozékok hibája nem jelenti az egész készülék automatikus kicserélését. Ilyen esetekben hívja ügyfélszolgálatunkat. A törtött üveg- vagy műanyag tartozékok pótlása minden esetben díjköteles.
- A fogyóeszközök, illetve a kopásnak kitett alkatrészek meghibásodására, valamint az említett alkatrészek tisztítására, karbantartására és cserejére a garancia nem vonatkozik, így ezek külön fizetendőek!
- A készülék illetéktelen felnyitása esetén a garancia érvényét veszti.
- A garancia lejártát követően a készülék javítása szakszervízben, díjfizetés ellenében lehetséges.

Környezetvédelmi előírások



A készüléket élettartamának végeztével ne a háztartási szemétkébe dobja, hanem vigye az elektromos és elektronikus háztartási hulladékok számára kijelölt központi gyűjtőhelyre. Ez, a készüléken, a használati útmutatóban és a csomagolóanyagokon látható szimbólum erre a fontos tudnivalóra hívja fel a figyelmet. A készülékben felhasznált anyagok újrahasznosíthatóak. A használt háztartási eszközök újrahasznosításával Ön is hozzájárulhat környezetünk védelméhez. A gyűjtőhelyről az illetékes önkormányzat ad felvilágosítást.

Csomagolás

A csomagolás 100%-ban újrafelhasználható; a csomagolást válassza külön a készüléktől.

Termék

Ez a készülék megfelel az Elektromos és elektronikus készülékek hulladékairól szóló 2002/96/EC sz. EU-irányelvnek (WEEE). A terméknek a hulladékfeldolgozás során történő megfelelő kezelésével elkerülhetők a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatások.

EC megfelelőségi nyilatkozat

A készülék tervezése, gyártása és értékesítése során figyelembe vették a 2006/95/EC sz. készülékszerű irányelv, a 2004/108/EC sz. elektromágneses megfelelőségi irányelv, valamint a 93/68/EEC sz. irányelv biztonsági előírásait.

Provoz a údržba

CZ

Sejměte ze zařízení všechny obaly.

Zkontrolujte, zda napětí přístroje odpovídá napětí sítě u Vás doma.

Jmenovité napětí : AC220-240V 50Hz. max. jmenovitý výkon 1200 wattů.

Mikrovlnnou troubu umístěte na rovný stabilní povrch a zajistěte, aby vzadu a po stranách mikrovlnné trouby bylo minimálně 15 cm volného prostoru, nad troubou musí být minimálně 30 cm volného prostoru.

Tato mikrovlnná trouba není vhodná pro instalaci v policech ani pro venkovní použití.

Mikrovlnnou troubu nepoužívejte, není-li skleněný talíř (č. 6) umístěn na otočném kruhu (č. 3).

Mikrovlnná trouba má funkci grilu, níže uvedený seznam je obecným vodítkem, které Vám pomůže s výběrem vhodného nádobí pro mikrovlnné vaření, grilování nebo kombinované vaření.

NADOBÍ NA VARENÍ	MIKROVLNNE VARENÍ	GRILOVÁNÍ	KOMBINOVANÉ VARENÍ
Tepelně odolné sklo	Ano Ano Ano		
Sklo, které není tepelně odolné	Ne Ne Ne		
Tepelně odolná keramika	Ano Ano Ano		
Plastový talíř do mikrovlnné trouby	Ano Ne Ne		
Kuchyňský papír	Ano Ne Ne		
Kovový talíř	Ne Ano Ne		
Kovový rošt	Ne Ano Ne		
Hliníková fólie & nádoby z fólie	Ne Ano Ne		

Materiály, kterých je třeba se VYVAROVAT, je-li zvolena funkce mikrovlnného vaření:

- vejce ve skořápce, mohou explodovat.
- pokrmý a nápoje v neprodyšně uzavřeném obalu.

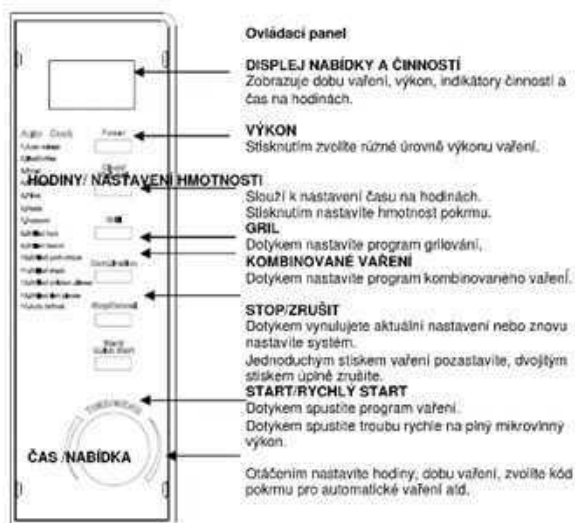


Používejte pouze speciální skleněné nebo kamenné misky do mikrovlnné trouby.

Používejte pouze nádobí vhodné do mikrovlnné trouby.

Mikrovlnnou troubu používejte pouze pro ohlívání jídla a nápojů.

Upozornění, že když je mikrovlnná trouba v chodu, může dojít k rušení rádia a TV.



Jak nastavit ovládací prvky trouby.

Signály při nastavování trouby.

Jednoduchý signál: Trouba přijala údaj.

Dvojitý signál: Trouba údaj nepřijala, prosím, zkontrolujte jej a zkuste znovu.

Nastavení hodin.

Předpokládáme, že si přejete nastavit hodiny mikrovlnné trouby na 8:30.

1. V čekacím režimu stisknete jedenkrát CLOCK/WEI.ADJ., na displeji se objeví "12H". Stisknete tlačítko znovu, na displeji se objeví "24H", hodiny mají 24 hodinový cyklus.
2. Otažením knoflíku TIME/MENU nastavíte číslici hodin na 8.
3. Stisknete CLOCK/WEI.ADJ.
4. Otažením knoflíku TIME/MENU nastavujete číslice minut, až se na displeji objeví "8:30".
5. Opětovným dotykem tlačítka CLOCK/WEI.ADJ. potvrdíte volbu.

Poznámka: Tyto hodiny jsou 12 nebo 24-hodinové. Když je vaření v chodu, můžete zkontrolovat čas jednoduchým dotykem tlačítka CLOCK/WEI.ADJ.

Mikrovlnné vaření.

Nejdélsí doba vaření je 60 minut.

Předpokládáme, že si přejete vařit po dobu 5 minut na 60% mikrovlnného výkonu.

Dotykem tlačítka POWER zvolíte mikrovlnnou energii.

Otažením knoflíku TIME/MENU ve směru hodinových ručiček zadáte dobu vaření.

Dotkněte se tlačítka START/QUICK START.

Opakovaným stisknutím tlačítka POWER volíte různé úrovně mikrovlnné energie, jak je znázorněno v následující tabulce:

Poznámka: Mikrovlnnou energii můžete zkontrolovat, když je program v chodu, stiskem tlačítka POWER. Po uplynutí celkové doby vaření uslyšíte několik pipnutí a na displeji se objeví "Konec", stisknete tlačítko STOP/CANCEL nebo otevřete dvířka trouby a "Konec" zmizí.

Displej	Úroveň výkonu
100	100% z celkového výkonu
80 80%	
60 60%	
40 40%	
20 20%	
00 0%	

Funkce grilu.

Nejdélsí doba vaření je 60 minut. Grilování je zvláště vhodné pro tenké plátky masa, steaky, kotlety, kebab, párky nebo porce kufete. Je vhodné také pro teplé sendviče a zapéčená jídla.

Předpokládáme, že si přejete grilovat po dobu 40 minut.

1 V pohotovostním režimu se jednou dotkněte tlačítka GRILL.

2 Otažením knoflíku TIME/MENU ve směru hodinových ručiček zadáte dobu vaření.

3 Dotkněte se tlačítka START/QUICK START.

Funkce kombinovaného vaření.

Nejdélsí doba vaření je 60 minut.

Kombinované vaření 1:

30% doby pro mikrovlnné vaření, 70% pro grilování. Vhodné při přípravě ryb nebo zapečených jídel.

Kombinované vaření 2:

55% doby pro mikrovlnné vaření, 45% pro grilování. Vhodné pro pudinky, omelety, opečené brambory a drůbež.

Předpokládáme, že chcete vařit funkci kombinovaného vaření 2 po dobu 40 minut.

1 Dvakrát se dotkněte tlačítka COMBINATION, na displeji se objeví "COMB2".

2 Otažením knoflíku TIME/MENU ve směru hodinových ručiček zadáte dobu vaření.

3 Dotkněte se tlačítka START/QUICK START.

Rychlý start.

Nejdélsí doba vaření je 12 minut. Tato funkce Vám umožňuje spustit troubu rychle na 100 % mikrovlnného výkonu.

V čekacím režimu nastavíte dobu vaření stiskem tlačítka START/QUICK START jednou nebo opakovaně, trouba začne okamžitě pracovat na plný výkon.

Automatické rozmrazování.

Automaticky nastaví vhodný rozmrazovací cyklus, jakmile zvolíte hmotnost pokrmu, který je třeba rozmrazit. Hmotnost se může pohybovat od 100g do 1800g.

Předpokládáme, že chcete rozmrazit 600g pokrmu.

1 Otačte knoflíkem TIME/MENU, dokud se na displeji neobjeví "100".

2 Otačením knoflíku TIME/MENU zvolíte váhu pokrmu.

3 Dotkněte se tlačítka START/QUICK START.

Poznámka: V polovině doby vaření vás systém zvukově upozorní, abyste pokrm otočili, a zůstane stát, dokud stiskem tlačítka START/QUICK START neobnovíte rozmrazování.

Dětská pojistka.

Slouží k zabránění malým dětem, aby bez dozoru manipulovaly s troubou. Indikátor dětské pojistky se objeví na displeji, a je-li dětská pojistka nastavená, troubu nelze uvést do činnosti. Nastavení dětské pojistky: Stiskněte a na 3 sekundy podržte tlačítko STOP/CANCEL, zazní pípnutí a trouba se zamkne. Zrušení dětské pojistky: Stiskněte a na 3 sekundy podržte tlačítko STOP/CANCEL, dokud indikátor pojistky nezmizí z displeje.

Automatické vaření.

U následujícího režimu vaření není nutné programovat dobu a výkon vaření. Stačí jen udát typ pokrmu, který si přejete uvařit a jeho hmotnost.

1 Otačením knoflíku TIME/MENU ve směru hodinových ručiček zvolíte kód pokrmu (viz tabulka níže).

2 Stisknutím tlačítka CLOCK/WEI.ADJ. zvolíte hmotnost nebo počet porcí.

3 Stiskněte tlačítko START/QUICK START.

Kód	Nabídka	Poznámky
1	Automatický ohřev (g)	1 Výsledek automatického vaření závisí na faktorech jako tvar a velikost pokrmu, kolísání napětí, na tom, jak moc uvařené pokrmy preferujete, a dokonce na tom, jak se Vám podaří umístit pokrm do trouby. Pokud však zjistíte, že výsledek není zcela uspokojivý, upravte prosím podle toho mírně dobu vaření.
2	Čaj/káva (200ml/sáček)	
3	Polevka (300ml/talíř)	
4	Ovesná kaše (g)	
5	Přízra (g)	
6	Těstoviny (g)	2 U položek 8 až 13 nastaví trouba v polovině doby vaření a ozvou se pípnutí, která Vás mají upozornit, abyste otevřeli dvířka a pokrm otočili pro dosažení rovnoměrného výsledku; při manipulaci s velmi horkým pokrmem v troubě buďte prosím opatrní. Vaření obnovíte zavřením dvířek a stiskem tlačítka START/QUICK START.
7	Popcorn (99g)	
8	Grilovaná šunka (g)	
9	Grilovaná slanina (g)	
10	Grilovaná vepřová žebírka (g)	
11	Grilovaný steak (g)	3 U popcornu je pouze jedna váhová alternativa (99g).
12	Grilované kuřecí kousky (g)	
13	Grilované rybí kousky (g)	
		4 U čajekávy a polevky označuje číslo výběru množství, ne přímo hmotnost.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



- Před použitím si přečtěte všechny pokyny.
- Nedotýkejte se horkých povrchů. Používejte držadla či knoflíky.
- K zajištění ochrany proti elektrickému výboji neponořujte kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiných tekutin.
- Před čištěním a pokud není přístroj používán odpojte zástrčku ze zásuvky. Před vložením či vyjmutím jednotlivých dílů nechte přístroj vychladnout. Nemanipulujte s žádným přístrojem, jehož napájecí kabel či zástrčka je poškozena, nebo pokud je přístroj v poruše nebo jakkoliv poškozen.
- Používání jiného příslušenství než toho, který je doporučen výrobcem může způsobit zranění a zrušit platnou záruku.
- Nepoužívejte venku nebo na či poblíž zdroje tepla.
- Nenechávejte kabel viset přes roh stolu či pultu, dotýkat se horkých povrchů či horkých částí, nepokládejte výrobek pod či do blízkosti záclon, jiných clon oken atd.
- Tento spotřebič je určen pouze k použití v domácnosti a to pouze k účelům, pro které byl vyroben.
- Tento spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Tento spotřebič je nutno stále hlídat, proto by nikdy neměl být zapnut bez dozoru dospělé osoby, nebo ponechán bez dozoru horký.
- Záruka se nevztahuje na poškození (prasknutí) keramických částí.

TENTO NÁVOD UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

Záruka

- Na zařízení, dodávané naší Společností poskytujeme 24 měsíční záruku, počínaje datem nákupu (úctem).
- Během této záruční doby bezplatně odstraníme jakoukoliv nefunkčnost přístroje či jeho příslušenství až již vadou materiálu či výrobního postupu a to opravou přístroje, nebo jeho výměnou. Záruční servis nerozlišuje záruční dobu, ani neudílí právo na novou záruku!
- Doklad o záruce je zároveň dokladem o nákupu. Bez dokladu o nákupu nebude poskytnuta výměna přístroje zdarma ani nebude zdarma provedena žádná oprava.
- Pokud si přejete uplatnit záruku, vraťte prosím celé zařízení v originálním balení spolu s dokladem o nákupu svému prodejci.
- Poškození příslušenství neznamená automaticky bezplatnou výměnu celého přístroje. V takových případech prosím kontaktujte naši zákaznickou linku. Prasklé sklo či zlomené umělohmotné díly jsou vždy zpoplatněny.
- Závady spotřebního materiálu či dílů opotřeběním, stejně tak jejich čištění, údržba či výměna těchto uvedených dílů není zahrnuta do záruky a proto se jedná o placenou opravu!
- Záruka se nevztahuje na neoprávněnou manipulaci.
- Po skončení platnosti záruky může všechny opravy za odpovídající poplatek provádět odpovědný prodejce či servisní středisko.

Pokyny k ochraně životního prostředí



Tento spotřebič nevkládáte na konci jeho životnosti do domovního odpadu, musí být zlikvidován či recyklován v příslušném sběrném dvoře jako elektrický spotřebič či spotřebič domácí elektroniky. Tento symbol na spotřebiči, návodu i obalu na tento důležitý fakt upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči lze recyklovat. Recyklací domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Ohledně informací o místním sběrném dvoře požádejte svou místní samosprávu.

Obalový materiál

Obalový materiál je 100% recyklovatelný, obal od spotřebiče oddělte.

Produkt

Tento přístroj je zařízení, označené dle Evropské směrnice 2002/96/EC. Jako Odpad - Elektrické a elektronické zařízení (WEEE). Pokud zajistíte, že bude výrobek správně zlikvidován, pomůžete životnímu prostředí a zabráníte dopadu na lidské zdraví.

ES prohlášení o shodě

Toto zařízení je navrženo, vyrobeno a označeno v souladu s bezpečnostními předpisy Nařízení ohledně nízkonapěťových spotřebičů "Č. 2006/95/EC, a požadavky ochrany Směrnicí EMC 2004/108/EC "Elektromagnetická kompatibilita" a s požadavky Směrnicí 93/68/EEC.

Obsługa i konserwacja

PL

Usuń wszystkie elementy opakowania.

Sprawdź, czy napięcie urządzenia jest zgodne z napięciem w sieci.

Napięcie znamionowe: AC 220-240 V 50 Hz, maks. moc znamionowa 1200 W.

Powstaw kuchenkę mikrofalową na płaskiej i stabilnej powierzchni, zostawiając minimum 15 cm wolnej przestrzeni z tyłu i po bokach oraz 30 cm nad kuchenką.

Ta kuchenka nie jest przystosowana do montażu w szafce ani do użytku na świeżym powietrzu.

Kuchenki mikrofalowej nie wolno używać. Jeśli szklana taca (nr 6) nie została umieszczona na wałku obrotowym (nr 3).

Niniejsza kuchenka mikrofalowa wyposażona jest w funkcję grilla; poniższa lista stanowi ogólny przewodnik mający pomóc w wyborze właściwych przyborów kuchennych do użytku z funkcją kuchenki mikrofalowej, grilla lub kombinacji obu.

PRZYBORY KUCHENNE	KUCHENKA MIKROFALOWA	GRILL	KOMBINACJA
Zarodoporne szkło	Tak Tak Tak		
Niezarodoporne szkło	Nie Nie Nie		
Zarodoporna ceramika	Tak Tak Tak		
Plastikowe naczynie do kuchenek mikrofalowych	Tak Nie Nie		
Papier do pieczenia	Tak Nie Nie		
Metalowa taca	Nie Tak Nie		
Metalowy ruszt	Nie Tak Nie		
Folia aluminiowa i pojemniki aluminiowe	Nie Tak Nie		

Materiały, których używania należy UNIKAĆ w kuchenke mikrofalowej po wybraniu funkcji kuchenki mikrofalowej:

- Jaja w skorupkach — mogą wybuchnąć.
- Szczelnie opakowane produkty żywnościowe i napoje.



Należy używać wyłącznie odpowiednich naczyń — szklanych lub kamiennych. Należy stosować wyłącznie przybory odpowiednie do kuchenki mikrofalowej. Kuchenki mikrofalowej należy używać wyłącznie do podgrzewania żywności i napojów. Działanie kuchenki mikrofalowej może zakłócać odbiór radia lub telewizji — jest to normalne zjawisko.



Jak ustawić elementy sterowania kuchenką.

Sygnali podczas wprowadzania ustawień kuchenki.

Jeden sygnał: zaakceptowanie wprowadzonego ustawienia.

Dwa sygnały: brak akceptacji wprowadzonego ustawienia; należy sprawdzić i spróbować ponownie.

Ustawianie zegara.

Załóżmy, że użytkownik chce ustawić godzinę 8:30.

1. W trybie oczekiwania naciśnij raz przycisk ZEGAR/USTAWIANIE WAGI; wyświetlone zostanie wskazanie „12H”. Ponownie naciśnij ten przycisk, a wyświetlone zostanie wskazanie „24H”; zegar będzie działał w trybie 24 godzinny.
2. Obróć pokrętkę CZAS/MENU, aby wybrać cyfrę 8.
3. Naciśnij przycisk ZEGAR/USTAWIANIE WAGI.
4. Obróć pokrętkę CZAS/MENU, aby ustawić liczbę minut, aż na wyświetlaczu widoczne będzie wskazanie „8:30”.
5. Ponownie naciśnij przycisk ZEGAR/USTAWIANIE WAGI, aby potwierdzić.

Uwaga: jest to zegar 12- lub 24-godzinny. Podczas gotowania godzinę można sprawdzić, naciśkając jednokrotnie przycisk ZEGAR/USTAWIANIE WAGI.

Gotowanie z funkcją kuchenki mikrofalowej.

Najdłuższy czas gotowania wynosi 60 minut.

Załóżmy, że użytkownik chce włączyć kuchenkę na 5 minut z 60% mocy mikrofalowej.

Naciśnij przycisk MOC, aby wybrać moc mikrofalową.

Obróć pokrętkę CZAS/MENU zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby wprowadzić czas gotowania.

Naciśnij przycisk START/SZYBKI START.

Kilkakrotne naciśnięcie przycisku MOC umożliwia wybranie różnych poziomów mocy mikrofalowej, zgodnie z poniższą tabelą:

Wyświetlacz	Poziom mocy
100	100% całkowitej mocy
80	80%
60	60%
40	40%
20	20%
00	0%

Uwaga: moc mikrofalową można sprawdzić podczas trwania programu, naciśkając przycisk MOC. Po upływie ustawionego czasu rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „Koniec”; należy nacisnąć przycisk STOP/ANULUJ lub otworzyć drzwi kuchenki w celu usunięcia wskazania „Koniec”.

Funkcja grilla.

Najdłuższy czas gotowania wynosi 60 minut. Gotowanie z funkcją grilla jest szczególnie przydatne w przypadku cienkich plasterków mięsa, steków, kotletów, kebabu, kiełbasek lub kawałków kurczaka. Jest ono także odpowiednie do przygotowywania kanapek na ciepło i potraw zapiekanych.

Załóżmy, że użytkownik chce włączyć funkcję grilla na 40 minut.

1. W trybie gotowości naciśnij raz przycisk GRILL.
2. Obróć pokrętkę CZAS/MENU zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby wprowadzić czas gotowania.
3. Naciśnij przycisk START/SZYBKI START.

Funkcja kombinacji.

Najdłuższy czas gotowania wynosi 60 minut.

Kombinacja 1:

30% czasu — gotowanie z funkcją kuchenki mikrofalowej, 70% czasu — gotowanie z funkcją grilla. Odpowiednie do przygotowywania ryb i potraw zapiekanych.

Kombinacja 2:

55% czasu — gotowanie z funkcją kuchenki mikrofalowej, 45% czasu — gotowanie z funkcją grilla. Odpowiednie do przygotowywania budyniu, omeletu, pieczonych ziemniaków i drobiu.

Załóżmy, że użytkownik chce włączyć kombinację 2 na 40 minut.

1. Naciśnij dwa razy przycisk KOMBINACJA; wyświetlone zostanie wskazanie „KOMB2”.
2. Obróć pokrętkę CZAS/MENU zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby wprowadzić czas gotowania.
3. Naciśnij przycisk START/SZYBKI START.

Szybki start.

Najdłuższy czas gotowania wynosi 12 minut. Funkcja ta umożliwia szybkie uruchomienie kuchenki ze 100% poziomem mocy mikrofalowej.
W trybie oczekiwania naciśnij przycisk START/SZYBK START raz lub kilka razy w celu ustawienia czasu gotowania; kuchenka zacznie działać od razu z pełną mocą.

Automatyczne rozmrażanie.

Automatycznie ustawiania odpowiedni cykl rozmrażania po wybraniu wagi żywności do rozmrożenia. Wagę można ustawić z zakresu 100–1800 g.
Założymy, że użytkownik chce rozmrozić 600 g żywności.

1. Obróć pokrętkę CZAS/MENU do momentu wyświetlenia wskazania „100”.

2. Obróć pokrętkę CZAS/MENU, aby wybrać wagę żywności.

3. Naciśnij przycisk START/SZYBK START.

Uwaga: po upływie połowy czasu gotowania rozlegnie się sygnał dźwiękowy systemu przypominający o przełożeniu żywności na drugą stronę i nastąpi wstrzymanie pracy do momentu naciśnięcia przycisku START/SZYBK START w celu wznowienia rozmrażania.

Blockada przed dziećmi.

Zapobiega uruchomieniu kuchenki przez dzieci pozostawione bez nadzoru. Po ustawieniu blokady przed dziećmi jej wskazanie będzie widoczne na wyświetlaczu, a kuchenka nie będzie mogła zostać włączona.

Aby ustawić blokadę przed dziećmi: naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk STOP/ANULUJ; rozlegnie się sygnał dźwiękowy i blokada zostanie włączona. Aby anulować blokadę przed dziećmi: naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk STOP/ANULUJ, aż wskazanie blokady zniknie z wyświetlacza.

Automatyczne gotowanie.

W przypadku żywności lub poniższych trybów gotowania nie jest konieczne programowanie czasu trwania i mocy gotowania. Wystarczy wskazać rodzaj i wagę żywności przeznaczonej do gotowania.

1. Obróć pokrętkę CZAS/MENU zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby wybrać kod żywności (patrz poniższa tabela).

2. Naciśnij przycisk ZEGAR/USTAWIANIE WAGI, aby wybrać wagę żywności lub liczbę porcji.

3. Naciśnij przycisk START/SZYBK START.

Kod	Menu	Uwagi
1	Automatyczne odgrzanie (g)	1. Wynik automatycznego gotowania zależy od takich czynników, jak kształt i rozmiar żywności, wahania napięcia, osobiste preferencje w zakresie przygotowywania określonych potraw, a także sposób rozmieszczenia żywności w kuchenko. Jeśli wynik będzie pod jakimkolwiek względem nie w pełni satysfakcjonujący, należy odpowiednio dostosować czas gotowania.
2	Herbata/kawa (200 ml/ilość)	
3	Zupa (300 ml/miska)	
4	Owsianka (g)	
5	Pizza (g)	
6	Pasta (g)	
7	Peppcorn (99g)	
8	Grillowana szynka (g)	2. W przypadku pozycji od 8 do 13 po upływie połowy czasu gotowania praca kuchenki zostanie wstrzymana, a także rozlegnie się sygnał dźwiękowy przypominający o otwarciu drzwi i przełożeniu żywności na drugą stronę w celu zapewnienia równomiernego gotowania; należy zachować ostrożność, ponieważ żywność w kuchenko bardzo się nagrzewa. Aby wznowić gotowanie, wystarczy zamknąć drzwi i nacisnąć przycisk START/SZYBK START.
9	Grillowany bekon (g)	
10	Grillowane kotlety wieprzowe (g)	
11	Grillowany stek (g)	
12	Grillowane kawałki kurczaka (g)	
13	Grillowane ryby (g)	3. W przypadku popcornu można wybrać tylko jedno ustawienie wagi (99 g). 4. W przypadku herbaty/kawy i zupy dostępne liczby oznaczają ilość, a nie wagę.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



- Przed pierwszym użyciem należy przeczytać wszystkie instrukcje.
- Nie dotykać gorących powierzchni. Używać uchwytów lub pokreteł.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie zanurzać żadnej części urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Odłączyć urządzenie z sieci, gdy nie jest używane oraz przed czyszczeniem. Przed montażem lub demontażem części, urządzenie należy pozostawić do ostygnięcia. Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, a także po zauważeniu nieprawidłowego działania urządzenia lub jakiegokolwiek jego uszkodzenia.
- Stosowanie akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta urządzenia, może spowodować obrażenia ciała oraz utratę gwarancji.
- Nie używać na wolnym powietrzu lub w pobliżu źródeł ciepła.
- Sznur zasilający nie powinien być przewieszony przez krawędź stołu lub blatu i nie powinien dotykać gorących elementów. Urządzenia nie należy umieszczać pod ani w pobliżu zasłon, firanek itp.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej, równej powierzchni.
- To urządzenie nie jest urządzeniem samoobsługowym, dlatego nie powinno być pozostawione bez nadzoru osoby dorosłej, gdy jest włączone lub gorące.
- Gwarancja nie obejmuje stłuczenia elementów ceramicznych.

NALEŻY ZACHOWAĆ NIJIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Gwarancja

- Urządzenie, wyprodukowane przez naszą Firmę, jest objęte 24-miesięcznym okresem gwarancji, poczynając od dnia zakupu (na rachunku).
- W okresie obowiązywania gwarancji, wszelkie usterki urządzenia lub jego akcesoriów, wynikające z wad materiału lub produkcyjnych, będą usuwane nieodpłatnie, drogą naprawy lub wymiany. Usługi gwarancyjne nie polegają za sobą rozszerzenia czasu obowiązywania gwarancji, ani praw do nowej gwarancji.
- Dowodem gwarancji jest dowód zakupu. Bez posiadania dowodu zakupu, nieodpłatna wymiana bądź naprawa, są niemożliwe.
- Aby złożyć reklamację w ramach gwarancji, należy zwrócić sprzedawcy całe urządzenie w oryginalnym opakowaniu, razem z paragonem.
- Uszkodzenie części nie oznacza automatycznej nieodpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim przypadku można zadzwonić na naszą infolinię. Stłuczone szkło czy złamane części plastikowe, zawsze podlegają opłatom.
- Gwarancja nie obejmuje części eksploatacyjnych, podlegających zużyciu, a także czyszczenia, konserwacji czy wymiany takich części – te usługi podlegają opłatom.
- Manipulacje osób nieupoważnionych powodują utratę gwarancji.
- Po wygaśnięciu gwarancji, odpłatnych napraw dokonuje sprzedawca lub warsztat naprawczy.

Wytyczne dotyczące ochrony środowiska



Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać razem z odpadkami z gospodarstwa domowego, lecz należy dostarczyć je do punktu zbiorczego domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol, umieszczony na urządzeniu, w instrukcji obsługi oraz na opakowaniu, ma za zadanie zwrócić Państwa uwagę na ten ważny aspekt. Materiały użyte do produkcji urządzenia, nadają się do ponownego przetworzenia. Oddając zużyte urządzenia domowe do ponownego przetworzenia, przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska naturalnego. O informacje dotyczące punktu przetworstwa wtórnego, należy poprosić władze lokalne.

Opakowanie

Opakowanie nadaje się w 100% do ponownego przetworzenia, należy składować je oddzielnie.

Produkt

Urządzenie posiada oznakowanie zgodne z Dyrektywą Europejską 2002/96/EC, w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie prawidłowego przetworzenia zużytego produktu zapobiega niepożądanym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Deklaracja Zgodności UE

Urządzenie zaprojektowano, wyprodukowano i wprowadzono na rynek, zgodnie z zasadami bezpieczeństwa, podanymi w Dyrektywie Niskiego Napięcia - nr 2006/95/EC, Dyrektywie Kompatybilności Elektromagnetycznej (EMC) – nr 2004/108/EC oraz wymogami Dyrektywy 93/68/EEC.

Funcționare și întreținere

RO

Îndepărtați ambalajul dispozitivului.

Verificați dacă tensiunea aparatului corespunde cu tensiunea rețelei din casa dumneavoastră. Tensiune nominală: AC220-240V 50Hz, max. putere nominală 1200 Watt.

Așezați cuptorul cu microunde pe o suprafață plană și stabilă și asigurați un spațiu liber de minim 15 cm în spate și lateral. Spațiul liber minim deasupra cuptorului cu microunde trebuie să fie 30 cm.

Acest cuptor cu microunde nu este potrivit a se instala în dulap și nici a se folosi afară.

Nu folosiți cuptorul cu microunde dacă tava de sticlă (nr. 6) nu este așezată pe rola mesei rotative (nr. 3).

Acest cuptor cu microunde are și o funcție de grătar; lista de mai jos reprezintă un ghid general pentru a vă ajuta să selectați ustensilele corecte când utilizați cuptorul cu microunde, grătarul sau amândouă.

VASE DE GĂTIT	CUPTOR CU MICROUND	GRĂTAR	AMÂNDOUĂ
Sticlă rezistentă la căldură	Da	Da	Da
Sticlă ne-rezistentă la căldură	Nu	Nu	Nu
Obiecte de ceramică rezistente la căldură	Da	Da	Da
Farfuri de plastic permise în cuptorul cu microunde	Da	Nu	Nu
Hârtie de bucătărie	Da	Nu	Nu
Tavă de metal	Nu	Da	Nu
Grătar de metal	Nu	Da	Nu
Foile de aluminiu și recipiente de aluminiu	Nu	Da	Nu

Materiale care trebuie EVITATE în cuptorul cu microunde, când această funcție este selectată:

- ouă cu coajă; pot exploda.
- mâncare și băuturi în ambalaje sigilate;



Folosiți numai un vas special al cuptorului, din sticlă sau piatră.
Folosiți numai ustensile adecvate pentru cuptorul cu microunde.
Folosiți cuptorul cu microunde doar pentru încălzirea mâncării și a băuturilor.
Radioul și televizorul pot fi bruzați când folosiți cuptorul cu microunde.



Tablou de comandă

ECRAN MENU

Sunt afișate timpul de gătire, alimentarea, indicatorii de acțiune și durata.

ALIMENTARE

Apăsati pentru a selecta diferite niveluri de alimentare pentru gătit.

Folosiți pentru a seta ora.

Apăsati pentru a seta greutatea alimentelor.

GRĂTAR

Apăsati pentru a seta un program de gătire grătar.

COMBINAȚIE

Apăsati pentru a seta un program combinat de gătire.

PORNIRE/ANULARE

Apăsati pentru a șterge setarea curentă sau pentru a reseta sistemul.

Apăsati o dată pentru a întrerupe sau de două ori pentru a anula programul de gătire.

PORNIRE/PORNIRE RAPIDĂ

Apăsati pentru a porni un program de gătire.

Apăsati pentru a porni rapid cuptorul la capacitatea maximă a cuptorului cu microunde.

Porniți pentru setarea orei, orei de gătire, selectarea codului alimentului pentru Gătire Automată etc.

Cum se setează comenzile cuptorului.

Semnale în timpul setărilor cuptorului.

Un semnal: Cuptorul acceptă setarea.

Două semnale: Cuptorul nu acceptă setarea, verificați și încercați din nou.

Potrivirea ceasului.

Să presupunem că doriți să setați ora cuptorului la 8:30.

1. În modul de așteptare, apăsați CEAS/REGL.GREUT, o dată, este afișat „12H”; apăsați butonul din nou, este afișat „24H”, ceasul se află în formatul 24 de ore.

2. Porniți CEAS/MENIU pentru a seta cifra orei 8.

3. Apăsati CEAS/REGL.GREUT.

4. Porniți CEAS/MENIU pentru a seta cifrele minutelor până când este afișat „8:30”.

5. Porniți din nou CEAS/REGL.GREUT, pentru confirmare.

Notă: Acesta este un ceas în format 12 sau 24 ore. Puteți verifica ora atunci când procesul de gătire este în desfășurare prin apăsarea CEAS/REGL.GREUT, o dată.

Gătirea la microunde

Perioada cea mai lungă de gătire este de 60 de minute.
Să presupunem că doriți să gătiți timp de 5 minute la 60% din capacitatea microundelor.
Apăsati ALIMENTARE pentru a selecta alimentare microunde.
Rotiți CEAS/MENIU în sens orar pentru a introduce ora de gătire.
Apăsati PORNIRE/PORNIRE RAPIDĂ.

Prin apăsarea repetată a butonului ALIMENTARE, selectați diferite niveluri de alimentare microunde conform tabelului:

Notă: Puteți verifica nivelul de alimentare microunde când programul este în desfășurare apăsând ALIMENTARE. După scurgerea timpului total, se aude bipuri și apare pe ecran „Stăgșit”; apăsați OPRIRE/ANULARE sau deschideți ușa cuptorului pentru a șterge „Stăgșit”.

Afișaj	Nivel alimentare
100	100% din total
80 80%	
60 60%	
40 40%	
20 20%	
00 0%	

Funcția cuptor.

Perioada cea mai lungă de gătire este de 60 de minute. Gătirea la cuptor este utilă mai ales în cazul felilor subțiri de carne, fripturi, bucăți de carne, kebap, cârnați sau pui. Este adecvat și în cazul sârvișurilor calde sau meniurilor au grăin.
Să presupunem că doriți să gătiți timp de 40 de minute.
1. În modul de așteptare, apăsați o dată GRĂTAR.
2. Rotiți CEAS/MENIU în sens orar pentru a introduce ora de gătire.
3. Apăsati PORNIRE/PORNIRE RAPIDĂ.

Funcția de combinație.

Perioada cea mai lungă de gătire este de 60 de minute.
Combinația 1:
30% perioadă de gătire la microunde, 70% perioadă gătire grătar. Se folosește pentru pește sau au gratin.
Combinația 2:
55% perioadă de gătire la microunde, 45% perioadă gătire grătar. Se folosește pentru omlete, cartofi copti și pui.
Să presupunem că doriți să gătiți cu Combinația 2 timp de 40 de minute.
1. Apăsati COMBINAȚIE de două ori și va fi afișat „COMB2”.
2. Rotiți CEAS/MENIU în sens orar pentru a introduce ora de gătire.
3. Apăsati PORNIRE/PORNIRE RAPIDĂ.

Pornire rapidă

Perioada cea mai lungă de gătire este de 12 de minute. Această caracteristică vă permite să porniți rapid cuptorul la capacitate 100% a nivelului microundelor.
În modul de așteptare, apăsați PORNIRE/PORNIRE RAPIDĂ o dată sau în mod repetat pentru setarea orei de gătire; cuptorul pornește imediat la capacitate maximă.

Dezghețare automată

Setează automat ciclul de dezghețare adecvat când selectați greutatea alimentelor care vor fi dezghețate. Greutatea variază între 100g și 1800g.
Să presupunem că doriți să dezghețați 600g de alimente.
1. Rotiți CEAS/MENIU până când este afișat „100”.
2. Rotiți CEAS/MENIU pentru a selecta greutatea alimentelor.
3. Apăsati PORNIRE/PORNIRE RAPIDĂ.
Notă: La mijlocul perioadei de gătire, sistemul va emite un sunet pentru a vă aminti să întoarceți alimentele și să întrerupeți până la apăsarea butonului PORNIRE/PORNIRE RAPIDĂ pentru a relua dezghețarea.

Blocare copii.

Folosiți pentru a preveni utilizarea nesupravegheată a cuptorului de către copiii mici. Indicatorul blocare copii apare pe ecranul de afișare iar cuptorul nu poate funcționa dacă acest indicator este setat.
Pentru a seta funcția blocare copii: Apăsati și mențineți apăsat OPRIRE/ANULARE timp de 3 secunde, se aude un bip și se blochează. Pentru a anula funcția blocare copii: Apăsati și mențineți apăsat OPRIRE/ANULARE timp de 3 secunde, până când indicatorul de blocare dispare.

Gătirea automată.

Pentru alimente sau următorul mod de gătire, nu este necesară programarea duratei și a capacității de gătire. Este suficientă indicarea tipului de aliment pe care doriți să îl gătiți, precum și greutatea acestuia.
1. Rotiți CEAS/MENIU în sens orar pentru a selecta codul alimentului (vezi tabelul de mai jos).
2. Apăsati CEAS/REGL.GREUT. pentru a selecta greutatea alimentelor sau numărul de porții.
3. Apăsati PORNIRE/PORNIRE RAPIDĂ.

Cod	Meniu	Note
1	Reîncălzire automată (g)	1. Rezultatul gătirii automate depinde de factori precum forma și dimensiunea alimentelor, fluctuațiile de tensiune, preferințele personale referitoare la gradul de gătire a unor alimente și chiar de modul în care amplasați alimentele în cuptor. Dacă rezultatul nu este satisfăcător pe deplin, reglați durata de gătire conform preferințelor.
2	Ceai/cafenea (200ml/cească)	
3	Supă (300ml/castron)	
4	Terci ovăz (g)	
5	Pizza (g)	
6	Păste (g)	
7	Flăricele porumb (99g)	2. În cazul articolelor de la 8 la 13, la mijlocul perioadei de gătire, cuptorul se întrerupe și emite un sunet pentru a vă reaminti să deschideți ușa cuptorului și să întoarceți alimentele pentru a obține o coacere uniformă; atenție la manipularea alimentelor din cuptor care sunt foarte fierbinți. Pentru a relua găsirea, închideți ușa și apăsați PORNIRE/PORNIRE RAPIDĂ.
8	Șuncă prăjită (g)	
9	Slănină prăjită (g)	
10	Cotlete de porc prăjite (g)	
11	Friptură la grătar (g)	
12	Pui la grătar (g)	
13	Pește la grătar (g)	3. Există o singură variantă de groutato (99g) pentru Flăricele de porumb. 4. Pentru Ceai/Cafenea și Supă, numerele variantelor arată cantitatea și nu direct greutatea.

MĂSURI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ



- Înainte de utilizare, citiți toate instrucțiunile.
- Nu atingeți suprafețele aparatului. Folosiți mânerul sau butoanele.
- În vederea protecției împotriva electrocutărilor, vă rugăm să nu introduceți cablul, ștecherul sau aparatul în apă sau alte lichide.
- Decuplați de la priză când nu folosiți aparatul, și înainte de curățare. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a introduce sau scoate componentele. Nu utilizați niciun aparat cu cablul sau ștecherul defect, dacă aparatul nu funcționează corect, sau a fost deteriorat într-un fel.
- Utilizarea unor accesorii nerecomandate de producătorul aparatului poate determina accidente și anula orice garanție pe care o aveți.
- Nu folosiți aparatul în exteriorul locuinței, sau lângă surse directe de căldură.
- Nu lăsați cablul să atârne peste marginea mesei sau dulapului, să atingă suprafețe incinse, să intre în contact cu anumite componente fierbinți, sau să se aște sub sau lângă perdele, transparente etc.
- Acest aparat este destinat doar utilizării casnice și doar în scopul pentru care a fost proiectat.
- Aparatul trebuie așezat pe o suprafață stabilă și plană.
- Acest aparat trebuie supravegheat, astfel că nu trebuie lăsat niciodată singur în prezența copiilor atunci când este pornit sau când este încă fierbinte.
- Componentele ceramice sparte sunt excluse din garanție.

PĂSTRĂȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

Garanție

- Aparatul oferit de Compania noastră este prevăzut cu o garanție de 24 de luni, începând de la data achiziționării lui (data de pe factură).
- În timpul perioadei de garanție, orice defect de material sau de fabricație al aparatului sau accesoriilor lui vor fi soluționate gratuit prin reparații sau, la cerere, prin înlocuire. Serviciile de garanție nu presupun o prelungire a duratei de garanție și nici nu dau dreptul de obținere a unei noi garanții.
- Dovada garanției este oferită prin documentele de achiziționare ale produsului. Dacă nu dețineți aceste documente, reparațiile și înlocuirea componentelor nu pot fi realizate gratuit.
- Dacă doriți să faceți o plângere în timpul perioadei de garanție, vă rugăm să returnați furnizorului dvs. întregul aparat, în pachetul original, împreună cu factura.
- Deteriorarea accesoriilor nu presupune automat înlocuirea gratuită a întregului aparat. În aceste cazuri, vă rugăm să contactați linia noastră directă de service. Remedierea sticlei sparte sau a componentelor din plastic presupune întotdeauna costuri suplimentare.
- Defectele componentelor consumabile sau a celor care se uzează, ca și curățarea, mentenanța sau înlocuirea acestora nu sunt acoperite de garanție și deci trebuie plătite.
- Garanția este anulată în cazul intervențiilor neautorizate.
- După expirarea garanției, reparațiile pot fi realizate de un furnizor competent sau un service de reparații, în schimbul unei sume de bani.

Μέasures de protecție a mediului înconjurător



Acest aparat nu trebuie aruncat în gunoii menajer la sfârșitul duratei de viață, ci trebuie transportat la un centru de reciclare a aparaturilor electrice și electronice. Acest simbol marcat pe aparat, manualul cu instrucțiuni și ambalajul atrag atenția asupra acestui element important. Materialele folosite la construcția acestui aparat pot fi reciclate. Reciclând aparatele de uz casnic, contribuți la un pas important în vederea protejării mediului înconjurător. Pentru mai multe informații legate de punctele de colectare, vă rugăm să contactați autoritățile locale competente.

Ambalaj

Ambalajul este 100% reciclabil, și îl puteți returna separat.

Produs

Acest aparat este marcat conform Directivei Europene 2002/96/EC, din documentația referitoare la Deșeurile din Echipamente Electrice și Electronice (WEEE). Asigurându-vă că ați aruncat deșeurile corect, susțineți campania de prevenire a consecințelor nefaste asupra mediului și sănătății umane.

Declarație de conformitate UE

Acest aparat este proiectat, realizat și marcat conform obiectivelor de siguranță ale Directivei de Curenți Scăzuți Nr 2006/95/EC, cerințelor de protecție ale Directivei EMC 2004/108/EC "Compatibilitate Electromagnetică" și cerințelor Directivei 93/68/EEC.

Λειτουργία και συντήρηση

GR

Αφαιρέστε τη συσκευή από τη συσκευασία. Ελέγξτε εάν η τάση της συσκευής αντιστοιχεί στην ηλεκτρική τάση του σπιτιού σας. Ονομαστική τάση : AC220-240V 50Hz, μέγ. ονομαστική ισχύς 1200 Watt. Τοποθετήστε το φούρνο μικροκυμάτων σε μια επίπεδη σταθερή επιφάνεια και βεβαιωθείτε ότι έχετε αφήσει τουλάχιστον ελεύθερο χώρο 15 εκατοστών στο πίσω μέρος και στα πλάγια της συσκευής. Ο ελάχιστος ελεύθερος χώρος που πρέπει να υπάρχει στο επάνω μέρος του φούρνου μικροκυμάτων είναι 30 εκατοστά.

Αυτός ο φούρνος μικροκυμάτων δεν είναι κατάλληλος για εντοιχισμένη εγκατάσταση ή για εξωτερική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε το φούρνο μικροκυμάτων εάν ο γυάλινος δίσκος (αρ.6) δεν βρίσκεται πάνω στο σύστημα περιστροφής του δίσκου (αρ.3).

Αυτός ο φούρνος μικροκυμάτων διαθέτει λειτουργία γκριλ. Ο παρακάτω πίνακας αποτελεί έναν γενικό οδηγό που θα σας βοηθήσει να επιλέξετε τα σωστά εργαλεία κουζίνας για χρήση στο φούρνο μικροκυμάτων, στο γκριλ ή στο συνδυασμό και των δύο.

ΜΑΓΕΙΡΙΚΑ ΕΚΕΥΗ	ΦΟΥΡΝΟΣ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ	ΓΚΡΙΛ	ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ
Πυρίμαχο γυαλί	Ναι Ναι Ναι		
Μη πυρίμαχο γυαλί	Όχι Όχι Όχι		
Πυρίμαχο κεραμικά	Ναι Ναι Ναι		
Πλαστικό πιάτο ειδικό για φούρνο μικροκυμάτων	Ναι Όχι Όχι		
Χαρτί κουζίνας	Ναι Όχι Όχι		
Μεταλλικός δίσκος	Όχι Ναι Όχι		
Μεταλλική σχάρα	Όχι Ναι Όχι		
Αλουμινόχαρτο & Δοχεία από αλουμινόχαρτο	Όχι Ναι Όχι		

Υλικά που πρέπει να ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΑΙ η χρήση τους στο φούρνο μικροκυμάτων, όταν είναι επιλεγμένη η λειτουργία μικροκυμάτων:

- αigua που δεν είναι ζεφλουδισμένα, γιατί μπορεί να εκραγούν.
- Αεροστεγώς κλεισμένες σακούλες τροφίμων και ποτών.

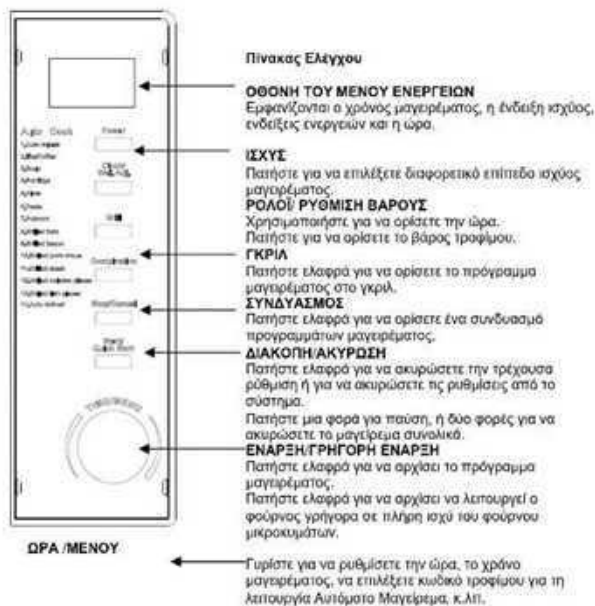


Να χρησιμοποιείτε ζυγαριά μόνο από ειδικό κατάλληλο γυαλί ή από πέτρα για φούρνο μικροκυμάτων.

Να χρησιμοποιείτε μόνο εργαλεία κατάλληλα για φούρνο μικροκυμάτων.

Να χρησιμοποιείτε το φούρνο μικροκυμάτων μόνο για το ζεσταμα φαγητών ή ποτών.

Το ραδιόφωνο και η τηλεόραση μπορεί να εμφανίζουν παρεμβολές όταν ο φούρνος μικροκυμάτων βρίσκεται σε λειτουργία, είναι φυσιολογικό.



Πώς ρυθμίζουμε τα στοιχεία ελέγχου του φούρνου μικροκυμάτων.

Σημάτα κατά τη διάρκεια των ρυθμίσεων του φούρνου.
Ένα ηχητικό σήμα: Ο φούρνος επιβεβαιώνει την καταχώρηση.
Δύο ηχητικά σήματα: Ο φούρνος δεν αποδέχεται την καταχώρηση, παρακαλούμε ελέγξτε και δοκιμάστε ξανά.

Ρύθμιση του ρολογιού.

Ας υποθέσουμε ότι θέλετε να ρυθμίσετε το ρολόι του φούρνου στην ώρα 8:30.

1. Στην κατάσταση αναμονής, πατήστε **ΡΟΛΟΪ ΡΥΘΜΙΣΗ ΒΑΡΟΥΣ ΤΡΟΦΙΜΟΥ** μια φορά, εμφανίζεται η ένδειξη "12H". Πατήστε το κουμπί ξανά, εμφανίζεται η ένδειξη "24H", το ρολόι έχει ρυθμιστεί σε εικοσιτετράωρο κύκλο ώρας.
2. Γυρίστε το διακότι **ΩΡΑ / ΜΕΝΟΥ** για να το ψηφίο που αντιστοιχεί στην ώρα 8.
3. Πατήστε το **ΡΟΛΟΪ ΡΥΘΜΙΣΗ ΒΑΡΟΥΣ ΤΡΟΦΙΜΟΥ**.

4. Γυρίστε το **ΩΡΑ / ΜΕΝΟΥ** για να ορίσετε τα ψηφία για τα λεπτά μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "8:30".
5. Πατήστε ελαφρά το **ΩΡΑ / ΡΥΘΜΙΣΗ ΒΑΡΟΥΣ ΤΡΟΦΙΜΟΥ** ξανά για επιβεβαίωση. Σημείωση: Αυτό είναι ένα ρολόι δωδεκάωρου ή εικοσιτετράωρου κύκλου. Μπορείτε να ελέγξετε την ώρα όταν το μαγείρεμα βρίσκεται σε εξέλιξη απλά αγγίζοντας μια φορά το κουμπί **ΡΟΛΟΪ ΡΥΘΜΙΣΗ ΒΑΡΟΥΣ ΤΡΟΦΙΜΟΥ**.

Μαγείρεμα στο φούρνο μικροκυμάτων.

Ο μεγαλύτερος χρόνος μαγειρέματος είναι 60 λεπτά.

Ας υποθέσουμε ότι επιθυμείτε να μαγειρέψετε για 5 λεπτά στους 60% της ισχύος του φούρνου μικροκυμάτων.

Αγγίξτε το κουμπί **ΙΣΧΥΣ** για να επιλέξετε την ισχύ του φούρνου.

Περιστρέψτε το κουμπί **ΩΡΑ / ΜΕΝΟΥ** δεξιόστροφα για να εισάγετε χρόνο μαγειρέματος.

Αγγίξτε το κουμπί **ΕΝΑΡΞΗ/ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΝΑΡΞΗ**.

Πατώντας επαναλαμβανόμενα το κουμπί **ΙΣΧΥΣ**, επιλέγετε διαφορετικά επίπεδα ισχύος του φούρνου όπως φαίνεται στον ακόλουθο πίνακα:

Σημείωση: Μπορείτε να ελέγξετε την ισχύ του φούρνου όταν το πρόγραμμα βρίσκεται σε εξέλιξη πατώντας το πλήκτρο **ΙΣΧΥΣ**. Αφού παρίλθει ο συνολικός χρόνος, θα ακουστεί ένα χαρακτηριστικό ηχητικό σήμα και θα εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "Ολοκληρώθηκε". Πατήστε **ΔΙΑΚΟΠΗ/ΑΚΥΡΩΣΗ** ή ανοίξτε την πόρτα του φούρνου για να μην εμφανιστεί η ένδειξη "Ολοκληρώθηκε".

Οθόνη	Επίπεδο ισχύος
100	100% του συνόλου
80 80%	
60 60%	
40 40%	
20 20%	
00 0%	

Λειτουργία γκριλ.

Ο μεγαλύτερος χρόνος μαγειρέματος είναι 60 λεπτά. Τα μαγείρεμα στο γκριλ είναι ιδιαίτερα χρήσιμο για λεπτές φέτες κρέατος, μπριζόλες, πατάκια, κουνάκια, λουκάνικα ή κομμάτια κοτόπουλου. Είναι επίσης κατάλληλο για ζεστά σάντουιτς και πιάτα ιαγκρεν.

Ας υποθέσουμε ότι θέλετε να μαγειρέψετε στο γκριλ για 40 λεπτά.

1. Στην κατάσταση αναμονής, αγγίξτε μια φορά το κουμπί **ΓΚΡΙΑ**.
2. Περιστρέψτε το κουμπί **ΩΡΑ / ΜΕΝΟΥ** δεξιόστροφα για να εισάγετε το χρόνο μαγειρέματος.
3. Αγγίξτε το κουμπί **ΕΝΑΡΞΗ/ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΝΑΡΞΗ**.

Λειτουργία Συνδυασμού.

Ο μεγαλύτερος χρόνος μαγειρέματος είναι 60 λεπτά.

Συνδυασμός 1:

30% του χρόνου για μαγείρεμα στα μικροκύματα, 70% για μαγείρεμα στο γκριλ. Χρησιμοποιείται για ψάρι ή ιαγκρεν.

Συνδυασμός 2:

55% του χρόνου για μαγείρεμα στα μικροκύματα, 45% για μαγείρεμα στο γκριλ. Χρησιμοποιείται για πουτίγκες, ομελέτες, ψητές πατάτες και πουλερικά.

Ας υποθέσουμε ότι θέλετε να μαγειρέψετε με το Συνδυασμό 2 για 40 λεπτά.

1. Αγγίξτε το κουμπί **ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ** δύο φορές. Θα εμφανιστεί η ένδειξη "ΣΥΝΔ2".
2. Περιστρέψτε το κουμπί **ΩΡΑ / ΜΕΝΟΥ** δεξιόστροφα για να εισάγετε το χρόνο μαγειρέματος.
3. Αγγίξτε το κουμπί **ΕΝΑΡΞΗ/ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΝΑΡΞΗ**.

Γρήγορη έναρξη.
Ο μεγαλύτερος χρόνος μαγειρέματος είναι 12 λεπτά. Αυτό το χαρακτηριστικό σας επιτρέπει να θέσετε σε λειτουργία το φούρνο γρήγορα στο 100% της ισχύος του.
Στην κατάσταση αναμονής, πατήστε ΕΝΑΡΞΗ/ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΝΑΡΞΗ μια φορά ή επαναλαμβάνοντάς την για να ορίσετε το χρόνο μαγειρέματος. Ο φούρνος αρχίζει να λειτουργεί αμέσως στο μέγιστο επίπεδο ισχύος του.

Αυτόματη απόψυξη.
Θέτει αυτόματα τον κατάλληλο κύκλο απόψυξης από τη στιγμή που θα επιλέξετε το βάρος του τροφίμου που πρόκειται να ξεπαγωύσει. Το βάρος του τροφίμου ποικίλει από 100 γραμμάρια έως 1800 γραμμάρια.

Ας υποθέσουμε ότι θέλετε να αποψύξετε ένα τρόφιμο βάρους 600 γραμμάρια.
1. Περιστρέψτε το κουμπί DPA/MENΟΥ μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "100".
2. Περιστρέψτε το κουμπί DPA/MENΟΥ για να επιλέξετε το βάρος του τροφίμου.
3. Αγγίξτε το κουμπί ΕΝΑΡΞΗ/ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΝΑΡΞΗ.
Σημείωση: Στο μέσον του χρόνου μαγειρέματος, το σύστημα θα δώσει ένα χαρακτηριστικό ηχητικό σήμα για να σας υπενθυμίσει να γυρίσετε το τρόφιμο από την άλλη πλευρά και σταματά τη λειτουργία προσωρινά μέχρι εκεί να πατήσετε ξανά το κουμπί ΕΝΑΡΞΗ/ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΝΑΡΞΗ για να συνεχίσει η λειτουργία αποψύξης.

Κλειδώμα ασφαλείας για τα παιδιά.
Χρησιμοποιείται το για να αποτρέψετε τη χρήση της συσκευής χωρίς επιτήρηση από τα μικρά παιδιά. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη του κλειδώματος ασφαλείας για τα παιδιά, και ο φούρνος δεν θα μπορεί να λειτουργήσει για όσο είναι ενεργοποιημένη αυτή η λειτουργία. Για να θέσετε σε λειτουργία το κλειδώμα ασφαλείας για τα παιδιά: Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ΔΙΑΚΟΠΗ/ΑΚΥΡΩΣΗ για 3 δευτερόλεπτα, θα ακουστεί ένας χαρακτηριστικός ήχος και η συσκευή θα κλειδώσει.
Για να ακυρώσετε τη λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας για τα παιδιά: Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ΔΙΑΚΟΠΗ/ΑΚΥΡΩΣΗ για 3 δευτερόλεπτα μέχρι η ένδειξη κλειδώματος να εξαφανιστεί από την οθόνη.

Αυτόματο μαγείρεμα.
Για τα παρακάτω τρόφιμα ή για τον ακόλουθο τρόπο μαγειρέματος, δεν είναι απαραίτητο να προγραμματίσετε τη διάρκεια και την ισχύ μαγειρέματος. Αρκεί να ορίσετε τον τύπο του τροφίμου που επιθυμείτε να μαγειρέψετε καθώς και το βάρος του.
1. Περιστρέψτε το κουμπί DPA/MENΟΥ δεξιόστροφα για να επιλέξετε κωδικό τροφίμου (βλέπε πίνακα παρακάτω).
2. Πατήστε το κουμπί ΡΟΛΟΪ/ΡΥΘΜΙΣΗ ΒΑΡΟΥΣ ΤΡΟΦΙΜΟΥ για να επιλέξετε το βάρος του τροφίμου ή τον αριθμό των μερίδων.
3. Πατήστε το κουμπί ΕΝΑΡΞΗ/ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΝΑΡΞΗ.

Κωδικός	Μενού Σημειώσεις
1	Αυτόματη Αναθερμάνση (g)
2	Τσάι/Καφές (200ml/φλιτζάνι)
3	Σούπα (300ml/μπώλι)
4	Πόρπη (g)
5	Πίττα (g)
6	Ζυμαρικά (g)
7	Ποπ-κορν (99g)
8	Ψητό χοιρινό (g)
9	Ψητό μπέικον (g)
10	Ψητό χοιρινό παϊδάκι (g)
11	Ψητή μπριζόλα (g)
12	Ψητά κομμάτια κοτόπουλου (g)
13	Ψητά κομμάτια ψαριού (g)
	1. Τα αποτελέσματα του αυτόματου μαγειρέματος εξαρτώνται από παράγοντες όπως το μέγεθος και το σχήμα του τροφίμου, την αυξημένη της τάσης, τις προσωπικές σας προτιμήσεις, καθώς και την τρυφερότητα του κάθε τροφίμου, ακόμη και από το πόσο σωστά έχετε τοποθετήσει το τρόφιμο στο φούρνο. Εάν διαπιστώσετε ότι το αποτέλεσμα σε οποιοδήποτε βαθμό δεν είναι αρκετά ικανοποιητικό, παρακαλούμε ρυθμίστε το χρόνο μαγειρέματος ανάλογα.
	2. Για τα τρόφιμα από 8 έως 13, στο μέσον του χρόνου μαγειρέματος, ο φούρνος θα διακόψει τη λειτουργία του προσωρινά και θα ακουστεί ένας χαρακτηριστικός ήχος για να σας υπενθυμίσει να ανοίξετε την πόρτα και να γυρίσετε το τρόφιμο από την άλλη πλευρά ώστε να επιτύχετε ομοιόμορφο μαγείρεμα. Παρακαλούμε να προσέξετε πώς θα γυρίσετε το τρόφιμο μέσα στο φούρνο, για να μην καεί. Για να συνεχίσετε το μαγείρεμα, απλά κλείστε καλά την πόρτα και πατήστε το κουμπί ΕΝΑΡΞΗ/ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΝΑΡΞΗ.
	3. Υπάρχει μόνο μια επιλογή βάρους (99g) για το Ποπ-κορν.
	4. Για το Τσάι/Καφέ και τη Σούπα, οι αριθμοί επιλογής δηλώνουν την ποσότητα αλλά όχι το βάρος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



- Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν τη χρήση.
- Μην αγγίζετε τις ζεστές επιφάνειες. Χρησιμοποιείτε τις λαβές και τα πόδια.
- Για να προστατευτείτε από πιθανή ηλεκτροπληξία, μην βυθίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας, το φις ή τη συσκευή μέσα σε νερό ή άλλο υγρό.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή και πριν τον καθαρισμό. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν τοποθετήσετε επάνω της εξαρτήματα ή πριν τα αφαιρέσετε από αυτή. Μην λειτουργείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο ή εάν η συσκευή παρουσιάζει δυσλειτουργίες ή εάν είναι καιτεστραμμένη με οποιοδήποτε τρόπο.
- Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συστήνονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και να ακυρώσει την εγγύηση που μπορεί να έχει αυτή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο, ούτε πάνω ούτε κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Μην αφήνετε το καλώδιο της συσκευής να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου εργασίας ούτε να έρχεται σε επαφή με ζεστές επιφάνειες ή με ζεστά μέτρα ούτε να αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί κάτω από ή κοντά σε κουρτίνες, σιρόνια ή άλλα καλύμματα παραθύρων.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο και μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Η συσκευή πρέπει να είναι τοποθετημένη πάνω σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση υπό επίβλεψη και ποτέ δεν πρέπει να την αφήνετε να λειτουργεί μόνη της ή ενώ είναι ζεστή χωρίς την επίβλεψη ενήλικου.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ράγισμα των κεραμικών εξαρτημάτων.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

Εγγύηση

- Η συσκευή που παρέχεται από την Εταιρία μας καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών αρχομένης από την ημερομηνία αγοράς (που αναγράφεται στην απόδειξη αγοράς).
- Κατά τη διάρκεια ισχύος της εγγύησης οποιαδήποτε βλάβη της συσκευής ή των εξαρτημάτων της που οφείλεται σε ελαττώματα υλικών ή κατασκευής θα αποκαθίσταται δωρεά με επισκευή ή, κατά τη διακριτική μας ευχέρεια, με αντικατάστασή της. Οι υπηρεσίες που προκύπτουν από την εγγύηση δεν συνεπάγονται την επιμήκυνση της χρονικής ισχύος της εγγύησης ούτε παρέχουν οποιοδήποτε δικαίωμα για νέα εγγύηση!
- Η εγγύηση πιστοποιείται από την απόδειξη αγοράς. Χωρίς την απόδειξη αγοράς δεν ισχύει η δωρεάν αντικατάσταση ή επιδιόρθωση της συσκευής σας.
- Εάν επιθυμείτε να εγείρετε οποιαδήποτε αξίωση χρησιμοποιώντας την εγγύηση, παρακαλούμε επιπρόσθετα στον προμηθευτή σας ολοκλήρωση τη συσκευή στην αρχική της συσκευασία μαζί με την απόδειξη αγοράς.
- Τυχόν ζημιές στα εξαρτήματα δεν εννοούν την αυτόματη αντικατάσταση ολόκληρης της συσκευής. Σε αυτές τις περιπτώσεις παρακαλούμε επικοινωνήστε με την γραμμή εξυπηρέτησης πελατών της εταιρίας μας. Σπασμένα τζάμια ή σπασμένα πλαστικά μέρη υποκινείται πάντα σε χρέωση.

- Για ελαττώματα σε ανολίσθημα ή μέρη της συσκευής που υπόκεινται σε φθορά, καθώς και σε καθαρισμό, η συντήρηση ή αντικατάσταση αυτών των μερών δεν καλύπτεται από την εγγύηση και επομένως η αντικατάστασή τους χρεώνεται!
- Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση που η συσκευή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- Μετά τη λήξη της εγγύησης οι επισκευές μπορούν να γίνουν από τον αρμόδιο προμηθευτή ή από την υπηρεσία επισκευών κατόπιν χρέωσης με το ανάλογο τίμημα.

Οδηγίες για την προστασία του περιβάλλοντος



Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στα οικιακά απορρίμματα μετά τη λήξη του χρόνου ζωής της, αλλά πρέπει να απορρίπτεται στα ειδικά σημεία ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών οικιακών συσκευών. Αυτό το σύμβολο που αναγράφεται πάνω στη συσκευή, στο εγχειρίδιο λειτουργίας και τη συσκευασία εφιστά την προσοχή σας σε αυτό το σημαντικό ζήτημα. Τα υλικά που χρησιμοποιούνται μπορούν να ανακυκλωθούν. Ανακυκλώνοντας τις οικιακές συσκευές συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Ζητήστε από τις τοπικές αρχές πληροφορίες σχετικά με τα σημεία

ανακύκλωσης.

Συσκευασία

Η συσκευασία είναι ανακυκλώσιμη 100%, απορρίψτε τη στους αντίστοιχους κάδους ανακύκλωσης υλικών.

Προϊόν

Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ για την Απόρριψη Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών (WEEE). Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν έχει υποστεί επεξεργασία ως απόρριμμα, βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας.

Δήλωση πιστότητας EC

Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και τοποθετηθεί στην αγορά σύμφωνα με τις πρόνοιες ασφαλείας της Οδηγίας Χαμηλής Τάσης (2006/95/ΕΚ), της προδιαγραφής προστασίας της Οδηγίας EMC 2004/108/ΕΚ "Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα" και της προδιαγραφής της Οδηγίας 93/68/ΕΕC.

Kullanım ve Bakım

TR

Cihazın ambalajını tamamen çıkarınız.
Cihazın geriliminin evinizin şebeke gerilimi ile aynı olduğunu kontrol ediniz.
Anma gerilimi : AC220-240V 50Hz, maks. anma gücü 1200 Watt.

Mikrodalga fırını düz ve sabit bir yüzeye yerleştiriniz. Arka ve yan taraflarında en az 15 cm boşluk olmasını sağlayınız. Mikrodalga fırının üzerinde en az 30 cm boşluk olmalıdır.
Bu mikrodalga fırın dolap içinde veya dış mekanda kullanıma uygun değildir.
Cam tepsi (no.6) döner tablanın (no.3) üzerinde değilse mikrodalga fırını kullanmayınız.
Mikrodalga fırın ızgara işlevine sahiptir. Aşağıdaki liste mikrodalga kullanımı, ızgara kullanımı veya kombine kullanım için doğru malzemeleri seçmenize yardımcı olacak genel bir kılavuздur.

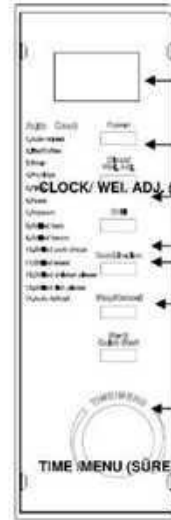
PIŞIRME KABI	MIKRODALGA	IZGARA	KOMBİNE
Isıya Dayanıklı Cam	Evet	Evet	Evet
Isıya Dayanıklızsuz Cam	Hayır	Hayır	Hayır
Isıya Dayanıklı Porselen	Evet	Evet	Evet
Plastik Mikrodalga Tabagi	Evet	Hayır	Hayır
Pişirme Kağıdı	Evet	Hayır	Hayır
Metal Tepsi	Hayır	Evet	Hayır
Metal Raf	Hayır	Evet	Hayır
Alüminyum Folyo ve Folyo Kaplar	Hayır	Evet	Hayır

Mikrodalga işlevi seçildiğinde mikrodalga fırında KULLANILMAMASI GEREKEN malzemeler:

- Kabuğu soyulmamış yumurta, patlayabilir.
- Tamamen kapalı yiyecek ve içecek paketleri.



Sadece özel cam veya porselen mikrodalga fırın tepsiğini kullanınız.
Sadece mikrodalga fırına uygun mutfak malzemelerini kullanınız.
Mikrodalga fırını sadece gıda ve içecekleri ısıtmak için kullanınız.
Mikrodalga fırın çalışırken radyo ve televizyonun çalışması etkilenebilir, bu durum olağandır.



Kontrol Paneli

MENÜ İŞLEM EKRANI

Pişirme süresi, güç, işlem göstergeleri ve saat görüntülenir.

POWER (GÜÇ)

Farklı pişirme güç seviyesi seçmek için basınız.

CLOCK/ WEL ADJ. (SAAT/ AGR. AYR.)

Saati ayarlamak için kullanınız.

Yıyocoğün ağırlığını ayarlamak için basınız.

GRILL (IZGARA)

Bir ızgara pişirme programı ayarlamak için dokununuz.

COMBINATION (KOMBİNE)

Bir kombine pişirme programı ayarlamak için dokununuz.

STOP/CANCEL (DUR/İPTAL)

Geçerli ayarı silmek veya sistemi sıfırlamak için dokununuz.

Pişirmeyi duraklatmak için bir defa veya tamamen iptal etmek için iki defa basınız.

START/QUICK START (BAŞLAT/HIZLI BAŞLAT)

Bir pişirme programı ayarlamak için dokununuz.

Fırını tam mikrodalga gücünde hızlıca başlatmak için dokununuz.

Saati, pişirme süresini, Otomatik Pişirme vb. yiyecek kodunu ayarlamak için çeviriniz.

Fırın kontrollerinin ayarlanması.

Fırın ayarları sırasındaki sesli uyarılar.

Tek Sesli Uyarı: Giriş kabul edildi.

İki Sesli Uyarı: Giriş kabul edilmedi. Lütfen kontrol edin ve yeniden deneyin.

Saatin ayarlanması.

Fırının saatinin 8:30'a ayarlamak için:

1. Bekleme modunda, CLOCK/WEI ADJ. düğmesine bir defa basınız, ekranda "12H" görüntülenir. Düğmeye yeniden basınız, "24H" görüntülenir, bu durumda saat 24 saatlik gösterimdedir.

2. Saati 8'e ayarlamak için TIME/MENU düğmesini çeviriniz.

3. CLOCK/WEI ADJ düğmesine basınız.

4. Ekranda "8:30" görüntülenene kadar TIME/MENU düğmesini çevirerek dakikayı ayarlayınız.

5. Onaylamak için CLOCK/WEI ADJ. düğmesine yeniden dokununuz.

Not: Bu, 12 veya 24 saatlik bir saattir. Pişirme sırasında CLOCK/WEI ADJ. düğmesine bir defa basarak saate bakabilirsiniz.

Mikrodalga ile pişirme.

En uzun pişirme süresi 60 dakikadır.

%60 mikrodalga gücünde 5 dakika pişirm yapmak için:

Mikrodalga gücünü seçmek için POWER düğmesine basınız.

Pişirme süresini girerek için TIME/MENU düğmesini saat yönünde çeviriniz.

START/QUICK START düğmesine dokununuz.

POWER düğmesine art arda basarak, aşağıdaki tabloda belirtilen farklı mikrodalga güç düzeylerini seçebilirsiniz:

Not: Program çalışırken POWER düğmesine basarak mikrodalga gücünü kontrol edebilirsiniz. Süre bitince bir uyarı sesi duyulacak ve ekranda "End" (Biti) ifadesi görünecektir. "End" (Biti) ifadesini silmek için STOP/CANCEL düğmesine basınız veya fırının kapağını açınız.

Ekran	Güç Düzeyi
100	%100
80	%80
60	%60
40	%40
20	%20
00	%0

Izgara işlevi.

En uzun pişirme süresi 60 dakikadır. Izgara özellikle ince et dilimleri, biftek, pizola, kebab, sucuk veya tavuk parçalarını pişirmek için uygundur. Ayrıca sıcak sandviçler ve üstü kızartılan yemekler için de uygundur.

40 dakikalığına ızgara yapmak için:

1 Bekleme modunda, GRILL düğmesine bir defa dokununuz.

2 Pişirme süresini girerek için TIME/MENU düğmesini saat yönünde çeviriniz.

3 START/QUICK START düğmesine dokununuz.

Kombine pişirme işlevi.

En uzun pişirme süresi 60 dakikadır.

Kombinasyon 1:

%30 mikrodalgada, %70 ızgarada pişirmek için. Balık veya üstü kızartılan yemekler için kullanınız.

Kombinasyon 2:

%55 mikrodalgada, %45 ızgarada pişirmek için. Puding, omlet, fırında patates ve tavuk veya hindi için kullanınız.

Kombinasyon 2'de 40 dakikalığına pişirm için:

1 COMBINATION düğmesine iki defa dokununuz. "COMB2" görünümlenir.

2 Pişirme süresini girerek için TIME/MENU düğmesini saat yönünde çeviriniz.

3 START/QUICK START düğmesine dokununuz.

Hızlı başlatma.

En uzun pişirme süresi 12 dakikadır. Bu özellik fırını %100 mikrodalga güç düzeyinde hızlıca başlatmanıza olanak sağlar.

Bekleme modunda, pişirme süresini ayarlamak için START/QUICK START düğmesine bir defa veya art arda basınız. Fırın tam güç düzeyinde hemen çalışmaya başlayacaktır.

Otomatik buz çözme.

Buzu çözülecek yiyeceğin ağırlığı seçildikten sonra buz çözme programı otomatik olarak ayarlanır. Ağırlık 100g ve 1800g arasında değişir.

600 gramlık bir yiyeceğin buzunu çözmek için:

1 Ekranda "100" görünene kadar TIME/MENU düğmesini çeviriniz.

2 Yiyeceğin ağırlığını seçmek için CLOCK/WEI.ADJ. düğmesine basınız.

3 START/QUICK START düğmesine dokununuz.

Not: Yiyeceği çevirmeniz için pişirme süresinin ortasında sistem bir uyarı sesi verecek ve buz çözme işlemine devam etmek için siz START/QUICK START düğmesine basana dek işlemi duraklatacağıdır.

Çocuk kilidi.

Küçük çocukların fırını gözetiminiz dışında çalıştırmalarını önlemek için kullanınız. Ekranda çocuk kilidi simgesi belirecektir. Çocuk kilidi devrederken fırın çalışmaz.

Çocuk kilidini ayarlamak için: STOP/CANCEL düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutunuz, bir uyarı sesi duyulur ve kilid devreye girer. Çocuk kilidini iptal etmek için: Ekrandaki kilid simgesi kaybolana kadar STOP/CANCEL düğmesini en az 3 saniye boyunca basılı tutunuz.

Otomatik pişirme.

Yiyecek veya aşağıdaki pişirme modu için, pişirme süresinin ve gücünün ayarlanması gerekmez. Pişirmek istediğiniz yiyeceğin türünü ve ağırlığını belirlemeniz yeterlidir.

1 Yiyecek kodunu seçmek için TIME/MENU düğmesini saat yönünde çeviriniz (aşağıdaki tabloya bakınız).

2 Yiyeceğin ağırlığını veya porsiyon adedini seçmek için CLOCK/WEI.ADJ. düğmesine basınız.

3 START/QUICK START düğmesine basınız.

Kod	Menü	Not
1	Otomatik Isıtma (g)	1 Otomatik pişirmenin sonucu yiyeceğin şekli ve lürü, gerilim dalgalanması, belirli yiyeceklerin
2	Çay/Kahve (200ml/fincan)	pişirlik derecesi gibi kişisel tercihleriniz ve hatta
3	Çorba (300ml/küse)	yiyeceği fırına ne kadar iyi yerleştirdiğiniz gibi
4	Lapa (g)	etkenlere bağlıdır. Sonuçtan memnun olmamanız
5	Pfırza (g)	durumunda, lütfen pişirme süresini uygun olarak bir
6	Makama (g)	miktar ayarlayınız.
7	Patlamaş mısır (99g)	2 Pişirme süresinin ortasında 8 - 13 arası öğeler için
8	Izgara jambon (g)	fırın duraklayacak ve yemeğin hor yerinin üst
9	Izgara Pasırma (g)	şekilde pişmesini sağlamak için bir uyarı sesiyle
10	Izgara Pirzola (g)	kapağı açıp yiyeceği ters çevirmeniz gerektiğini
11	Izgara Bifte (g)	hatırlatacaktır; lütfen fırındaki çok sıcak yiyeceği
12	Izgara Tavuk Parçaları (g)	tutarken dikkatli olunuz. Pişirmeye devam etmek
13	Izgara Balık Parçaları (g)	in, kapağı kapatınız ve START/QUICK START düğmesine basınız.
		3 Patlamaş mısır için sadece bir ağırlık seçeneği (99g) bulunmaktadır.
		4 Çay/Kahve ve Çorba için sayı seçenekleri miktarı belirtir, doğrudan ağırlığı belirtmez.

ÖNEMLİ EMNİYET TALİMATLARI



- Kullanım öncesinde talimatları okuyunuz.
- Sıcak kısımlara dokunmayınız. Kulp veya askı kullanınız.
- Elektrik çarpmasından korunmak için, kablo, fiş veya cihazı su vb başka sıvılara batırmayınız.
- Kullanmadığınız zamanlarda veya temizleme öncesinde cihazı prizden çekiniz. Parçaları yerine takarken veya parçaları sökmeden önce soğumasını bekleyiniz. Cihazı bozuk kablo veya fişle ya da cihaz arızalandığında veya herhangi bir şekilde bozulduğunda kullanmayınız.
- Cihaza fave aksesuarların takılması cihazın üreticisi tarafından tavsiye edilmemektedir zira yaralanmalara sebep olabileceği gibi bu durum garanti dışıdır.
- Dışarıda kullanmayınız, sıcak ortamlardan uzak tutunuz.
- Ceryan kablolarının masa veya tezgahın sarkmamasını, sıcak yerlere temas etmemesini veya sıcak kısımlara değmemesini veya cihazın perde altında, pencere kapaklarında bulunmamasını sağlayınız.
- Bu cihaz sadece evde kullanışımı içindir ve bu amaçla üretilmiştir.
- Cihazın sabit ve düz bir yerde kullanılması gerekir.
- Bu cihaz kendi başına çalışmaz, dolayısıyla cihazı AÇIK konumda bırakmayınız veya yanından ayrılmayınız.
- Seramik parçaların kırılması garanti kapsamının dışındadır.

BU TALİMATLARI DAHA SONRA TEKRAR BAKMAK İÇİN SAKLAYINIZ

Garanti

- Firmamızca üretilen bu cihazın satın alınan (fatura) günden başlayarak 24 ay garanti süresi vardır.
- Garanti süresi içinde cihazın defolu kısımlar ve aksesuarları malzemesi ve üretim hataları ücretsiz olarak giderilir veya tamir edilir, ya da uygun görürsek, değiştirilir. Garanti süresi uzatılmayacağı gibi bu süre tekrardan da başlatılmamaktadır.
- Garanti'nin varlığı satın alındığında fatura ile belgelenir. Faturasız cihaz ücretsiz ne tamir edilir ne de değiştirilir.
- Garanti kapsamında hizmetlerimizden faydalanmak isterseniz lütfen cihazı orijinal ambalaj içinde faturayla birlikte satın aldığınız yere götürünüz.
- Aksesuarların zarar görmesi cihazın tümünü değiştirmek anlamına gelmez. Bu durumlarda lütfen danışma hattımızı arayınız. Kırık cam veya plastik kısımlar daima ücretli olarak değiştirilir.
- Aşınan veya eskiden kısımlar, temizlik de dahil, onarım ve adı geçen parçaların tamiri garanti kapsamına alınmaz ve ücretle tabiidir.
- Uzman olmayanlarca cihazın açılması garanti kapsamının dışındadır.
- Garanti süresinin sonunda cihazın tamiri ve onarımı satıcı veya servis tarafından belli bir ücret karşılığında yapılabilmektedir.

Çevre korumasına ilişkin esaslar



kullanım ömrü bittğinde bu cihazın normal atıklar gibi atılmaması gerekmektedir. geri dönüştürme için elektrik ve elektronik aletler gibi toplanması gerekmektedir. Cihazın üzerinde, kullanma kılavuzunda ve ambalajda bulunan bu simge, bu önemli noktayı belirtmektedir. Bu cihazda kullanılan maddeler geri dönüştürülebilmektedir. Ev aletlerinin geri dönüştürülmesini sağlamada çevre korumasına önemli bir katkıda bulunmuş olursunuz. Toplama noktaları ile ilgili bilgi yerel yönetiminize sorarak elde edebilirsiniz.

Ambalaj

Ambalaj 100% geri dönüştürülebilir, ambalajı ayrı olarak veriniz.

Ürün

Bu cihaz Avrupa Yönergesi 2002/96/EC'ne göre.

Elektrik ve elektronik atıklar(WEEE) sınıfına göre boygelenmiştir. Cihazın uygun olarak atılmasını sağlamakla, çevre ve insan hayatının korunmasına yardımcı bulunmuş olursunuz.

EC uygunluk bildirisi

Bu cihaz Düşük Voltaj Yönergesi "No 2006/95/EC" nde yer alan emniyet kaidelerine sadık kalınarak, EMC Yönergesi 2004/108/EC "Elektromanyetik uyumluluk" kısmında yer alan koruma esaslarına uygun olarak ve 93/68/EEC yönergesinin gerektirdiği esaslara göre tasarlanmış, üretilmiş ve pazarlanmış.